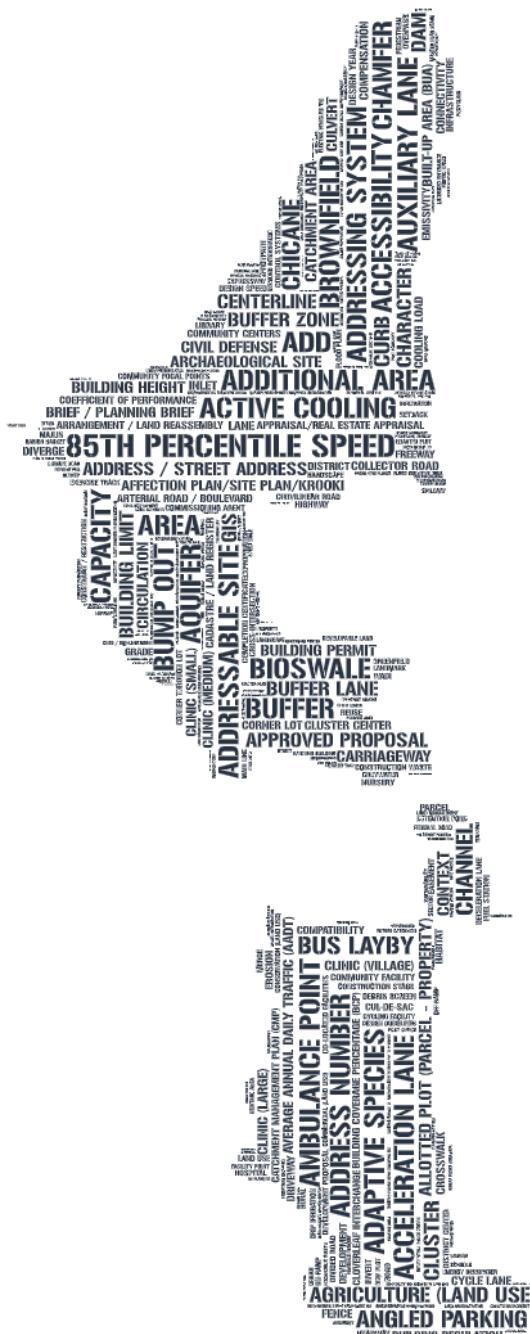




GLOSSARY OF TERMS

2nd Edition

Dec 2023



Page Left Intentionally Blank

Glossary of Terms

2nd Edition

Prepared for:

Ras Al Khaimah Municipality

Prepared by:

Studies and Master Planning Section (SMP)

Ras Al Khaimah Municipality

PO Box 4, Ras Al Khaimah

United Arab Emirates

www.rak.ae

December 2023

© SMP RAK

The Information contained in this document produced by Studies and Master Planning Section is solely for the use of Ras Al Khaimah Municipality for the purpose for which it has been prepared and the Master Planning Section undertakes no duty to or accepts any responsibility to any third party who may rely upon this document.

All rights reserved. No Section or element of this document may be removed, reproduced, electronically stored or transmitted in any form without the written permission of the Master Planning Section, Town Planning Division, Ras Al Khaimah Municipality.

Approver	Signature	Date

Version	Status	Date	Prepared by	Comments
1	Final	May 2021	SMP	1st Ed.
2	Final	Dec 2023	SMP	2nd Ed

Glossary of Terms

CONTENTS

1 INTRODUCTION	1.
1.1. Glossary	2
1.2. Notes on the Second Edition	2
1.3. Purpose and Aim	2
1.4. Updates	3
1.5. How to use the document	3
2 GLOSSARY	5
2.1. Terminologies by Discipline	6
2.2. Glossary of Terms	36

A.	36
سرعة 85% من المركبات	85th percentile speed.....
دعامة	Abutment.....
حارة التسارع	Acceleration lane.....
فتحات الوصول	Access holes.....
طريق الوصول	Access road.....
سهولة/إمكانية الوصول	Accessibility.....
سياج صوتي	Acoustic fence.....
التبريد النشط	Active cooling.....
الاصناف المتكيفة	Adaptive species.....
اضافة	Add.....
مساحة إضافية	Additional area
العنوان / عنوان الشارع	Address / Street address.....
رقم العنوان	Address number.....
موقع عنونة	Addressable site.....
نظام العنونة	Addressing system.....
مخطط قطعة الأرض	Affection plan / site plan/ krooki.....
الأستعمال الزراعي	Agriculture (Land Use).....
صمام هواء	Air valve.....
مرمر	Aisle.....
أرض صادر عليها سند ملكية	Allotted plot (Parcel - Property).....
نقطة الإسعاف	Ambulance point.....
موقع مائل	Angled parking.....
سياج للحيوانات	Animal fence.....
التنمين	Appraisal/real estate appraisal.....
مقترن معتمد	Approved proposal
خزان حوفي	Aquifer.....
منطقة أثرية	Archaeological site.....
منطقة	Area.....
فرز	Arrangement / Land reassembly
طريق شرياني / شارع رئيسي	Arterial road / Boulevard.....
تقاطع على نفس المستوى(سطحى)	At-grade intersection.....
صمامات التحكم في المدخل الأوتوماتيكية	Automatic Inlet Control Valves (AICV).....
حارة إضافية/مساعدة	Auxiliary lane.....
الطول الإضافي	Auxiliary length.....
المتوسط السنوي لحركة المرور اليومية	Average Annual Daily Traffic (AADT).....
متوسط الاستهلاك اليومي	Average water consumption (Q av).....
مضخات التدفق المحوري	Axial flow pumps.....

B.....	41
الميل القطع الجانبي	Backslope.....41
علامات مرور شريطية	Bar markings.....41
الحاجز الجانبي	Barrier curb.....41
عامل تنمية أحواض الصرف	Basin development factor.....42
مسطاح	Bench.....42
الساتر	Berm42
قناة حيوية	Bioswale.....42
W-Beam حاجز أمان	Blocked out W-Beam42
سياج الحدود	Boundary fence42
Box-Beam حاجز أمان	Box beam.....42
مسافة الكبح	Braking distance.....42
ملخص التخطيط	Brief / Planning brief.....43
منحببات طرق متواالية(بنفس إتجاه مراكزها)	Broken back curve.....43
أراضي مستغلة قائمة	Brownfield.....43
منطقة حماية	Buffer.....43
حارة مساعدة/ حارة حماية / عزل	Buffer lane.....43
منطقة عازلة	Buffer zone.....43
شهادة انجاز المبني	Building completion certificate.....44
نسبة البناء	Building Coverage Percentage (BCP).....44
غلاف المبني	Building envelope.....44
ارتفاع المبني	Building height.....44
خط البناء	Building line.....44
نظام إدارة المبني	Building Management System (BMS).....44
رخصة بناء	Building permit45
اشتراطات المبني	Building regulation.....45
المساحة الطابقية	Built-Up Area (BUA)/Floor Area.....45
المنطقة المضافة لحركة المشاة	Bump-out.....45
محطة الحافلات	Bus layby.....45
تجاوز التدفق	Bypass flow.....45
C.....	46
حاجز أمان/سياج كابلات	Cable fence.....46
السجل العقاري	Cadastre / Land Register.....46
تقوس	Camber.....46
السعفة	Capacity.....46
مسار المركبات/الحارات المرورية	Carriageway.....46
منطقة التجميع	Catchment area.....47
خطة ادارة أحواض الصرف	Catchment Management Plan (CMP).....47
تغطية الدوائر التلفزيونية المغلقة	CCTV coverage47
كاميرات المراقبة	CCTV system.....47
طريق خدمي(جمعي-توزيعي)	C-D Road47
محور الطريق	Centerline.....48
حافة مشطوبة	Chamfer.....48
قناه	Channel.....48
جزيرة منطقة التقاطع	Channelizing Island48
الطابع	Character.....48
عاصفة تقييم المخاطر	Check storm.....48
عواائق انحراف الطريق	Chicane.....49
حركة المرور	Circulation.....49
محطات الدفاع المدني	Civil defense.....49
المنطقة الخالية/الأمنة	Clear zone.....49

المسافة الكافية للمناورة	Clearance length	49
حارة التسلق	Climbing lane.....	49
عيادة كبيرة	Clinic (Large).....	50
عيادة متوسطة	Clinic (Medium).....	50
عيادة صغيرة	Clinic (Small).....	50
عيادة القرية	Clinic (Village).....	50
تقاطع ورقة البرسيم	Cloverleaf interchange.....	50
مجموعة سكنية	Cluster.....	51
مركز المجموعة السكنية	Cluster center.....	51
معامل الأداء	Coefficient of performance.....	51
طريق تجميلي	Collector road.....	51
المرافق ذات الموقع المشترك	Co-located facilities.....	51
المداخل المجمعة	Combination inlets.....	51
الأستعمال التجاري	Commercial (Land Use).....	52
وكل اختبار تشغيل البنية التحتية	Commissioning agent.....	52
المنطقة المركزية	Community centers.....	52
المرافق المجتمعية	Community facility.....	52
نقاط التجمع	Community focal points.....	52
التوافقية	Compatibility.....	53
التعويض	Compensation.....	53
شهادة إتمام	Completion certificate.....	53
منحنيات متوازية-بانصاف أقطار مختلفة(بنفس إتجاه مراکزها)	Compound circular curve.....	53
الترابط/الاتصالية	Connectivity.....	53
الحفظ (استخدامات الأرض)	Conservation (Land Use).....	54
المحددات والمعوقات	Constraint / Restriction.....	54
مرحلة البناء	Construction stage.....	54
مخلفات البناء	Construction waste.....	54
معدلات استهلاك المياه	Consumption rates.....	54
النسيج العمراني	Context.....	55
أنظمة التحكم	Control systems.....	55
صمامات التحكم	Control valve.....	55
حمل التبريد	Cooling load.....	55
القطعة الركنية	Corner lot.....	55
قسيمة متاخمة لثلاثة شوارع	Corner through lot.....	56
غطاء	Cover.....	56
وسادة أمتصاص صدمات	Crash cushion.....	56
منحني تحدب رأسي	Crest vertical curve.....	56
العمق الحرج	Critical depth.....	56
التدفق الحرج	Critical flow.....	56
الميل العرضي	Cross slope.....	56
الميل العرضي للطريق	Crossfall	56
التقاطع رباعي	Cross-Intersection / 4-leg Intersection.....	57
عبر المشاة	Crosswalk.....	57
تاج	Crown.....	57
شارع مسدود/غير نافذ	Cul-de-sac.....	57
عبارة	Culvert.....	57
حاجز/حافة الرصيف	Curb.....	57
المسافة الآمنة للكابح/للبردورة	Curb clearance	57
فتحة تصريف المياه في الرصيف	Curb-opening inlet.....	58

GLOSSARY OF TERMS

توسيعة منحنيات الطريق	Curve widening58
طريق منحني	Curvilinear road.....	.58
قطع/الحفر	Cut (or Cutting).....	.58
حارة الدراجات	Cycle lane.....	.58
مسار الدراجات	Cycle track.....	.58
مرافق ركوب الدراجات	Cycling facility.....	.58
D.....	.58	
سد	Dam.....	.58
مصفاة شوائب	Debris screen.....	.59
حارة التباطؤ	Deceleration lane.....	.59
طول التباطؤ	Deceleration length.....	.59
مسافة قرار الرؤية	Decision Sight Distance (DSD).....	.59
دليل التصميم	Design guidelines.....	.59
العمر الافتراضي لمكونات الشبكة / العمر التشغيلي	Design life.....	.59
السرعة التصميمية	Design speed.....	.60
سنة التصميم	Design year.....	.60
مرحلة المخطط التفصيلي	Detailed design stage.....	.60
بحيرة تخزين	Detention pond.....	.60
وقت الاحتياز	Detention time.....	.61
أرض قابلة للتطوير	Developable land.....	.61
التنمية	Development.....	.61
مقترن تنموية	Development proposal.....	.61
تقاطع ماسي	Diamond interchange.....	.61
عقم	Dike / Embankment.....	.61
الجريان السطحي المباشر	Direct runoff.....	.61
أنظمة توزيع المياه	Distribution systems.....	.62
الحي	District.....	.62
مركز الحي	District center.....	.62
تشعب/افتراق	Diverge.....	.62
طريق مزدوج/مقسم	Divided road.....	.62
إتجاه تدفق المرور	Downstream62
مدخل الصرف	Drainage inlets.....	.63
ري بالتنقيط	Drip irrigation.....	.63
مدخل قطعة الأرض/ممر سيارات	Driveway.....	.63
كابح منخفض/بردوره منخفضة	Dropped curb.....	.63
محطات الحفر الجافة	Dry-pit stations.....	.63
قنوات الاتصال بين غرف التفتيش	Duct bank.....	.64
تقاطع الدمبر	Dumbbell intersection.....	.64
E.....	.65	
أعمال الأراضي	Earthworks65
محطة شحن المركبات الكهربائية	Electric Vehicle (EV) charging station.....	.65
البنية التحتية للمركبات الكهربائية	Electric Vehicle Infrastructure (EVI).....	.65
معدات تغذية المركبات الكهربائية	Electric vehicle supply equipment.....	.65
المركبات الكهربائية	Electric Vehicles (EV).....	.65
محطة التوزيع الكهربائية	Electrical distribution substation.....	.65
صندوق التغذية/التوزيع الكهربائي	Electrical feeder/distribution pillar66
محطة كهرباء شبكة	Electrical grid substation.....	.66
الخطوط الهوائية لنقل الكهرباء	Electrical overhead transmission lines.....	.66

محطة الكهرباء الرئيسية	Electrical primary substation.....	67
الخطوط الأرضية لنقل الكهرباء	Electrical underground transmission lines	67
طريق سريع مرتفع	Elevated highway.....	67
منشأ طريق	Embankment	67
موقع طوارئ	Emergency layby.....	67
مفيض الطوارئ	Emergency spillway.....	67
سيارة الطوارئ	Emergency vehicle.....	68
الانبعاثية	Emissivity.....	68
حاجز امتصاص التصادم	Energy absorbing barrier	68
مثباتات الطاقة	Energy dissipater.....	68
خط درجة الطاقة (EGL)	Energy Grade Line (EGL).....	68
الطرف المسلط لمنطقة الدخول	Entry taper	68
تهيئة دخول مناطق تهدئة مرورية	Entry treatment.....	68
تقييم الأثر البيئي	Environmental Impact Assessment (EIA).....	68
بيان الأثر البيئي	Environmental Impact Statement (EIS).....	69
المناطق البيئية الحساسة	Environmental sensitive areas.....	69
منحدر عرضي مكافئ	Equivalent cross slope.....	69
نحر	Erosion.....	69
مسار التمرين	Exercise track.....	69
بناء قائم	Existing building	69
طريق سريع	Expressway.....	70
نزع الملكية	Expropriation.....	70
البرك الجافة للاحتجاز الممتد	Extended detention dry ponds.....	70
F.....	70	
نقطة منشأة	Facility point.....	70
دوار كاذب	False roundabout	71
الطريق الإتحادي	Federal road.....	71
سياج	Fence.....	71
كابلات الألياف الضوئية	Fiber optic cables.....	71
حنفيات الحريق	Fire Hydrant (FH).....	71
مدخلات جانبية	Flanking inlets.....	71
بوابات رفرف	Flap gates.....	71
حدود الفيضان	Flood plain.....	72
منطقة حساسة للفيضانات	Flood sensitive area.....	72
معامل /نسبة المساحة الطابقية	Floor Area Ratio (FAR).....	72
خط التدفق	Flow line.....	72
سرعة السائل داخل الانابيب	Flow velocities (V).....	72
كوبرى مشاة	Foot bridge	72
ممر المشاة	Footpath.....	72
الميل الأمامي	Foreslope.....	72
طريق حر	Freeway.....	73
محطة وقود	Fuel Station.....	73
منطقة فرش/أثاث عمراني	Furnishing zone.....	73
اضافة مستقبلية	Future extension	73
G.....	73	
شبكة حجارة	Gabion basket.....	73
هيكل دعم	Gantry.....	74
صمامات البوابة	Gate valves.....	74

بوابة نظم المعلومات الجغرافية	Gateway74
منطقة التغطئة	GIS.....	.74
المكاتب الحكومية	Gore.....	.74
الميل الطولي للطريق	Government offices.....	.74
دوار مفصول المستوى	Grade.....	.74
تقاطع ذو أكثر من مستوى	Grade-separated roundabout.....	.75
أعمال التسوية	Grade-separation.....	.75
أرض منحة	Grading75
مدخل شبكيه	Granted plot.....	.75
أرض جديدة / غير مستغلة سابقا	Grate inlet.....	.75
المياه الرمادية	Greenfield.....	.75
المساحة الإجمالية الطابقية (GFA)	Greywater.....	.76
مياه جوفية	Gross Floor Area (GFA).....	.76
إدارة النمو	Ground water.....	.76
المزاريب	Growth management.....	.76
	Gutter.....	.76
H.....	.76	
الموطن	Habitat.....	.76
المساحات غير الخضراء	Hardscape.....	.77
النفايات الخطيرة	Hazardous waste.....	.77
حاجز إضاءة	Headlight barrier.....	.77
صافي الارتفاع	Headroom77
حائط رأس/مائل	Headwall77
التقاطر	Headway.....	.77
مركز الرعاية الصحية	Healthcare center.....	.77
نظام التدفئة والتهوية وتكييف الهواء (HVAC)	Heating, Ventilation, And Air Conditioning (HVAC) System.....	.78
منطقة أثرية	Heritage area.....	.78
المبني التراثي	Heritage Building.....	.78
طريق سريع	Highway.....	.78
المسار الأفقي	Horizontal alignment.....	.78
المنحني الأفقي	Horizontal curve.....	.78
مستشفى	Hospital.....	.79
الأنشطة الترفيهية (استخدامات الأرض)	Hospitality and Recreation (Land Use).....	.79
صندوق إتصال لكابلات الجهد العالي	HV link box79
التصميم والتحليل الهيدروليكي	Hydraulic design (Analysis).....	.79
الخط الهيدروليكي (HGL)	Hydraulic Grade Line (HGL).....	.79
القفز الهيدروليكي	Hydraulic jump.....	.80
نصف القطر الهيدروليكي	Hydraulic radius.....	.80
هيدروغراف	Hydrograph.....	.80
كميات مياه الامطار المفقودة	Hydrologic abstractions.....	.80
الدراسة الهيدرولوجية	Hydrology study.....	.80
الانزلاق المائي	Hydroplaning.....	.80
هيتوغرافات	Hyetographs.....	.81
I.....	.81	
فيلا خاصة	Individual private villa.....	.81
الصناعية (استخدامات الأرض)	Industrial (Land Use).....	.81
المبني الصناعي	Industrial building.....	.81

تطوير جزئي لماء فراغات	Infill development.....	81
تسرب	Infiltration.....	81
أحواض التسفل	Infiltration basins.....	81
خنادق التسلل	Infiltration trenches.....	82
البنية التحتية	Infrastructure.....	82
اختبار جودة البنية التحتية	Infrastructure commissioning.....	82
مناورة أولية	Initial manoeuvre	82
مدخل	Inlet.....	82
الحارة المرورية الداخلية	Inner lane.....	82
شدة الأمطار	Intensity.....	82
منحنيات تردد شدة مياه الامطار و زمن العاصفة	Intensity-Duration Frequency Curves.....	83
تقاطع فصل رأسى	Interchange.....	83
الجزيرة الوسطية	Intermediate median.....	83
غمر الفيضان	Inundation.....	83
قعر	Invert.....	83
فيلا استثمارية	Investment villas.....	83
جزيرة الأرصفة	Island	83
صمام عزل	Isolation valve.....	83
J		84
صندوق الاتصال	JRC	84
إنعطاف طريق بالإستدارة	Jug-handle	84
صناديق التوصيل	Junction boxes.....	84
K		84
مقياس حدة المنحنى الرأسى	K-Value.....	84
L		84
حيازة الأرض	Land acquisition.....	84
تخصيص الأراضي	Land administration.....	84
الغطاء السطحي	Land cover.....	85
إدارة الأراضي	Land management.....	85
استعمالات الأراضي	Land use.....	85
اشتراطات استعمالات الأراضي	Land use regulation.....	85
معلم رئيسي	Landmark.....	85
المناظر الطبيعية	Landscape.....	85
إتزان عدد الحارات	Lane balance.....	86
تناقص حارة	Lane drop.....	86
الحارة المرورية	Lane / Traffic Lane.....	86
حارة مرورية للدوران يسار	Left-turning lane	86
مستوى الخدمة	Level of service.....	86
تضاريس منبسطة	Level terrain	86
مكتبة	Library.....	87
مدخل مرخص	Licensed entrance	87
الصناعات الخفيفة	Light industries.....	87
الصمام الثنائي الباعث للضوء	Light-Emitting Diode (LED).....	87
قناة مبطنة	Lined channel.....	87
السلطة المحلية	Local authority.....	87
مرفق محلي	Local bulbing.....	88
طريق محلي	Local road / Street.....	88
منحدر طولي	Longitudinal slope.....	88

GLOSSARY OF TERMS

طريق حلزون/حلقة	Loop88
طريق على شكل حرف L	L-shape road.....	.88
M.....	.88	
الطريق/الاتجاه/الخط الرئيسي	Main line.....	.88
مجلس	Majlis.....	.89
النظام الرئيسي	Major system.....	.89
غرف التقفيش	Manholes.....	.89
منحنى هطول الأمطار التراكمي	Mass rainfall curve.....	.89
تطوير المخطط العام	Master development.....	.90
المخطط العام	Master plan.....	.90
مرحلة المخطط العام	Master plan stage.....	.90
الحد الأقصى للضغط في الشبكة	Maximum allowable service pressure.....	.90
حاجز أمان الجزيرة الوسطية	Median barrier.....	.90
غرفة إلقاء مزودي خدمات الاتصالات	Meet Me Room (MMR).....	.90
الدمج/الاندماج	Merge.....	.91
المناخ المحلي	Microclimate.....	.91
أقل ضغط بالشبكة	Minimum allowable service pressure.....	.91
نظام ثانوي	Minor system.....	.91
مضخات التدفق المختلط	Mixed flow pumps.....	.92
منزل متقل	Motor home.....	.92
التضاريس الجبلية	Mountainous terrain.....	.92
موقف سيارات متعدد الطوابق	Multi-storey car park92
إجراءات البلدية	Municipality procedures.....	.92
مصلى	Musalla (prayer room).....	.92
N.....	.93	
النباتات المحلية	Native species.....	.93
المجاورة السكنية	Neighborhood.....	.93
مركز المجاورة السكنية	Neighborhood center.....	.93
الحاجز الخرساني (حاجز نيوجيرسي)	New Jersey barrier.....	.93
استحداث قسمية	New plot.....	.93
شهادة عدم ممانعة	No Objection Certificate (NOC).....	.94
حاجز الضوضاء	Noise barrier.....	.94
عداية عبر الطريق غير المعطل	Non Disruptive Road Crossing (NDRC).....	.94
خدمات غير مرکزية	Non-center facility.....	.95
مياه غير صالحة للشرب	Non-potable water.....	.95
المظهر العرضي الأصلي للطريق	Normal crown.....	.95
الحضانة	Nursery.....	.95
O.....	.96	
منحدر خروج	Off-ramp.....	.96
انتظار السيارات خارج الطريق	Off-street parking.....	.96
منحدر دخول	On-ramp.....	.96
انتظار السيارات على الطريق	On-street parking.....	.96
حاجز امان بسممي(Open Box Beam)	Open box beam.....	.96
قناة مفتوحة	Open channel.....	.96
تدفق القناة المفتوحة	Open channel flow.....	.96
مساحة مفتوحة (استخدام أرضي)	Open space (Land Use).....	.96
سرعة التشغيل	Operating speed.....	.97
تدفق الفتحة	Orifice flow.....	.97

GLOSSARY

الفاصل الخارجي	Outer separation.....	.97
الكتف الخارجي	Outer shoulder.....	.97
الحارة المزدوجة الخارجية	Outer lane.....	.97
مخرج	Outlet / Outfall.....	.97
ممرين علوي (جسر)	Overpass.....	.97
P	P98
بداية منطقة الجور المرصوفة	Painted nose98
مواقف موازية للطريق	Parallel parking.....	.98
(Parapet) حاجز امان بمسمي	Parapet.....	.98
أرض / قسيمة مخططة	Parcel98
منطقة مواقف (مواقف سيارات)	Parking area.....	.98
مكان توقف السيارات	Parking bay.....	.98
حارة انتظار السيارات	Parking lane.....	.98
ساحة لانتظار السيارات	Parking lot.....	.99
وحدة مكافئة لسيارات الركاب (PCU)	Passenger Car Equivalent Unit (PCU).....	.99
التبريد السلبي	Passive cooling.....	.99
المناطق المرصوفة	Paved areas.....	.99
مشاة	Pedestrian.....	.99
وصلة المشاة	Pedestrian connection.....	.99
معبر مشاة	Pedestrian crossing.....	.99
سياج المشاة	Pedestrian fence.....	.100
جزيرة محلية للمشاة	Pedestrian refuge100
مؤهل للمشاة	Pedestrian-friendly.....	.100
أصحاب الهمم	People of determination.....	.100
وقت الإدراك	Perception time.....	.100
المسافة بين الإدراك والتفاعل	Perception-Reaction distance.....	.101
رصفيف له القدرة على تمرير الماء من خلاله	Permeable pavement.....	.101
الكهروضوئية	Photovoltaic (PV).....	.101
عمود الجسر	Pier.....	.101
منطقة مخططة	Planned area.....	.101
اطار التخطيط العام	Planning framework.....	.102
اعتماد التخطيط	Planning approval.....	.102
نظام التخطيط	Planning system.....	.102
أحواض الزراعة	Planter.....	.102
الغطاء النباتي	Planting.....	.102
البلازا	Plaza / Baraha.....	.102
حدود القسمية	Plot boundary / limit.....	.102
نسبة المساحة المغطاة (تغطية المباني)	Plot coverage (Building coverage).....	.103
قسم الشرطة	Police station.....	.103
مكتب البريد	Post office.....	.103
السرعة المقررة	Posted speed.....	.103
المياه الصالحة للشرب	Potable water.....	.103
منهجية فقدان الطاقة	Power loss methodology.....	.103
تدفق الضغط	Pressure flow.....	.103
صمامات تخفيض الضغط	Pressure-Reducing Valves (PRV)104
أحوال الطريق السائدة	Prevailing road conditions.....	.104
ظروف المرور السائدة	Prevailing traffic conditions.....	.104
نوع الاستخدام السائد	Prevalent usage type.....	.104
طريق خاص	Private road.....	.104

CONTENTS

النباتات المنتجة	Productive plants.....	104
موجهات المشروع	Project parameters.....	105
قسيمة / أرض غير مخططة	Property	105
الطول المحمي	Protected length	105
المجال العام	Public realm.....	105
محطة ضخ المياه	Pumping Station (PS).....	105
Q.....	105	
طابور	Queue.....	105
طول طابور المركبات	Queue length.....	105
R.....	106	
معبر مشاه مرتفع	Raised crosswalk.....	106
تقاطع مرتفع	Raised intersection.....	106
طريق منحدر	Ramp.....	106
منطقة عرض الرصف غير القياسي للمنحدر	Ramp terminal	106
وقت رد الفعل	Reaction time	106
إعادة تشكيل قطعة الأرض	Reconfiguration of land.....	107
إعادة التدوير	Recycling.....	107
العرض المخفض للجزيرة الوسطية	Reduced median	107
الانعكاسية	Reflectivity.....	107
صمام الارتداد	Reflux valve.....	107
إعادة تخطيط	Re-planning.....	107
محجوز (استخدامات الأرض)	Reserved (Land Use).....	107
سكنى (استعمال الأرض)	Residential (Land Use).....	108
منطقة استراحة	Rest area.....	108
حائط إستنادي	Retaining wall.....	108
مرافق الاحتجاز	Retention / detention facilities.....	108
إعادة الاستخدام	Reuse.....	108
منحنى عكسي	Reverse curve	108
حارة الإنعطاف لليمين	Right-turning lane	109
طريق الانعطاف لجهة اليمين.	Right-turning roadway.....	109
حرم الطريق	Right-of-way (ROW).....	109
تدبيش	Riprap.....	109
طريق	Road.....	109
العلامات الأرضية للطريق	Road marking.....	109
علامات الطريق	Road sign	109
الدوار	Roundabout.....	110
عناصر الطريق	ROW assets.....	110
قطاع عرضي للطريق	ROW cross-section.....	110
القطاع الطولي للطريق	ROW profile.....	111
مساحة حرم الطريق	ROW space.....	111
شريط/خطوط التنبيه	Rumble strip.....	111
جريان سطحي	Runoff.....	111
ريفي	Rural.....	111
S.....	111	
مسافة رؤية المرور الآمنة للمركبات (SPSD)	Safe Passing Sight Distance (SPSD).....	111
حاجز أمان طولي	Safety barrier	111
منحنى رأسى مقعر	Sag vertical curve.....	112
مرشحات الرمل	Sand filters.....	112

CONTENTS

المدارس	Schools.....	112
المدارس ، الحلقة 1	Schools, Cycle 1.....	112
المدارس ، الحلقة 2	Schools, Cycle 2.....	112
المدارس ، الحلقة 3	Schools, Cycle 3.....	113
المدارس ، K-12	Schools, K-12.....	113
سكوب	Scupper.....	113
القطاع الطولي للطريق	Sector.....	113
رواسب	Sediment.....	113
مصيدة رواسب	Sediment trap.....	113
رشح	Seepage.....	113
شاحنة بمقطورة	Semi-trailer.....	114
معدل تدفق المركبات	Service flow rate.....	114
ضغط الخدمة في الشبكة	Service Pressure.....	114
جز حرم الخدمات	Service reservation.....	114
خزانات الخدمة	Service reservoirs (Res).....	114
طريق خدمة	Service road.....	114
ارتداد	Setback.....	115
التسلسل الهرمي للتجمعات العمرانية	Settlement hierarchy.....	115
خزان صرف صحي	Sewer tank.....	115
مرافق الخدمية العامة / المشتركة	Shared / Public amenities.....	115
مسار حركة مشترك / مراافق حركة المرور المختلفة	Shared lane / Mixed traffic facility.....	115
تدفق سطحى	Sheet flow.....	115
كتف الطريق	Shoulder.....	116
قناة جانبية بقطاع حفر الطريق	Side ditch.....	116
الرصيف	Sidewalk.....	116
مسافة الرؤية	Sight distance.....	116
مثلث الإبصار/الرؤية	Sight triangle	116
لافتات	Signage	116
تقاطع بإشارات	Signalized intersection	116
دوار بإشارات	Signalized roundabout.....	116
سكة	Sikka (Alley).....	117
الطريق المنزلى	Slip road	117
مدالن مشقوقة	Slotted inlets.....	117
المساحات الخضراء والمشجرة	Softscape.....	117
مؤشر الانعكاس الشمسي	Solar Reflectance Index (SRI).....	117
عملية إدارة الفراغ	Space administration.....	117
عملية تحطيط الفراغ	Space management.....	118
واسادة/مطب لتهيئة السرعة	Speed cushion.....	118
مطب	Speed hump.....	118
مطب مسطح/مستوى السطح	Speed table.....	118
تقييد السرعة بالإنحناء	Speed-limiting bend.....	118
مفلاض	Spillway.....	118
المركز الرياضي	Sports center.....	119
انتشار	Spread.....	119
الشركاء	Stakeholder.....	119
تدفق ثابت	Steady flow.....	119
حاجز أمان من	Steel beam	119
منطقة موقوفة	Stopped area/parcel.....	119
مسافة رؤية التوقف (SSD)	Stopping Sight Distance (SSD)	120

CONTENTS

تصريف مياه الأمطار	Storm drain.....	120
أنظمة تصريف مياه الأمطار	Storm drainage systems.....	120
خطة إدارة مياه العواصف	Stormwater management plan.....	120
شارع	Street.....	120
فرش الشارع	Street furniture.....	120
اسم الشارع	Street name.....	120
عناصر فرش الطريق	Streetscape.....	121
المخطط الهيكلي	Structure plan.....	121
منطقة الدراسة	Study boundary.....	121
التدفق دون الحرج	Subcritical flow.....	121
تقسيم	Subdivide.....	121
الري من باطن الأرض	Subsoil irrigation.....	121
ضاحية	Suburban.....	121
نفق مشاة	Subway.....	122
التدفق فوق الحرج	Supercritical flow.....	122
قطاع الطريق المرتفع بالكامل	Superelevation	122
المسافة الانتقالية لتحقيق قطاع الطريق المرتفع بالكامل	Superelevation runoff.....	122
مراكز دعم الأسرة	Support centers.....	122
الاستدامة	Sustainability.....	122
حدود سطح مسار المركبة	Swept path.....	123
T	T	123
التفويت	Tafweed - Claiming Ancestral Lands.....	123
نقطة الماس	Tangent point.....	123
المسافة الانتقالية على المماس	Tangent runout.....	123
منطقة مسلوقة من الطريق/الرصيف	Taper.....	123
طول المنطقة المسلوقة	Taper length.....	123
أعمدة الإتصالات	Telecom poles.....	124
العزل الحراري	Thermal insulation.....	124
معامل الانتقال الحراري	Thermal transmittance.....	124
تعيين الطريق العام	Thoroughfare designation.....	124
من خلال الكثير	Through lot.....	124
منطقة مخصصة لحركة المشاة	Through zone.....	124
وقت التركيز	Time of concentration.....	125
تقاطع ثلاثي/على شكل حرف T	T-intersection.....	125
سند الملكية	Title deed.....	125
نقطة ربط الميل الجانبي مع الأرض الطبيعية	Toe of slope.....	125
التربة السطحية	Top soil	125
إجمالي الإرتفاع الديناميكي	Total dynamic head.....	125
المدينة	Town.....	125
تحفيض/تهيئة السرعة	Traffic-calming.....	126
تحويل حركة المرور	Traffic diversion.....	126
جزيرة مرورية	Traffic island	126
إشارة مرور	Traffic signal.....	126
حجم المرور	Traffic volume.....	126
فراغات النقل العام	Transit space.....	126
منحنى الانتقال (حلزوني)	Transition curve (Spiral).....	126
الخطوط الناقلة	Transmission pipelines.....	127
دراسة التأثير المروري	Transport/Traffic Impact Study (TIS).....	127
النقل (استخدامات الأرضي)	Transportation (Land Use).....	127

GLOSSARY

طريق الحركة/الحارات المرورية	Travelled way.....	127
مياه الصرف المعالجة	Treated effluent (TE).....	128
حارات الإنعطاف(يمين/يسار)	Turning lanes.....	128
القطاع العرضي النموذجي للطريق	Typical cross-section	128
U.....	128	
طريق غير مبنية	Unbuilt roads.....	128
منطقة تحت التخطيط	Under planning area.....	128
طريق سفلي	Underpass.....	128
طريق غير مقسم	Undivided road.....	128
تدفق موحد	Uniform flow.....	129
وحدة الهيدروغراف	Unit hydrograph.....	129
طريق ترابي	Unpaved road.....	129
منطقة غير مخططة	Unplanned area	129
تدفق غير مستقر	Unsteady flow.....	129
إتجاه تدفق المرور	Upstream	129
الحضر	Urban.....	129
الزراعة الحضرية	Urban farming.....	130
نطاق التوسيع الحضري	Urban growth boundary.....	130
تأثير الجزر الحرارية الحضرية الحضرية	Urban heat island effect.....	130
الزحف/ترهل العماني العشوائي	Urban sprawl.....	130
التحول الى الحضر	Urbanization.....	130
الخدمات	Utilities.....	131
المراافق والبنية التحتية (استخدامات الأراضي)	Utility and Infrastructure (Land Use).....	131
ممر البنية التحتية	Utility corridor.....	131
شبكات المراافق	Utility networks.....	131
V.....	131	
تدفق متغير	Varied flow.....	131
حافة/منطقة عازلة	Verge.....	131
المسقط الطولي للمسار	Vertical alignment	132
منحنى رأسي	Vertical curve.....	132
مسافة الرؤية	Visibility.....	132
W.....	132	
وادي	Wadi.....	132
قابل للمشي	Walkable.....	132
سيرا على الأقدام	Walking distance.....	132
فرز/فصل النفايات	Waste segregation.....	132
محطة معالجة مياه الصرف الصحي	Wastewater treatment plant.....	132
مدخل جودة المياه	Water quality inlets.....	133
قطاع تداخل حركات المرور	Weaving.....	133
طول قطاع التداخل	Weaving length.....	133
قطاع التداخل	Weaving section.....	133
قاعبة الزفاف	Wedding hall.....	133
تدفق السد	Weir flow.....	133
البرك الرطبة	Wet ponds.....	133
محطات الحفر الرطبة	Wet-pit stations.....	134
محيط مبلل	Wetted perimeter.....	134
حائط توجيه	Wingwall.....	134

CONTENTS

Z.....	134
معبر مشاه مخطط	134
تقسيم المناطق	134
لوائح تنظيم المناطق	134
2.3. References.....	136

Page Left Intentionally Blank

INTRODUCTION

This Glossary of Terms is a concise guide to words related to various disciplines and is written in both Arabic and English. While most of the definitions are based on various international standards, some of these definitions were amended to reflect how they are used in the context of Ras Al Khaimah.

It should be noted that the Arabic terms may not be the literal translation of the English definition, but rather a text that considers the characteristics of the Arabic language with more emphasis on brevity and clarity. This helps to facilitate the understanding of concepts and terms between speakers of both languages.

1.1. Glossary

A glossary is a useful tool for any collaborative project that involves technical professionals from different fields, each with their own terminology. A glossary is a list of terms related to a specific subject, field, or area of usage, with definitions that explain their meaning.

Planning is a team effort that requires the input of various disciplines, each with their own terminology. This Glossary helps to bridge the communication gap and foster collaboration among different fields.

1.2. Notes on the Second Edition

In this second edition, more terminologies have been added to the Glossary. Most of these new terminologies were collected from various Planning, Infrastructure and Transportation manuals or guidelines that were completed since the publication of the first issue. Where there are conflicts in definitions between the manuals, they have been reviewed and unified in this Glossary. Other terminologies not used on manuals or guidelines were also added based on each discipline's recommendation.

There were a few amendments on the definitions. Also on this edition are several revisions to the Arabic terminologies and definitions not because they were wrong, but in order find an optimal and understandable translation.

1.3. Purpose and Aim

This Glossary of Terms is a useful resource for Municipality departments and the public to comprehend the terms that are frequently used in various aspects of planning. Since planning is a specialized field, it has many technical terms that require clarification. The definitions should:

- Explain a word or phrase in a clear and concise way
- Translate technical terms into a simple, accessible language

The terms defined in this Glossary are not exhaustive. They are the most relevant ones, and it is essential that every discipline involved in the planning process knows and understands these terms to prevent confusion or misinterpretation.

1.4. Updates

The Glossary of Terms is a live document and shall be updated as required.

1.5. How to use the document

The image below shows a typical page of the Glossary, its various elements and how to navigate through the document.

2.2. Glossary of Terms	
A	
B	
C	
D	
E	
F	
G	
H	
I	
J	
K	
L	
M	
N	
O	
P	
Q	
R	
S	
T	
U	
V	
W	
X	
Y	
Z	
85th percentile speed سرعة 85% من المركبات	
Abutment دعاة	
Acceleration lane حارة التسارع	
Access holes فتحات الوصول	
Access road طريق الوصول	
Accessibility سهولة/إمكانية الوصول	
Acoustic fence سياج صوتي	

Arabic and English terminology

Alphabetically arranged based on English terminology

English definition

Arabic definition

Link to other terminologies.
Click to jump to particular page

Page Left Intentionally Blank

GLOSSARY OF TERMS

2.1.Terminologies by Discipline

Planning Terminologies

سهولة/إمكانية الوصول	Accessibility
الاصناف المتكيفة	Adaptive species
اضافة	Add
مساحة إضافية	Additional area
العنوان / عنوان الشارع	Address / Street address
رقم العنوان	Address number
موقع عنونة	Addressable site
نظام العنونة	Addressing system
الأستعمال الزراعي	Agriculture (Land Use)
نقطة الإسعاف	Ambulance point
مقترح معتمد	Approved proposal
منطقة أثرية	Archaeological site
منطقة	Area
فرز	Arrangement / Land reassembly
قناة حيوية	Bioswale
ملخص التخطيط	Brief / Planning brief
أراضي مستغلة قائمة	Brownfield
منطقة حماية	Buffer
منطقة عازلة	Buffer zone
السجل العقاري	Cadastre / Land Register
منطقة التجميع	Catchment area
حافة مشطوبة	Chamfer

Planning Terminologies

الطابع	Character
محطات الدفاع المدني	Civil defense
عيادة كبيرة	Clinic (Large)
عيادة متوسطة	Clinic (Medium)
عيادة صغيرة	Clinic (Small)
عيادة القرية	Clinic (Village)
مجموعة سكنية	Cluster
مركز المجموعة السكنية	Cluster center
المرافق ذات الموقع المشترك	Co-located facilities
الأستعمال التجاري	Commercial (Land Use)
المنطقة المركزية	Community centers
المرافق المجتمعية	Community facility
نقاط التجمع	Community focal points
التوافقية	Compatibility
التعويض	Compensation
الترابط/الاتصالية	Connectivity
الحفظ (استخدامات الأرض)	Conservation (Land Use)
المحدّدات والمعوقات	Constraint / Restriction
مرحلة البناء	Construction stage
مخلفات البناء	Construction waste
النسيج العمراني	Context
القطعة الركنية	Corner lot
قسيمة متاخمة لثلاثة شوارع	Corner through lot

Planning Terminologies

دليل التصميم	Design guidelines
مرحلة المخطط التفصيلي	Detailed design stage
أرض قابلة للتطوير	Developable land
التنمية	Development
مقترن تنمية	Development proposal
الحي	District
مركز الحي	District Center
محطة شحن المركبات الكهربائية	Electric Vehicle (EV) charging station
البنية التحتية للمركبات الكهربائية	Electric Vehicle Infrastructure (EVI)
معدات تغذية المركبات الكهربائية	Electric vehicle supply equipment
المركبات الكهربائية	Electric Vehicles (EV)
الانبعاثية	Emissivity
تقييم الأثر البيئي	Environmental Impact Assessment (EIA)
بيان الأثر البيئي	Environmental Impact Statement (EIS)
المناطق البيئية الحساسة	Environmental sensitive areas
مسار التمرين	Exercise track
نزع الملكية	Expropriation
نقطة منشأة	Facility point
الطريق الاتحادي	Federal road
ممر المشاة	Footpath
محطة وقود	Fuel Station
منطقة فرش/أثاث عمراني	Furnishing zone
اضافة مستقبلية	Future extension

Planning Terminologies

نظم المعلومات الجغرافية	GIS
المكاتب الحكومية	Government offices
أرض منحة	Granted plot
أرض جديدة / غير مستغلة سابقا	Greenfield
المياه الرمادية	Greywater
إدارة النمو	Growth management
الموطن	Habitat
المساحات غير الخضراء	Hardscape
النفايات الخطرة	Hazardous waste
مركز الرعاية الصحية	Healthcare Center
منطقة أثرية	Heritage area
مستشفى	Hospital
الأنشطة الترفيهية (استخدامات الأرضي)	Hospitality and Recreation (Land Use)
الصناعية (استخدامات الأرض)	Industrial (Land Use)
تطوير جزئي لملء فراغات	Infill development
البنية التحتية	Infrastructure
اختبار جودة البنية التحتية	Infrastructure commissioning
حيازة الأرض	Land acquisition
تخصيص الأراضي	Land administration
إدارة الأراضي	Land management
استعمالات الأرضي	Land use
اشتراطات استعمالات الأرضي	Land use regulation
معلم رئيسي	Landmark

Planning Terminologies

المناظر الطبيعية	Landscape
مكتبة	Library
الصناعات الخفيفة	Light industries
الصمام الثنائي الباعث للضوء	Light-Emitting Diode (LED)
مجلس	Majlis
المخطط العام	Master plan
مرحلة المخطط العام	Master plan stage
الدمج/الاندماج	Merge
المناخ المحلي	Microclimate
مصلى	Musalla (prayer room)
النباتات المحلية	Native species
المجاورة السكنية	Neighborhood
مركز المجاورة السكنية	Neighborhood center
استحداث قسيمة	New plot
شهادة عدم ممانعة	No Objection Certificate (NOC)
خدمات غير مركزية	Non-center facility
الحضانة	Nursery
مساحة مفتوحة (استخدام أرضي)	Open space (Land Use)
أرض / قسيمة مخططة	Parcel
المناطق المرصوفة	Paved areas
مشاة	Pedestrian
وصلة المشاة	Pedestrian connection
مؤهل للمشاة	Pedestrian-friendly

Planning Terminologies

أصحاب الهمم	People of determination
رصف له القدرة على تمرير الماء من خلاله	Permeable pavement
منطقة مخططة	Planned area
اطار التخطيط العام	Planning framework
اعتماد التخطيط	Planning approval
نظام التخطيط	Planning system
البلازا	Plaza / Baraha
حدود القسيمة	Plot boundary / limit
قسم الشرطة	Police station
مكتب البريد	Post office
النباتات المنتجة	Productive plants
موجهات المشروع	Project parameters
قسيمة / أرض غير مخططة	Property
المجال العام	Public realm
إعادة تشكيل قطعة الأرض	Reconfiguration of land
إعادة التدوير	Recycling
الانعكاسية	Reflectivity
إعادة تخطيط	Re-planning
محجوز (استخدامات الأرض)	Reserved (Land Use)
سكنى (استعمال الأرض)	Residential (Land Use)
إعادة الاستخدام	Reuse
ريفي	Rural
المدارس	Schools

Planning Terminologies

المدارس ، الحلقة 1	Schools, Cycle 1
المدارس ، الحلقة 2	Schools, Cycle 2
المدارس ، الحلقة 3	Schools, Cycle 3
K-12 المدارس ،	Schools, K-12
القطاع الطولي للطريق	Sector
التسليسل الهرمي للتجمعات العمرانية	Settlement hierarchy
المراافق الخدمية العامة / المشتركة	Shared / Public amenities
سکه	Sikka (Alley)
المساحات الخضراء والمشجرة	Softscape
عملية إدارة الفراغ	Space administration
عملية تخطيط الفراغ	Space management
المركز الرياضي	Sports center
الشركاء	Stakeholder
منطقة موقوفة	Stopped area/parcel
فرش الشارع	Street furniture
اسم الشارع	Street name
عناصر فرش الطريق	Streetscape
المخطط الهيكلي	Structure plan
منطقة الدراسة	Study boundary
تقسيم	Subdivide
ضاحية	Suburban
مراكز دعم الأسرة	Support centers
الاستدامة	Sustainability

Planning Terminologies

التفويت	Tafweed - Claiming Ancestral Lands
من خلال الكثير	Through lot
منطقة مخصصة لحركة المشاة	Through zone
سند الملكية	Title deed
المدينة	Town
فراغات النقل العام	Transit space
النقل (استخدامات الأراضي)	Transportation (Land Use)
منطقة تحت التخطيط	Under planning area
منطقة غير مخططة	Unplanned area
الحضر	Urban
الزراعة الحضرية	Urban farming
نطاق التوسيع الحضري	Urban growth boundary
تأثير الجزر الحرارية الحضرية	Urban heat island effect
الزحف/ ترهل العماني العشوائي	Urban sprawl
التحول الى الحضر	Urbanization
المراافق والبنية التحتية (استخدامات الأراضي)	Utility and Infrastructure (Land Use)
وادي	Wadi
قابل للمشي	Walkable
سيرا على الاقدام	Walking distance
قاعة الزفاف	Wedding hall
تقسيم المناطق	Zoning
لوائح تنظيم المناطق	Zoning regulation

Roads Terminologies

دعامة	Abutment
حارة التسارع	Acceleration lane
طريق الوصول	Access Road
سياج صوتي	Acoustic fence
ممر	Aisle
موقع مائل	Angled parking
سياج للحيوانات	Animal fence
طريق شرياني / شارع رئيسي	Arterial road / Boulevard
تقاطع على نفس المستوى(سطحى)	At-grade intersection
حارة إضافية/مساعدة	Auxiliary lane
الطول الإضافي	Auxiliary length
الميل القطع الجانبي	Backslope
علامات مرور شريطية	Bar markings
الحاجز الجانبي	Barrier curb
مسطاح	Bench
الساتر	Berm
حاجز أمان W-Beam	Blocked out W-Beam
سياج الحدود	Boundary fence
حاجز أمان Box-Beam	Box beam
مسافة الكبح	Braking distance
منحنيات طرق متواالية(بنفس إتجاه مراكزها)	Broken back curve
حارة مساعدة/حارة حماية/عزل	Buffer lane
المنطقة المضافة لحركة المشاة	Bump out

Roads Terminologies

محطة الحافلات	Bus layby
حاجز أمان/سياج كابلات	Cable fence
تقوس	Camber
مسار المركبات/الحارات المرورية	Carriageway
تغطية الدوائر التلفزيونية المغلقة	CCTV coverage
طريق خدمي(تجميلي-توزيعي)	C-D Road
محور الطريق	Centerline
جزيرة منطقة التقاطع	Channelizing Island
عواائق انحراف الطريق	Chicane
المنطقة الخالية/الأمنة	Clear zone
المسافة الكافية للمناورة	Clearance length
حارة التسلق	Climbing lane
تقاطع ورقة البرسيم	Cloverleaf interchange
طريق تجميلي	Collector road
شهادة إتمام	Completion certificate
منحنيات متواالية-بانصاف أقطار مختلفة(بنفس إتجاه مراكزها)	Compound circular curve
وسادة أمتصاص صدمات	Crash cushion
منحنى تحدب رأسيا	Crest vertical curve
الميل العرضي للطريق	Crossfall
التقاطع الرباعي	Cross-Intersection/ 4-leg Intersection
معبر المشاة	Crosswalk
شارع مسدود/غير نافذ	Cul-de-sac

Roads Terminologies

حاجز/حافة الرصيف	Curb
المسافة الآمنة للكابح/للبردورة	Curb clearance
توسيعة منحنيات الطريق	Curve widening
طريق منحني	Curvilinear road
قطع/الحفر	Cut (or Cutting)
حارة الدراجات	Cycle lane
مسار الدراجات	Cycle track
مرافق ركوب الدراجات	Cycling facility
حارة التباطؤ	Deceleration lane
طول التباطؤ	Deceleration length
مسافة قرار الرؤية	Decision Sight Distance (DSD)
العمر الافتراضي لمكونات الشبكة / العمر التشغيلي	Design life
تقاطع ماسي/تقاطع على شكل معين	Diamond interchange
إتجاه تدفق المرور	Downstream
مدخل قطعة الأرض/ممر سيارات	Driveway
كابح منخفض/بردورة منخفضة	Dropped curb
تقاطع الدمبيل	Dumbbell intersection
أعمال الأراضي	Earthworks
طريق سريع مرتفع	Elevated highway
منشأ طريق	Embankment
موقع طوارئ	Emergency layby
سيارة الطوارئ	Emergency vehicle

Roads Terminologies

حاجز امتصاص التصادم	Energy absorbing barrier
الطرف المسلوب لمنطقة الدخول	Entry taper
تهيئة دخول مناطق تهدئة مرورية	Entry treatment
دوار كاذب	False roundabout
كوبرى مشاة	Foot bridge
الميل الأمامي	Foreslope
طريق حر	Freeway
هيكل دعم	Gantry
بوابة	Gateway
منطقة التغطئة	Gore
دوار مفصل المستوى	Grade-separated roundabout
تقاطع ذو أكثر من مستوى	Grade-separation
أعمال التسوية	Grading
حاجز إضاءة	Headlight barrier
صافي الإرتفاع	Headroom
حائط رأسى/مائى	Headwall
طريق سريع	Highway
المسار الأفقي	Horizontal alignment
المنحنى الأفقي	Horizontal curve
مناورة أولية	Initial manoeuvre
الحارة المرورية الداخلية	Inner lane
تقاطع فصل رأسى	Interchange
الجزيرة الوسطية	Intermediate median

Roads Terminologies

جزيرة الأرصفة	Island
إنعطاف طريق بالإستدارة	Jug-Handle
مقاييس حدة المنحنى الرأسى	K-Value
إتزان عدد الحارات	Lane balance
تناقص حرارة	Lane drop
حارة مرورية للدوران يسار	Left-turning lane
تضاريس منبسطة	Level terrain
السلطة المحلية	Local authority
مرفق محلي	Local bulbing
طريق محلي	Local road / Street
طريق حلزون/حلقة	Loop
طريق على شكل حرف L	L-shape road
الطريق/الاتجاه/الخط الرئيسي	Main line
تطوير المخطط العام	Master development
حاجز أمان الجزيرة الوسطية	Median barrier
منزل منتقل	Motor home
التضاريس الجبلية	Mountainous terrain
موقف سيارات متعدد الطوابق	Multi-storey car park
إجراءات البلدية	Municipality procedures
الحاجز الخرساني (حاجز نيوجيرسي)	New Jersey barrier
حاجز الضوضاء	Noise barrier
المظهر العرضي الأصلي للطريق	Normal Crown
منحدر خروج	Off-ramp

Roads Terminologies

انتظار السيارات خارج الطريق	Off-street parking
منحدر دخول	On-ramp
انتظار السيارات على الطريق	On-street parking
حاجز امان بمسمي (Open Box Beam)	Open box beam
سرعة التشغيل	Operating speed
الحارة المروية الخارجية	Outer lane
الفاصل الخارجي	Outer separation
الكتف الخارجي	Outer shoulder
ممر علوي (جسر)	Overpass
بداية منطقة الجور المرصوفة	Painted nose
مواقف موازية للطريق	Parallel parking
حاجز امان بمسمي (Parapet)	Parapet
منطقة مواقف (مواقف سيارات)	Parking area
مكان توقف السيارات	Parking bay
حارة انتظار السيارات	Parking lane
ساحة لانتظار السيارات	Parking lot
وحدة مكافئة لسيارات الركاب (PCU)	Passenger Car Equivalent Unit (PCU)
معبر مشاة	Pedestrian crossing
سياج المشاة	Pedestrian fence
جزيرة محلية للمشاة	Pedestrian refuge
وقت الإدراك	Perception time
المسافة بين الإدراك والتفاعل	Perception-Reaction distance
عمود الجسر	Pier

Roads Terminologies

أحواض الزراعة	Planter
الغطاء النباتي	Planting
أحوال الطريق السائدة	Pervailing road conditions
ظروف المرور السائدة	Pervailing traffic conditions
طريق خاص	Private road
الطول المحمي	Protected length
طابور	Queue
طريق منحدر	Ramp
منطقة عرض الرصف غير القياسي للمنحدر	Ramp terminal
وقت رد الفعل	Reaction time
العرض المخفض للجزيرة الوسطية	Reduced median
منطقة استراحة	Rest area
منحنى عكسي	Reverse curve
حرم الطريق	Right-of-way (ROW)
حارة الإنعطاف لليمين	Right-turning lane
طريق الانعطاف لجهة اليمين.	Right-turning roadway
طريق	Road
علامات الطريق	Road sign
عناصر الطريق	ROW assets
قطاع عرضي للطريق	ROW cross-section
القطاع الطولي للطريق	ROW profile
مساحة حرم الطريق	ROW space
شريط/خطوط التنبية	Rumble strip

Roads Terminologies

مسافة رؤية المرور الآمنة للمركبات (SPSD)	Safe Passing Sight Distance (SPSD)
حاجز أمان طولي	Safety barrier
منحنٍ رأسي مُقعر	Sag vertical curve
شاحنة بمقطورة	Semi-trailer
معدل تدفق المركبات	Service flow rate
حجز حرم الخدمات	Service reservation
طريق خدمة	Service road
مسار حركة مشترك / مرفاق حركة المرور المختلفة	Shared lane / Mixed traffic facility
كتف الطريق	Shoulder
الرصيف	Sidewalk
مثلث الإبصار/رؤبة	Sight triangle
لافتات	Signage
تقاطع بإشارات	Signalized intersection
دوار بإشارات	Signalized roundabout
الطريق المنزلق	Slip road
تقبييد السرعة بالإحناء	Speed-limiting bend
حاجز أمان مرن	Steel beam
مسافة رؤية التوقف (SSD)	Stopping Sight Distance (SSD)
شارع	Street
نفق مشاة	Subway
قطاع الطريق المرتفع بالكامل	Superelevation
المسافة الإنتحالية لتحقيق قطاع الطريق المرتفع بالكامل	Superelevation runoff

Roads Terminologies

حدود سطح مسار المركبه	Swept path
نقطة المماس	Tangent point
المسافة الإنتقالية على المماس	Tangent runout
منطقة مسلوبة من الطريق/الرصيف	Taper
طول المنطقة المسلوبة	Taper length
تقاطع ثلاثي/على شكل حرف T	T-intersection
نقطة ربط الميل الجانبي مع الأرض الطبيعية	Toe of slope
التربة السطحية	Top soil
تحويل حركة المرور	Traffic diversion
جزيرة مرورية	Traffic island
إشارة مرور	Traffic signal
منحنى الانتقال (حلزوني)	Transition curve (Spiral)
طريق الحركة/الحارات المرورية	Travelled way
حارات الإنعطاف(يمين/يسار)	Turning lanes
القطاع العرضي النموذجي للطريق	Typical cross-section
طرق غير مبنية	Unbuilt roads
طريق سفلي	Underpass
طريق غير مقسم	Undivided road
طريق ترابي	Unpaved road
إتجاه تدفق المرور	Upstream
الخدمات	Utilities
ممـر البنـيه التـحتـيه	Utility corridor
شبـكات المرـافق	Utility networks

Roads Terminologies

حافة/منطقة عازلة	Verge
المسقط الطولي للمسار	Vertical alignment
منحنى رأسي	Vertical curve
مسافة الرؤية	Visibility

Transportation Terminologies

سرعة 85٪ من المركبات	85th percentile speed
المتوسط السنوي لحركة المرور اليومية	Average Annual Daily Traffic (AADT)
السعة	Capacity
حركة المرور	Circulation
السرعة التصميمية	Design speed
سنة التصميم	Design year
تشعب/افتراق	Diverge
طريق مزدوج/مقسم	Divided road
طريق سريع	Expressway
الميل الطولي للطريق	Grade
التقاطر	Headway
الحارة المرورية	Lane / Traffic Lane
مستوى الخدمة	Level of service
الدمج/الاندماج	Merge
السرعة المقررة	Posted speed
طول طابور المركبات	Queue length
معبر مشاه مرتفع	Raised crosswalk
تقاطع مرتفع	Raised intersection
العلامات الأرضية للطريق	Road marking
الدوار	Roundabout
مسافة الرؤية	Sight distance
وسادة/مطب لتهيئة السرعة	Speed cushion
مطب	Speed hump

Transportation Terminologies

مطب مسطح/مستوي السطح	Speed table
تعيين الطريق العام	Thoroughfare designation
تحفييف/تهيئة السرعة	Traffic-calming
حجم المرور	Traffic volume
دراسة التأثير المروري	Transport/Traffic Impact Study (TIS)
قطاع تداخل حركات المرور	Weaving
طول قطاع التداخل	Weaving length
قطاع التداخل	Weaving section
معبر مشاه مخطط	Zebra crossing

Hydrology Terminologies

خزان جوفي	Aquifer
منطقة التجميع	Catchment area
خطة ادارة أحواض الصرف	Catchment Management Plan (CMP)
قناه	Channel
عبارة	Culvert
سد	Dam
مصفاة شوائب	Debris screen
بحيرة تخزين	Detention pond
عقم	Dike / Embankment
مثبطات الطاقة	Energy dissipater
نحر	Erosion
حدود الفيضان	Flood plain
منطقة حساسة للفيضانات	Flood sensitive area
شبكة حجارة	Gabion basket
مياه جوفية	Ground water
الدراسة الهيدرولوجية	Hydrology study
تسرب	Infiltration
مدخل	Inlet
غمر الفيضان	Inundation
قعر	Invert
الغطاء السطحي	Land cover
قناة مبطنة	Lined channel
مخرج	Outlet / Outfall

Hydrology Terminologies

تدبيش	Riprap
جريان سطحي	Runoff
رواسب	Sediment
مصبدة رواسب	Sediment trap
رشح	Seepage
قناة جانبية بقطاع حفر الطريق	Side ditch
مفياض	Spillway
خطة إدارة مياه العواصف	Stormwater management plan
حائط توجيه	Wingwall

Utility Terminologies

فتحات الوصول	Access holes
صمام هواء	Air valve
صمامات التحكم في المدخل الأوتوماتيكية	Automatic Inlet Control Valves (AICV)
متوسط الاستهلاك اليومي	Average water consumption (Q_{av})
مضخات التدفق المحوري	Axial flow pumps
عامل تنمية أحواض الصرف	Basin development factor
تجاوز التدفق	Bypass flow
كاميرات المراقبة	CCTV system
عاصفة تقييم المخاطر	Check storm
المداخل المجمعة	Combination inlets
معدلات استهلاك المياه	Consumption rates
صمامات التحكم	Control valve
غطاء	Cover
العمق الحرج	Critical depth
التدفق الحرج	Critical flow
الميل العرضي	Cross slope
تاج	Crown
فتحة تصريف المياه في الرصيف	Curb-opening inlet
العمر الافتراضي لمكونات الشبكة / العمر التشغيلي	Design life
وقت الاحتجاز	Detention time
الجريان السطحي المباشر	Direct runoff
أنظمة توزيع المياه	Distribution systems

Utility Terminologies

مداخل الصرف	Drainage inlets
الري بالتنقيط	Drip irrigation
محطات الحفر الجافة	Dry-pit stations
قنوات الاتصال بين غرف التفتيش	Duct bank
محطة التوزيع الكهربائية	Electrical distribution substation
صندوق التغذية/التوزيع الكهربائي	Electrical feeder/distribution pillar
محطة كهرباء شبكة	Electrical grid substation
الخطوط الهوائية لنقل الكهرباء	Electrical overhead transmission lines
محطة الكهرباء الرئيسية	Electrical primary substation
الخطوط الأرضية لنقل الكهرباء	Electrical underground transmission lines
مفيض الطوارئ	Emergency spillway
خط درجة الطاقة (EGL)	Energy Grade Line (EGL)
منحدر عرضي مكافئ	Equivalent cross slope
البرك الجافة للاحتجاز الممتد	Extended detention dry ponds
كابلات الألياف الضوئية	Fiber optic cables
حنفيات الحريق	Fire Hydrant (FH)
مداخل جانبية	Flanking inlets
بوابات رفرف	Flap gates
خط التدفق	Flow line
سرعة السائل داخل الانابيب	Flow velocities (V)
صمامات البوابة	Gate valves
مداخل شبكة	Grate inlets
المزاريب	Gutter

Utility Terminologies

صندوق إتصال لكابلات الجهد العالي	HV link box
التصميم والتحليل الهيدروليكي	Hydraulic design (Analysis)
الخط الهيدروليكي (HGL)	Hydraulic Grade Line (HGL)
القفز الهيدروليكي	Hydraulic jump
نصف القطر الهيدروليكي	Hydraulic radius
هيدروغراف	Hydrograph
كميات مياه الامطار المفقودة	Hydrologic abstractions
الانزلاق المائي	Hydroplaning
هيتوغرافات	Hyetographs
أحواض التسرب	Infiltration basins
خنادق التسرب	Infiltration trenches
شدة الأمطار	Intensity
منحنيات تردد شدة مياه الامطار و زمن العاصفة	Intensity-Duration Frequency Curves
صمام عزل	Isolation valve
صندوق الإتصال	JRC
صناديق التوصيل	Junction boxes
منحدر طولي	Longitudinal slope
النظام الرئيسي	Major system
غرف التفتيش	Manholes
منحنى هطول الأمطار التراكمي	Mass rainfall curve
الحد الاقصي للضغط في الشبكة	Maximum allowable service pressure
غرفة إلقاء مزودي خدمات الإتصالات	Meet Me Room (MMR)

Utility Terminologies

أقل ضغط بالشبكة	Minimum allowable service pressure
نظام ثانوي	Minor system
مضخات التدفق المختلط	Mixed flow pumps
عداية عبور الطريق غير المعطل	Non Disruptive Road Crossing (NDRC)
مياه غير صالحة للشرب	Non-potable water
قناة مفتوحة	Open channel
تدفق القناة المفتوحة	Open channel flow
تدفق الفتحة	Orifice flow
المياه الصالحة للشرب	Potable water
منهجية فقدان الطاقة	Power loss methodology
تدفق الضغط	Pressure flow
صمامات تخفيض الضغط	Pressure Reducing Valves (PRV)
محطة ضخ المياه	Pumping Station (PS)
صمام الارتداد	Reflux valve
مرافق الاحتجاز	Retention / detention facilities
مرشحات الرمل	Sand filters
سکوب	Scupper
ضغط الخدمة في الشبكة	Service Pressure
خزانات الخدمة	Service reservoirs (Res)
خزان صرف صحى	Sewer tank
تدفق سطحى	Sheet flow
مدخل مشقوقة	Slotted inlets
انتشار	Spread

Utility Terminologies

تدفق ثابت	Steady flow
تصريف مياه الأمطار	Storm drain
أنظمة تصريف مياه الأمطار	Storm drainage systems
التدفق دون الحرج	Subcritical flow
الري من باطن الأرض	Subsoil irrigation
التدفق فوق الحرج	Supercritical flow
أعمدة الإتصالات	Telecom poles
وقت التركيز	Time of concentration
إجمالي الارتفاع الديناميكي	Total dynamic head
الخطوط الناقلة	Transmission pipelines
مياه الصرف المعالجة	Treated effluent (TE)
تدفق موحد	Uniform flow
وحدة الهيدروغراف	Unit hydrograph
تدفق غير مستقر	Unsteady flow
تدفق متغير	Varied flow
فرز/فصل النفايات	Waste segregation
محطة معالجة مياه الصرف الصحي	Wastewater treatment plant
مدخل جودة المياه	Water quality inlets
تدفق السد	Weir flow
البرك الرطبة	Wet ponds
محطات الحفر الرطبة	Wet-pit stations
محيط مبلل	Wetted perimeter

Building Terminologies

التبريد النشط	Active cooling
مخطط قطعة الأرض	Affection plan / site plan / krooki
أرض صادر عليها سند ملكية	Allotted plot (Parcel - Property)
التممين	Appraisal/real estate appraisal
شهادة انجاز المبنى	Building completion certificate
نسبة البناء	Building Coverage Percentage (BCP)
غلاف المبنى	Building envelope
ارتفاع المبنى	Building height
خط البناء	Building line
نظام إدارة المبنى	Building Management System (BMS)
رخصة بناء	Building permit
اشتراطات المبنى	Building regulation
المساحة الطابقية	Built-Up Area (BUA)/Floor Area
معامل الأداء	Coefficient of performance
وكيل اختبار تشغيل البنية التحتية	Commissioning agent
أنظمة التحكم	Control systems
حمل التبريد	Cooling load
بناء قائم	Existing building
سياج	Fence
معامل /نسبة المساحة الطابقية	Floor Area Ratio (FAR)
المساحة الإجمالية الطابقية (GFA)	Gross Floor Area (GFA)
نظام التدفئة والتهوية وتكييف الهواء (HVAC)	Heating, Ventilation, And Air Conditioning (HVAC) System

Building Terminologies

المبني التراثي	Heritage Building
فيلا خاصة	Individual private villa
المبني الصناعي	Industrial building
فيلا استثمارية	Investment Villas
مدخل مرخص	Licensed entrance
التبريد السلبي	Passive cooling
الكهروضوئية	Photovoltaic (PV)
نسبة المساحة المغطاة (تغطية المباني)	Plot coverage (Building coverage)
نوع الإستخدام السائد	Prevalent usage type
حائط إستنادي	Retaining wall
ارتداد	Setback
مؤشر الانعكاس الشمسي	Solar Reflectance Index (SRI)
العزل الحراري	Thermal insulation
معامل الانتقال الحراري	Thermal transmittance

Page Left Intentionally Blank

2.2. Glossary of Terms

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

85th percentile speed

The speed at or below which 85 percent of the vehicles are travelling.

سرعة 85% من المركبات

هي السرعة التي يسيرا بها (أو أقل منها) 85 في المئة من المركبات، وتنسمى أيضًا السرعة الفعلية

Abutment

The solid structure from which a bridge springs.

دعامة

الهيكل الصلب الذي يبدأ منه الجسر.

Acceleration lane

A speed-change lane to enable a vehicle entering a road to increase its speed to merge with through traffic.

حارة التسارع

حارة مخصصة لتمكين المركبة من زيادة سرعتها مما يسمح لها بالاندماج مع حركة المرور

Access holes

Access structures and alignment control points in storm drainage systems.

فتحات الوصول

هيكل الوصول ونقاط التحكم في أنظمة تصريف الأمطار.

Access road

Road providing access to a local area or individual properties from a local road (or distributor).

طريق الوصول

طريق يوفر الوصول إلى منطقة محلية أو ممتلكات فردية من طرق محلية (أو توزيعي).

Accessibility

The ability for all people of all ages, including people with impaired mobility, to physically reach desired destinations, services and/or activities.

سهولة/إمكانية الوصول

قدرة جميع الأشخاص من جميع الأعمار ، بما في ذلك الأشخاص الذين يعانون من إعاقة حركية ، على الوصول (جسدياً) إلى الوجهات والخدمات و / أو الأنشطة المرغوبة.

Acoustic fence

A fence used to contain or limit the effects of road traffic noise.

سياج صوتي

سياج يستخدم لاحتواء أو الحد من تأثيرات ضوضاء المرور على الطريق.

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**

Active cooling	Use of cooling technologies that rely on electricity or any other energy source to enhance heat transfer.
التبريد النشط	استخدام تكنيات التبريد التي تعتمد على الكهرباء أو أي مصدر طاقة آخر وذلك لتعزيز انتقال الحرارة.
Adaptive species	A plant species, not originally part of the natural ecosystem, which has evolved to a point where the environmental conditions such as soil, climate and geology allow for healthy growth with no or minimal irrigation requirements.
الاصناف المتكيفة	نوع من النباتات، ليس بالضرورة جزءاً من النظام البيئي الطبيعي، والذي تطور الى مستوى تسمح فيها الظروف البيئية مثل التربة أو المناخ وطبيعة الأرض بنمو طبيعي للنباتات بمتطلبات ري محدودة أو بدون ري.
Add	To combine non-spatially defined land with a plot, parcel or property.
اضافة	وهي عملية إدراج او إدخال مساحة جديدة من الأرض لم تكن معرفه قبل ذلك على الأنظمه سواء كانت قسيمه منتظم أو غير منتظم هو حيازه زراعية
Additional area	An expansion or extension of parcel area.
مساحة إضافية	توسيعة أو زيادة في إجمالي مساحة قطعة الارض
Address / Street address	A collection of information, used for describing the location of buildings, apartments or other structures, or a plot of land, generally using street names as reference.
العنوان / عنوان الشارع	مجموعة من المعلومات تستخدم لوصف موقع المبني - الشقق - قطع الأراضي أو أي كيانات عمرانية أخرى
Address number	The street address components that describes the relative position along the roadway based on a numbering sequence.
رقم العنوان	هي طريقة التسلسل الرقمي المتبعه لسهول تميز المبني من بعضها وفقاً للموقع النسبي

A		An addressable site is a location which can be accessed via a road network. They can be a place of habitation; a location to which services may be delivered; or a place where people can congregate, visit or reference for location purposes.
B	Addressable site	الموقع القابل للعنونة هو أي موقع يمكن الوصول إليه عبر شبكة طرق.
C		يمكن أن يكون مكاناً للسكن، أي موقع يمكن تقديم الخدمات إليه، أو مكان يمكّن الناس التجمع فيه أو الزيارة أو الاشارة إليه بغرض تحديد الموقع.
D		
E	موقع عنونة	
F		
G		
H	Addressing system	A system that makes it possible to locate a dwelling with the help of a map, street signs and an index.
I		
J	نظام العنونة	نظام يتيح تحديد الجهة المقصودة بمساعدة خريطة ولوحات إرشادية و رقم.
K		
L	Affection plan / site plan/ krooki	A graphic illustration showing the exact coordinated location of a concerned plot issued and approved by Town Planning And Survey Administration.
M		
N	مخطط قطعة الأرض	رسم توضيحي لقطعة الأرض المعنية موضحا عليها إحداثيات الموقع وتمت الموافقة عليها من الجهة التخطيطية والمساحية .
O		
P		
Q		
R		
S	الأستعمال الزراعي	أي أرض أو مبني أو منشأة تستخدم لزراعة المحاصيل و / أو الحفاظ على الثروة الحيوانية ، لغرض إنتاج الغذاء والبروتين ، ورعاية الحيوانات في المراعي والأنشطة المتعلقة بها.
T		
U	Air valve	Air valves serve to remove accumulated air which may cause operational problems in the system.
V		"صمام هواء"
W	صمام هواء	تعمل صمامات الهواء على إزالة الهواء المتراكم الذي قد يتسبب في مشاكل تشغيلية في النظام
X		
Y		
Z	ممر	المساحة المخصصة لحركة المركبات داخل ساحة انتظار السيارات.

Allotted plot (Parcel - Property)	Land which is identified by the cadastral map and has title deed for a person or entity. The land can be a planned parcel, or irregular property.
أرض صادر عليها سند ملكية	أرض محددة على المخطط المساحي صادر لها سند ملكية باسم شخص / جهة محددة (قد تكون الأرض مخططة او عشوائية)
Ambulance point	A building or part thereof provided in major attractions with potential large footfall such as entertainment, sports or conference areas or in secluded rural areas to address medical emergencies on site. This may include ancillary use for staff offices.
نقطة الإسعاف	مبني أو جزء منه يتم توفيره في مناطق الجذب الرئيسية ذات الإقبال الكبير المحتمل مثل مناطق الترفيه أو الرياضة أو المؤتمرات أو في مناطق ريفية منعزلة لمعالجة حالات الطوارئ الطبية في الموقع. قد يشمل ذلك الاستخدام مكان اضافي للموظفين الإضافي.
Angled parking	Parking in which the vehicle is aligned at an angle to the curb, or, in a parking lot, to the axis of the aisle.
موقف مائل	الموقف الذي تكون فيه السيارة مركونة بزاوية مائلة على الرصيف ، أو في ساحة موقف بزاوية مع محور الممر
Animal fence	A fence used to prevent animals from entering the road right-of-way.
سياج للحيوانات	سياج يستخدم لمنع الحيوانات من دخول الطريق الصحيح.
Appraisal/real estate appraisal	A systematic method of determining the market value of property.
التأمين	طريقة منهجية لتحديد القيمة المالية المستحقة لمساحة محدد من الأرض
Approved proposal	A master plan that has been reviewed and received planning approval.
مقترن معتمد	مخطط رئيسي تمت مراجعته وتحصيل الموافقة التخطيطية واعتماد الإدارة.
Aquifer	Underground layers of saturated permeable material (for example, gravel or fractured rock) that can both hold and let water move through.
خزان جوفي	طبقات تحت الأرض من مادة نفاذة مشبعة (على سبيل المثال ، الحصى أو الصخور المكسورة) التي يمكنها الاحتفاظ بالمياه والسماح لها بالمرور.

A		A location that has yielded or may yield information on history or prehistory. An archaeological site contains physical remains from the past. An archaeological site may be found within archaeological zones, historic sites, or historic districts.
B	Archaeological site	موقع قديم يحمل معلومات عن التاريخ أو عصور ما قبل التاريخ.
C		يحتوي الموقع أثري على بقايا مادية من الماضي. يمكن العثور على موقع أثري داخل مناطق أثرية أو مواقع تاريخية أو مناطق تاريخية.
D	منطقة أثرية	
E		
F	Area	Administrative boundary that divides the Emirate into "Areas."
G		وهي الحدود الادارية التي يتم من خلالها تقسيم الامارة وتحديد تبعية كل منطقة وفقاً لسمياتها
H		
I	Arrangement / Land reassembly	Converting properties to a subdivision plan while retaining plot ownership as per the dedicated law.
J		عملية تعتمد على إشراك الملكيات والاراضي غير المخططة ضمن التخطيط الأحدث وفق نسب محددة بالقانون
K		
L	Arterial road / Boulevard	A road that serves the centers of activity of an area with a high traffic volume.
M	طريق شرياني / شارع رئيسي	وهو المستوى الخدمي الذي يتبع له الطريق وغالباً ما يفصل ما بين المجاورات السكنية وبعضها البعض وتعتبر كل من السرعات المحددة لحركة السيارات عليه وأحجام المرور عالية
N		
O	At-grade intersection	An intersection where all carriageways join or cross at the same level.
P		تقاطع حيث تلتقي أو تتقاطع كل مسارات الخطوط عند نفس المستوى.
Q	تقاطع على نفس المستوى(سطحى)	
R	Automatic Inlet Control Valves (AICV)	Installed at the inlet of a reservoir to control flow and maintain the level of the reservoir within desired upper and lower limits.
S		
T	صمامات التحكم في المدخل الأوتوماتيكية	صمامات التحكم في المدخل الأوتوماتيكية (AICV) يتم تثبيتها عند مدخل الخزان للتحكم في التدفق إلى الخزان والحفاظ على مستوى الخزان ضمن الحدود العلوية والسفلى المرغوبة.
U		
V	Auxiliary lane	The portion of the carriageway adjoining the travelled way for weaving, truck climbing, turning, speed change, or for the other purposes supplementary to through traffic movement.
W		
X		
Y	حارة إضافية/مساعدة	حارة مرور للطريق المجاور بهدف تمكين المركبات من الانعطاف عند التقاطعات، وقطاعات التداخل، وبين الحارات الرئيسية والردفية للطرق الرئيسية وتغيير السرعة، أو للأهداف الأخرى المكملة لحركة المرور
Z		

Auxiliary length	The length of an auxiliary lane.	A
الطول الإضافي	طول الحارة الإضافية.	B
Average Annual Daily Traffic (AADT)	Total two-way traffic volume in a period of one year, divided by the number of days in the year.	C
المتوسط السنوي لحركة المرور اليومية	إجمالي حجم حركة المرور لاتجاهي الطريق خلال عام واحد مقسوماً على عدد أيام السنة	D
Average water consumption (Q av)	Average daily water consumption.	E
متوسط الاستهلاك اليومي	متوسط الاستهلاك اليومي	F
Axial flow pumps	Pumps that lift the water up a vertical riser pipe; flow is parallel to the pump axis and drive shaft; commonly used for low head, high discharge applications.	G
مضخات التدفق المحوري	المضخات التي ترفع الماء لأعلى في إتجاه الأنابيب العمودي ؛ التدفق يكون مواز لمحور المضخة وعمود التوجيه ؛ يشيع استخدامها لتطبيقات فروق الارتفاعات المنخفضة والتدفقات العالية.	H
B		I
Backslope	In cuts, the slope from the bottom of the ditch to the top of the cut.	J
الميل القطع الجانبي	في ميول قطع الاراضي ، يكون الميل من أسفل الخندق إلى الجزء العلوي من القطع.	K
Bar markings	Colored road markings laid across the travelled way as a form of traffic-calming.	L
علامات مرور شريطية	علامات طريق ملونة موضوعة عبر الطريق كشكل من أشكال تهدئة حركة المرور .	M
Barrier curb	A curb with a profile and height sufficient to prevent or discourage vehicles moving off the carriageway.	N
ال حاجز الجانبي	حاجز بمحظه جانبي وارتفاع كافيين لمنع أو ثني المركبات عن التحرك عن مسار المركبات.	O

A		
B	Basin development factor	A highly significant parameter in regression equations predicting peak flows from urban areas. It provides a measure of the efficiency of the drainage basin and the extent of urbanization.
C		
D	عامل تنمية أحواض الصرف	معامل مهم في معادلات الإنحدار والتي تتنبأ بتدفقات الذروة من المناطق الحضرية. يوفر مقياساً لكفاءة حوض الصرف وإمتداد التخطيط الحضري.
E		
F	Bench	A level area on the side of a cut slope, for stability purposes.
G		
H	مسطاح	منطقة مستوية على جانب منحدر مقطوع لغرض الثبات.
I		
J	Berm	Embankment widening to provide lateral support for the roadway.
K		
L	الساتر	توسيع جسر الطريق لتوفير الدعم الجانبي للطريق.
M		
N	Bioswale	A wide, shallow, vegetated ditch that is designed to filter silt and sediment from surface storm water runoff.
O		
P	قناة حيوية	حفرة أو قناة واسعة، مزروعة بالنباتات مصممة لتصفية الرواسب من مياه الأمطار السطحية.
Q		
R	Blocked out W-Beam	A form of safety barrier using a corrugated beam mounted forward of its posts.
S		
T	W-Beam حاجز أمان	شكل من أشكال حاجز الأمان باستخدام عارضة مموجة مثبتة أمام أعمدتها.
U		
V	Boundary fence	A fence used to delineate and separate private property from the road right-of-way.
W		
X	سياج الحدود	سياج يستخدم لترسيم وفصل حق الملكية للقطع الخاصة عن حرم الطريق.
Y		
Z	Box beam	A form of safety barrier using a closed box-section beam.
	Box-Beam حاجز أمان	شكل من أشكال حاجز الأمان باستخدام شكل صندوقي المقطع.
	Braking distance	The distance required to stop a vehicle from the time at which brake application begins.
	مسافة الكبح	المسافة المطلوبة لإيقاف السيارة من وقت بدء الضغط على المكابح.

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**

Brief / Planning brief	A planning brief can include site-specific development briefs, design briefs, development frameworks and master plans that seek to positively shape future development.
ملخص التخطيط	وهي خطة مبسطة لتوضيح كيفية تنفيذ وتطوير المخطط المقترن بما يضمن تحقيق التنمية المستدامة في النهاية
Broken back curve	An arrangement of curves in which a short tangent separates two curves in the same direction.
منحنيات طرق متواالية(بنفس إتجاه مراكزها)	تتوالى منحنيات يفصل بينهم مسافة قصيرة بين منحنيين في نفس الاتجاه
Brownfield	A previously developed area with abandoned, idle or under-used structures or facilities, that now has potential for redevelopment
أراضي مستغلة قائمة	وهي مناطق تم استخدامها سابقاً لأغراض محددة ولكنها أصبحت مهجورة وغير مستخدمة وبالتالي أصبحت تحتاج إعادة تطوير.
Buffer	A space and/or landscape feature designed to provide separation to reduce or mitigate impacts between conflicting uses; and provide protection for environmentally sensitive areas.
منطقة حماية	وهي منطقة ذات مساحات محددة يتم وضعها خصيصاً للفصل أو تقليل الآثار البيئية السلبية والتي قد تنتج عن المناطق الصناعية أو مقاالت القمامات أو غيرها من إستعمالات الأراضي غير المتاجنة و التي قد تؤثرا سلباً على العمارة
Buffer lane	An area of pavement adjacent to a parking bay to assist drivers undertaking parking and unparking maneuvers.
حارة مساعدة/ حارة حماية / عزل	مساحة من الأسفلت محاذية ل موقف المركبات لمساعدة السائق في القيام بمناورات ركن و مغادرة المركبة دون التأثير على حركة المرور
Buffer zone	Open space or landscape feature designed to physically separate or visually shield some uses and their associated activities, to reduce or mitigate nuisances and their impacts, like air, noise, light pollution, etc. and protect environmentally sensitive areas. Buffer areas may or may not be accessible or usable, subject to its geography, topography and other natural physical elements.
منطقة عازلة	وهي منطقة خضراء مفتوحة بمساحة محددة تصمم بهدف توفير فاصل بصري لبعض الإستعمالات والأنشطة الناتجة عنها، والتقليل او الحد من تأثير ملوثات الهواء والضوضاء. كما يوفر ذلك الحاجز او الفاصل حماية للمناطق الحساسة بيئياً ، وقد تكون هذه المنطقة ذات اتصالية مباشرة بشبكة الطرق او لا وهو ما يتوقف على طبيعة الأرض وتضاريسها

A	Building completion certificate	Certificate issued by the Competent Authority certifying that the project has been completed in accordance with the legal requirements.
B		شهادة انجاز المبنى
C		شهادة تصدرها السلطة المختصة تفيد بأن المشروع تم انجازه وفقاً لرخصة البناء.
D	Building Coverage Percentage (BCP)	The ratio of building area over plot area.
E		النسبة المئوية الناتجة عن قسمة مساحة الطابق الأرضي للأبنية على مساحة قطعة الأرض.
F		نسبة البناء
G		
H	Building envelope	The exterior elements of a building which form a barrier between the internal and external spaces. For an air conditioned building, the Building Envelope is defined as the elements of a building that separate conditioned spaces from the exterior.
I		
J		العناصر الخارجية للمبني التي تفصل بين المساحات الداخلية والخارجية، وبالنسبة لمبني مكيف، يُعرف غلاف المبني على أنه عناصر المبني التي تفصل المساحات المكيفة عن المحيط الخارجي.
K	غلاف المبني	
L		
M	Building height	The vertical distance measured from the approved design level (Gate Level) to the highest point in the building, and includes the roof parapet, or the staircase room ceiling, or mechanical equipment or utilities on the roof floor.
N		
O		المسافة الرأسية المقاسة من المنسوب التصميمي المعتمد إلى أعلى نقطه بالمبني ويدخل من ضمنه تصوينه السطح (الوارش) أو سقف غرفة الدرج والمعدات الميكانيكية أو الخدمات على آخر سقف.
P	ارتفاع المبني	
Q		
R	Building line	A line designating the distance which buildings must be set back from an existing or proposed property line, an existing or proposed sidewalk, or an adopted street plan line, whichever distance is greater.
S		
T		الخط الذي يسمح بالبناء عليه ويحدد المسافة التي يجب أن ترتد عنها المبني عن خط الملكية الحالي أو المقترن ، أو الرصيف الحالي أو المقترن ، أو خط مخطط الشارع المعتمد.
U	خط البناء	
V		
W	Building Management System (BMS)	A computer-based Control System installed in buildings that controls and monitors the building's mechanical and electrical equipment, such as ventilation, lighting, power, fire systems and security systems.
X		
Y	نظام إدارة المبني	نظام تحكم الكتروني يثبت في المبني للمراقبة والتحكم في الأنظمة الميكانيكية والكهربائية للمبني مثل أنظمة التهوية والإضاءة وأنظمة الطاقة والحرائق والأمن.
Z		

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**

Building permit	The permit issued by the Building Department to authorize construction works to be executed on a specific plot in accordance with approved drawings, specifications and conditions.
رخصة بناء	الترخيص الصادر من إدارة المباني بإجازة أعمال البناء المراد تنفيذها على قطعة أرض محددة وفق المخططات والمواصفات والشروط المعتمدة.
Building regulation	A set of rules establishing a building control such as building ratio, building height, setbacks, floor area ratio, and they must be in accordance with planning regulations.
اشتراطات المبني	مجموعة من القواعد التي يجب اتباعها عند البناء مثل نسبة البناء، ارتفاع المبني، الارتدادات المطلوبة، نسبة مساحة الطابق ويجب ان تتوافق مع الاشتراطات التخطيطية المعتمدة.
Built-Up Area (BUA)/Floor Area	Total covered area in the building is measured between the external surfaces of the building boundaries including porches, balconies, projections, and any covered spaces with approved material such as reinforced concrete or similar. Covered spaces include covered car parking, corridors, courtyards, loading/unloading locations, swimming pools, and utility floors.
المساحة الطابقية	المجموع الكلي للمساحة المغطاة في المبني مقاسه بين الأوجه الخارجية لحدود المبني شاملًا الشرفات والبلacones والبروزات وكذلك أي أجزاء أخرى مسقوفة مثل مواقف السيارات وممرات الحركة والمناور وأماكن التفريغ وطوابق الخدمات وأحواض السباحة وأية منشآت أخرى في قطعة الأرض ومغطاة بالكامل بأسقف من الخرسانة المسلحة أو ما يكافئها.
Bump-out	A widened sidewalk area at an intersection or mid-block where on-street parking is replaced by the sidewalk.
المنطقة المضافة لحركة المشاة	هي المساحة الإضافية (توسيعة للأرصفة) التي يتم توفيرها عند تقاطعات أو مناطق عبور المشاة حيث يتم استبدال المناطق المخصصة لانتظار السيارات بأخرى خاصة بحركة المشاة
Bus layby	A locally-widened area of pavement at a bus stop, which allows a bus to stand clear of the travelled way. (Sometimes referred to as a Bus Turnout).
محطة الحافلات	منطقة مخصصة من الطريق يتم توسيعتها لاستيعاب توقف الحافلات، مما يمكن الحافلة من الوقوف خارج بمحاذة حارة الطريق تفادياً لعرقلة حركة المرور على هذه الحارة
Bypass flow	Flow which bypasses an inlet on grade and is carried in the street or channel to the next inlet downgrade.
تجاوز التدفق	التدفق الذي يتجاوز مدخل تجميع المياه على نفس المستوى ويتم نقله في الشارع أو القناة وصولاً إلى المدخل التالي لتجميع المياه.

A		
B		
C	C	
D		
E	حاجز أمان/سياج كابلات	شكل من أشكال حاجز الأمان يتكون (عادةً من أربعة خيوط من الكابلات المشدودة).
F		
G		
H	Cadastre / Land Register	A legal register of the ownership of real estate.
I		
J	السجل العقاري	سجل قانوني مدون به جميع العقارات مصحوبا باسم المالك
K		
L	Camber	(1) The transverse convexity given to the surface of a carriageway or footway. (2) A slight arch designed or built into a structure to compensate for the natural deflection which will occur after Loading is applied.
M		
N		
O	تقوس	(1) التحدب العرضي المعطى لسطح طريق أو ممر للمشاة (2) تقوس طفيف مصمم أو مدمج في هيكل لتعويض عن الانحراف الطبيعي الذي سوف يحدث بعد تطبيق التحميل
P		
Q		
R	Capacity	The maximum number of vehicles which has a reasonable expectation of passing over a given section of a lane or road during a given time period under prevailing road and traffic conditions. Normally given in units of vehicles (or Passenger Car Equivalent Unit) per hour per lane.
S		
T		
U	السعة	الحد الأقصى لعدد المركبات التي يتوقع مرورها عبر جزء معين من حارة أو طريق خلال فترة زمنية معينة في ظل ظروف المرور السائدة على الطريق. تعرف عادةً وحدة قياسها بعدد المركبات (أو وحدة مركبة خاصة مكافئة) في الساعة لكل حارة.
V		
W	Carriageway	Area of a road provided for the movement of vehicles.
X		
Y	مسار المركبات/الحارات المروoria	مساحة من الطريق مخصصة لحركة المركبات.
Z		

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Catchment area	<p>Hydrology: Area of land where the stormwater runoff would flow to a discharge point at a watercourse or the sea.</p> <p>Community Facility Planning: The area from which a location, such as a city, facility or institution, attracts a population that uses its services and economic opportunities.</p> <p>هذا المصطلح اذا جاء ضمن دراسة سريان المياه وحركة الامطار فهـي تعـني: هي تلك النقطـه التي يتم تصميمها خصـيصاً بحيث تكون هي الأقل منسوباً من حولـها بحيث تـجتمع فيها مـياه الأمـطار من الإـتجاهـات المـختلفـه بهـدف تـجمـيعـها والـبدـء في تـصـريفـها عـلـى الشـبـكـه الرـئـيـسـية او الـبـحـارـ.</p> <p>منطقة التجميع</p>
Catchment Management Plan (CMP)	<p>Plan for dealing with runoff generated in a catchment to meet specific water quality and quantity objectives.</p> <p>خطة للتعامل مع الجريان السطحي المتولد في مستجمعات المياه لتلبية أهداف نوعية المياه وكميتها.</p>
CCTV coverage	<p>Surveillance by means of closed-circuit television.</p> <p>المراقبة عن طريق الدوائر التلفزيونية المغلقة.</p>
CCTV system	<p>Closed-circuit television system which is also known as a video surveillance technology; is a TV system in which signals are not publicly distributed but are monitored, primarily for surveillance and security purposes.</p> <p>نظام الدوائر التلفزيونية المغلقة المعروـف أـيـضاً بـإـسـمـ تـكـنـوـلـوـجـياـ المـراـقبـةـ بـالـفـيـديـوـ؛ـ هوـ نـظـامـ تـلـفـزـيونـيـ لاـ تـوزـعـ فـيـهـ إـشـارـاتـ لـلـبـثـ للـعـامـةـ بلـ تـسـتـخـدـمـ تـلـكـ إـشـارـاتـ مـنـ قـبـلـ جـهـاتـ مـعـيـنةـ فـيـ الرـصـدـ،ـ وـذـلـكـ أـسـاسـاـ لـأـغـرـاضـ المـراـقبـةـ وـالـأـمـنـ.</p>
C-D Road	<p>A road parallel to a main highway on which merging, weaving and diverging movements take place, clear of through traffic on the main line.</p> <p>طريق موازي للطريق السريع الرئيسي عليه تأخذ حركات التجميع و التوزيع والتبعاد، كذلك مكان خالي من حركة المرور على الخط الرئيسي.</p>
طريق خدمي(تجميعي-توزيعي)	

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Centerline	For an undivided road, the centerline is the middle of the travelled way. For a divided road, the centerline is the middle of the median. For a divided road with two independently designed pavements, each pavement has its own centerline.
محور الطريق	بالنسبة إلى الطريق الذي لا يتضمن جزيرة فاصلة، يشكل محور الطريق منتصف الطريق. أما بالنسبة للطريق الذي يتضمن جزيرة فاصلة، يكون محور الطريق هو منتصف الجزيرة الفاصلة، أما بالنسبة للطريق الذي يتضمن جزيرة فاصلة و يتضمن تصميم/ عدد حارات مختلف لكل اتجاه فلكل اتجاه محور منفصل خاص به.
Chamfer	A corner or edge that is cut at an angle or beveled.
حافة مشطوبة	زاوية أو حافة مقطوعة بشكل مائل أو مشطوفة.
Channel	Artificially-made waterways (concrete, riprap, etc.) used for water conveyance. This type of conveyor is used inside urban areas as a rerouting path for existing wadis, or where natural streams do not exist.
قناه	وهي قناه مائية صناعيه يتم عملها بهدف نقل المياه من داخل منطقه حضرية الى خارجها حيث يتم ربطها بالفعل بوادي مياه متواجد بفعل الطبيعة او حتى الى اخر مقترن
Channelizing Island	A narrow island, used mainly at signalized intersections, which separates two traffic streams which will move in divergent directions.
جزيرة منطقة التقاطع	جزيرة ضيقه ، تستخدم بشكل رئيسي في إشارة التقاطعات ، التي تفصل بين مجري حركة مرور التي ستتحرك في اتجاهات متباينة.
Character	The image and perception of a community as defined by its built environment, landscaping, natural features and open space, types and style of housing, and number and size of roads and sidewalks.
التابع	صورة المجتمع وإدراكه على النحو الذي تحدده بيئته المبنية ، والمناظر الطبيعية ، والمعالم الطبيعية والمساحات المفتوحة ، وأنواع وأسلوب السكن ، وعدد وحجم الطرق والأرصفة وغالبا ما تكون مرتبطة بالعادات والتقاليد الخاصة بالمجتمع وتاريخه.
Check storm	A lesser frequency event used to assess hazards at critical locations.
 العاصفة تقييم المخاطر	استخدام حدث عاصفة أقل ترددآ وذلك لتقييم المخاطر في الموقع الحرجـة.

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**

Chicane	A traffic-calming device comprising a pair of bump-outs on alternate sides of the road but not opposite each other, which create horizontal deflections that can only be negotiated by vehicles traveling at low speeds. This may also refer to a road with successive curves.
عوائق انحراف الطريق	نظام لتهيئة حركة مرور السيارات، يتكون من حواجز غير متقابلة على جانبي الطريق، ويشكل إنحرافات أفقية يجبر المركبات على السير بينها بسرعة منخفضة.
Circulation	Movement patterns of pedestrians and vehicular traffic.
حركة المرور	أنماط حركة المشاة و المركبات.
Civil defense	A premise that includes fire and ambulance stations and quick response points that provide public safety and emergency response services. They need to be located in or near the area that they are serving. Employees are regularly present on-site.
محطات الدفاع المدني	وهي مكان يتم تخصيصه بهدف توفير خدمات الحماية المدنية والتي تتضمن عملية إطفاء الحرائق والإسعاف ويشترط في هذا المكان أن يكون له القدرة على الإستجابة السريعة والتي من شأنها تحقيق الأمان والتدخل الفوري للعمليات الطارئة . وهو ما يتطلب ان يتم تحديد مكانها بالقرب من منطقة الخدمة بكل محطة . ويجب على العاملين التواجد بشكل منتظم في المكان
Clear zone	An area adjacent to the outer edge of the pavement within which obstructions should not be sited, or, are required to be protected by safety barriers.
المنطقة الخارجية/الأمنة	منطقة مجاورة للحافة الخارجية للرصف حيث لا يجب وضع العوائق بداخلها ، أو يلزم حمايتها بحواجز الأمان.
Clearance length	In a passing maneuver, the distance travelled by a driver returning to his original lane, allowing for a suitable safety margin.
المسافة الكافية للمناورة	في مناورة التمرير ، هي المسافة التي قطعها السائق عائدًا إلى مساره الأصلي ، مما يسمح لها مساحة آمنة مناسبة.
Climbing lane	An auxiliary lane provided for slower moving traffic on an upgrade.
حارة التسلق	حارة إضافية لحركة المرور البطيئة عند زيادة الميل الطولي للطريق.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Clinic (Large)	A healthcare facility that provides primary care services and simple treatments to outpatients including day surgery. A clinic of this size may be staffed by 15 to 20 general or specialist physicians.
عيادة كبيرة	منشأة رعاية صحية تقدم خدمات الرعاية الأولية والعلاجات البسيطة لمرضى العيادات الخارجية بما في ذلك الجراحات ذات اليوم الواحد . يمكن أن يعمل في هذه المنشأة من 15 إلى 20 طبيباً عاماً أو متخصصاً.
Clinic (Medium)	A healthcare facility that provides primary care services and simple treatments to outpatients including day care surgery. A clinic of this size may be staffed by seven 7 to 14 general or specialist physicians.
عيادة متوسطة	منشأة رعاية صحية تقدم خدمات الرعاية الأولية والعلاجات البسيطة لمرضى العيادات الخارجية بما في ذلك الجراحات ذات اليوم الواحد . يمكن أن يعمل في هذه المنشأة من 7 إلى 14 طبيباً عاماً أو متخصصاً.
Clinic (Small)	A healthcare facility that provides primary care services and simple treatments to outpatients including day surgery. A clinic of this size may be staffed by 4 to 6 general or specialist physicians.
عيادة صغيرة	منشأة رعاية صحية تقدم خدمات الرعاية الأولية والعلاجات البسيطة لمرضى العيادات الخارجية بما في ذلك الجراحات ذات اليوم الواحد . يمكن أن يعمل في هذه المنشأة من 4 إلى 6 طبيباً عاماً أو متخصصاً.
Clinic (Village)	A healthcare facility that provides primary care services to a small rural population. Services may be delivered by general and/or specialist physicians, and might include visiting or rotational staff.
عيادة القرية	مرفق رعاية صحية يقدم خدمات الرعاية الأولية لعدد قليل من سكان الريف. و يتم تقديم الخدمات من قبل الأطباء العامين و / أو المتخصصين ، وقد تشمل الموظفين المنتديين أو المتنادبين.
Cloverleaf interchange	A four-leg interchange with loops for all left turns, and direct connections for all right turns.
تقاطع ورقة البرسيم	تقاطع رباعي الاتجاهات/المحاور ذو مستويين مع التفافات لجميع المنعطفات اليسرى، ووصلات مباشرة لجميع المنعطفات اليمنى

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Cluster	The smallest planning level of a community, it is comprised of a group of buildings with a central community facility to provide daily resident needs. In "Emirati residential neighborhoods" the cluster depends on a 350 m walking distance from the daily mosque.
مجموعة سكنية	أصغر مستوى تخطيط للمجتمع ، ويكون من مجموعة من المباني يتواطئها مركز خدمي لتوفير احتياجات المقيمين اليومية. في "الاحياء السكنية الاماراتية" تكون اقصى مسافة سيراً على الأقدام الى المسجد اليومي 350 متراً.
Cluster center	The center that provides the daily needs of the residents typically within a 350m walking distance catchment. It generally includes a daily mosque, a cluster park, a nursery and 4 to 6 daily shops.
مركز المجموعة السكنية	هو المركز الخدمي الذي يوفر الاحتياجات اليومية للسكان في نطاق 350 متر سيرا على الأقدام. وهي تشمل بشكل عام مسجداً صلوات يومية وحدائق مجمعة وحضانة وما بين 4 إلى 6 محلات تجارية يومية.
Coefficient of performance	Ratio of the net cooling energy exported from the system to the total electric energy used by the system.
معامل الأداء	هي النسبة بين الحرارة المستفاد بها سواء بالتبريد أو التسخين و الشغل المبذول سواء لمضخة حرارية أو ثلاجة أو نظام تكييف الهواء.
Collector road	A road that collects traffic from local subdivision areas and channels it into the arterial system and vice-versa.
طريق تجميعي	طريق يهدف إلى تجميع الأحجام المرورية من طرق المناطق المحلية الفرعية وتوجيهها إلى الطرق الرئيسية (الشريانية).
Co-located facilities	Single service facilities which are grouped together on one plot or site, but are still run as separate facilities with their own entrance, core Gross Floor Area and support functions.
المرافق ذات الموقع المشترك	وهي مجموعة من الخدمات الحكومية التي يتم تجميعها معاً في قطعة أرض أو موقع واحد ، ولكنها لا تزال تعمل كمرافق منفصلة لها مدخل واحد ومساحة طابقية واحدة .
Combination inlets	Use of both a curb-opening inlet and a grate inlet.
المداخل المجمعة	مدخل يحتوى على كل من مدخل فتحة الرصيف ومدخل بخطاء شبكي.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Commercial (Land Use)	A premise dedicated for buying and selling commodities, supplying services, practicing profession, carrying on of a business or providing public services.
الأستعمال التجاري	مكان مخصص لبيع وشراء السلع بمختلف انوعها
Commissioning agent	Person or entity who ensures the proper design and installation of energy and water infrastructure so that it can operate in conformity with the design intent of a project.
وكيل اختبار تشغيل البنية التحتية	المؤسسة أو الإدارة المسؤولة عن الاختبارات التشغيلية للبنية التحتية.
Community centers	A premise where mixed-nationality members of the community may gather for group activities, social support, public information and other related purposes. Community centers are generally located within the core of the neighborhood, with easy accessibility for both vehicles and pedestrians.
المنطقة المركزية	وهي منطقة مركزية تتضمن العديد من الخدمات الرئيسية والفرعية بحيث يمكن لأفراد المجتمع من جنسيات مختلفة التجمع لممارسة الأنشطة المختلفة والدعم الاجتماعي والمجال العام والأغراض الأخرى ذات الصلة. تقع المراكز المجتمعية بشكل عام في قلب الحي، مع سهولة الوصول إليها لكل من المركبات والمشاة.
Community facility	Private or public premises wherein supporting services for the community are provided.
المرافق المجتمعية	المباني الخاصة أو العامة حيث يتم تقديم خدمات الدعم للمجتمع.
Community focal points	Amenities or other valuable community assets where residents and/or visitors gather and spend time i.e. shopping mall, community pool, main square.
نقاط التجمع	وهي عبارة عن مناطق ذات مساحات معينة يتم تحديدها خصيصاً لتكون مناطق أمنة يتم اللجوء إليها في حالات حدوث حرائق أو كوارث غير متوقعة

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Compatibility	The characteristics of different uses or activities that permit them to be located near each other in harmony and without conflict. The designation of permitted and conditionally permitted uses in a zoning district is intended to achieve compatibility. Some elements affecting compatibility include intensity of occupancy as measured by dwelling units per acre; pedestrian or vehicular traffic generated; volume of goods handled; and environmental effects like noise, vibration, glare, air pollution, or radiation.
التوافقية	خصائص الاستخدامات أو الأنشطة المختلفة التي تسمح لها بالتواجد بالقرب من بعضها البعض في وثام وبدون تعارض. يهدف تعين الاستخدامات المسموح بها والمسموح بها بشرط في منطقة تقسيم المناطق إلى تحقيق التوافق. تتضمن بعض العناصر التي تؤثر على التوافق كثافة الإشغال كما تم قياسها بوحدات سكنية لكل فدان ؛ حركة المشاة أو المركبات الناتجة ؛ حجم البضائع المتداولة ؛ والتأثيرات البيئية مثل الضوضاء أو الاهتزاز أو الوهج أو تلوث الهواء أو الإشعاع.
Compensation	Money or another item of value given or received as payment or reparation for a service or loss of development rights.
التعويض	هي اي تعويضات مادية او عينية ذات قيمة يتم منحه او تسليمها كمدفعوات أو تعويضات مقابل خدمة أو فقدان حقوق التطوير.
Completion certificate	A document issued by the Municipality to an approved stakeholder for work in the ROW that has been completed in accordance with all details and conditions of the Municipality and the relevant local authorities.
شهادة إتمام	وثيقة صادرة عن البلدية لصاحب المصلحة كتصريح وموافقة له للعمل ضمن حرم الطريق تم استكماله بالفعل على أن يتم الالتزام بجميع تفاصيل وشروط البلدية والسلطات المحلية المعنية.
Compound circular curve	A curve comprising two or more circular arcs of different radius, joined end-to-end in one direction.
منحنيات متواالية-بانصاف أقطار مختلفة(بنفس إتجاه مراكزها)	منحنى يشتمل على قوسين دائريين أو أكثر بأنصاف أقطار مختلفة متصلة من أطرافها في اتجاه واحد.
Connectivity	A measure of how well streets, sidewalks and/or cycling tracks are connected.
الترابط/الاتصالية	مقاييس لمدى جودة توصيل الشوارع والأرصفة وأو مسارات ركوب الدراجات والمشاة.

A**Conservation (Land Use)**

Preservation of something for its environmental, social or cultural values, such as planned management to prevent exploitation or destruction of natural habitats, archaeological sites or heritage resources

B**الحفظ (استخدامات الأرض)**

الحفاظ على الارضي التي له بعد بيئي أو اجتماعي أو ثقافي وهو ما يتطلب تدخل إدارة التخطيط لمنع استغلال أو تدمير الموارد الطبيعية أو المواقع الأثرية أو موارد التراث

C**Constraint / Restriction**

Natural and man-made elements which define limitations and restrictions for future planning and development.

D**المحددات والمعوقات**

العناصر الطبيعية والاصطناعية التي تمثل محددات وعوائق عملية التخطيط والتنمية المستقبلية.

E**Construction stage**

The execution phase of the project components, such as building a structure and laying infrastructure, as per approved master plan. Construction activities may vary from earthworks, site grading, excavation, cut and fill, and drainage works to repair, alter or addition to an existing premise.

F**مرحلة البناء**

هي مرحلة تنفيذ المشروع ابتداءً من إنشاء البنية التحتية و انهاء إنشاء الهيكل . وقد تختلف أنشطة البناء عن أعمال أخرى مرتبطة بالبناء مثل: أعمال الحفر، وأعمال تدريج الموقع، وأعمال الحفر والردم، وأعمال الصرف للإصلاح أو التعديل أو الإضافة إلى المبني القائمة.

G**Construction waste**

Waste generated from construction, renovation, and demolition or deconstruction of structures. Land clearing debris including soil, vegetation and rocks are typically not considered Construction Waste.

H**مخلفات البناء**

المخلفات الناتجة عن تشبييد وترميم وهدم المبني أو تفكيك الانشاءات. وفي العادة لا يعتبر تنظيف الحطام الناتج عن إخلاء وتجهيز موقع البناء بما في ذلك التربة والنباتات والصخور كمخلفات بناء.

I**Consumption rates**

Different ranges of water consumption rates (per Capita/meter square/bed/room.....etc), which may be used as a reference for calculating different land use demands for projects. However, the consultant/developer should accurately calculate the demand required with due consideration to the expected occupancy and the nature of the development project.

J**معدلات استهلاك المياه**

معدلات استهلاك المياه (نصيب الفرد / متر مربع / سرير / غرفة إلخ) ، والتي يمكن استخدامها كمرجع لحساب متطلبات استخدام الأرضي المختلفة للمشاريع. ومع ذلك ، يجب على الاستشاري / المطور حساب الطلب المطلوب بدقة مع مراعاة الإشغال المتوقع وطبيعة مشروع التطوير.

K**L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Context

The nature of the natural or built environment created by the land, topography, natural features, buildings and associated features, land use types and activities on property adjacent to streets and on sidewalks, and a broader area created by the surrounding neighborhood, district or community. Context also refers to the diversity of users of the environment.

النسيج العمراني

هو النسيج العمراني الذي يتواجد بفعل البيئة الطبيعية أو الصناعية و طبغرافية الموقع حيث يتم توزيع إستخدامات الأراضي والأنشطة والكتل العمرانية والشوارع والمسارات الخاصة بحركة المشاه التقسيم الإداري للمجاورات السكنية والأحياء والمدن وفقاً لذلك. ويكون أيضاً النسيج العمراني بسبب تنوع المستخدمين للبيئة العمرانية.

Control systems

Controls that allow users to change and/or adjust the level of lighting and air conditioning in a space.

أنظمة التحكم

أجهزة التحكم التي تسمح للمستخدمين بتغيير / أو ضبط مستوى الإضاءة وتكييف الهواء في مكان ما.

Control valve

Control valves are mainly used to control operating conditions such as flow, pressure and liquid level by opening or closing the valve in response to signals received from controllers that compare a fixed set-point to pre-determined value provided by sensors that monitor changes in such conditions.

صمامات التحكم

تُستخدم صمامات التحكم بشكل أساسى للتحكم في ظروف التشغيل مثل التدفق والضغط ومستوى السائل عن طريق فتح أو إغلاق الصمام استجابة للإشارات الواردة من وحدات التحكم التي تقارن نقطة ضبط ثابتة بالقيمة المحددة مسبقاً التي توفرها أجهزة الاستشعار التي تراقب التغيرات في هذا شرط.

Cooling load

The rate at which heat energy must be removed from a space to maintain the temperature in an acceptable range.

حمل التبريد

مقدار الطاقة الحرارية المطلوب إزالتها من المكان للحفاظ على درجة الحرارة ضمن المعدل المقبول.

Corner lot

Corner lot is a lot at the intersection of 2 streets intersecting at an angle of no more than 135 degrees.

القطعة الركنية

قطعة أرض على تقاطع شارعين يتقاطعان بزاوية لا تزيد عن 135 درجة.

A	Corner through lot	A corner lot that abuts 3 streets.
B	قسيمة متاخمة لثلاثة شوارع	قطعة أرض ركنية متاخمة لثلاثة شوارع.
C		
D	Cover	Distance from the outside top of the pipe to the final grade of the ground surface.
E	غطاء	المسافة من الجزء العلوي الخارجي للأنبوب إلى أعلى نقطة لسطح الأرض.
F		
G	Crash cushion	A safety barrier designed to absorb the kinetic energy of an errant vehicle.
H		
I	وسادة أمن تصاصن صدمات	شريط أمان مصمم لامتصاص الطاقة الحركية لمركبة ضالة.
J	Crest vertical curve	A vertical curve having a convex shape in profile.
K	منحنى تحدب رأسي	منحنى رأسي له شكل محدب في القطاع الطولي للطريق.
L		
M	Critical depth	Depth of flow during critical flow.
N	العمق الحرج	العمق أثناء التدفق الحرج.
O		
P	Critical flow	Flow in an open channel that is at minimum specific energy and has a Froude number equal to 1.0.
Q	التدفق الحرج	التدفق في قناة مفتوحة بحد أدنى لطاقة محددة ولها رقم فرود يساوي 1.0.
R		
S	Cross slope	The rate of change of roadway elevation with respect to distance perpendicular to the direction of travel. Also known as transverse slope.
T		
U	الميل العرضي	معدل تغير ارتفاع الطريق بالنسبة لمسافة عموديا على الإتجاه الطولي للطريق. يعرف أيضا باسم المنحدر العرضي.
V		
W	Crossfall	The grade measured across the width of a section of pavement. This is normally downwards from the centerline, but on curves, superelevation may be applied.
X		
Y	الميل العرضي للطريق	يتم قياس الميل العرضي عبر القطاع العرضي المسفلت. هذا عادة ما يكون متوجها من محور الطريق إلى حافة الأسفلت ، ولكن على المنحدرات، يمكن تطبيق Superelevation .
Z		

Cross-Intersection / 4-leg Intersection	Four-leg major/minor intersection.	A
التقاطع الرباعي	هو تقاطع مروري ذو أربعة محاور/اتجاهات	B
Crosswalk	The horizontal portion of roadways, usually at intersections, reserved for pedestrian and/or cycle crossing; it may be marked or unmarked.	C
معبر المشاة	الجزء الأفقي من الطريق الذي يقع عادة عند التقاطعات، ويكون مخصصاً لعبور المشاة؛ قد يكون هذا الجزء من الطريق مخططاً بعلامات/خطوط أرضية، وقد يكون غير مخطط.	D
Crown	The inside top elevation of a conduit.	E
تاج	الراسم العلوي للمسورة .	F
Cul-de-sac	A local street terminated at the end by a vehicular turnaround.	G
شارع مسدود/غير نافذ	شارع محلي مسدود/غير نافذ ينتهي بإجبار المركبة على الاستدارة/العوده.	H
Culvert	A pipe, conduit, or similar enclosed structure with appurtenant works which carries surface or storm water under or through an embankment or fill, roadway, or pedestrian walk, or other structure.	I
عبارة	أنبوب أو مجاري أو هيكل مغلق مشابه له أعمال ملحقة تحمل المياه السطحية أو العواصف تحت أو عبر جسر أو ردم أو طريق أو ممر مشاة أو أي هيكل آخر.	J
Curb	A structure with a vertical, sloping, or horizontal face placed along the edge of a pavement, forming part of the gutter and strengthening or protecting the road edge and controlling access.	K
حاجز/حافة الرصيف	هيكل ذو وجه رأسي أو مائل أو أفقي يوضع على طول حافة الرصيف، ويشكل جزءاً من مزراب تصريف المياه ويقوي أو يحمي حافة الطريق ويساعد على التحكم في الوصول	L
Curb clearance	The amount by which the outer edge of a lane should be separated from an adjacent parallel curb, in recognition of drivers' shy distance.	M
المسافة الآمنة للكابح/ للبردورة	المقدار الذي يجب به فصل الحافة الخارجية للحارة عن الرصيف الموازي المجاور ، اعتماداً بمسافة السائق في المنطقة الأقل عرضاً من كتف الطريق و المعروفة بـ(SHY).	N

A	Curb-opening inlet	A discontinuity in the curb structure which is covered by a top slab.
B	فتحة تصريف المياه في الرصيف	فتحة في هيكل الرصيف المغطى بغطاء خرساني علوي.
C		
D	Curve widening	The widening of a pavement on a sharp curve.
E	توسيعة منحنيات الطريق	توسيعة الأسفلت على منحنى حاد.
F		
G	Curvilinear road	A road consisting of curves rather than straight lines.
H	طريق منحني	طريق يتكون من منحنيات وليس خطوط مستقيمة.
I		
J	Cut (or Cutting)	The excavation needed to construct a road below natural ground level.
K	قطع/الحفر	الحفر/القطع اللازم لإنشاء طريق أدنى من مستوى الأرض الطبيعي.
L		
M	Cycle lane	A cycle lane is a one-way cycling facility marked on a road surface, moving with the flow of traffic within the right-of-way. A demarcated space on the road reserved for cycling.
N		
O	حارة الدراجات	هو ممر أحادي الاتجاه لركوب الدراجات يتم تمييزه بوضع علامات على سطح الطريق، حيث تسير الدراجات باتجاه حركة المرور ضمن حرم الطريق حيث يبين الممر المساحة المخصصة لسير الدراجات.
P		
Q	Cycle track	A cycle track is an off-road cycling facility reserved exclusively for cycling that can be either one-way or two-way.
R		
S	مسار الدراجات	هو مسار منفصل عن الطريق، ويكون مخصصاً بشكل حصري لركوب الدراجات. يمكن أن يكون هذا المسار باتجاه واحد أو اتجاهين.
T		
U	مرافق ركوب الدراجات	البنية التحتية التي تقوم بتسهيل استخدام الدراجات الهوائية وتشجع على ركوبها كما توفر الحيز المناسب لها.
V		
W	D	
X	Dam	A structure built to store stormwater to control flooding, water for drinking supply, power generation, or irrigation.
Y		
Z	سد	منشآت لتخزين مياه الأمطار للسيطرة على الفيضانات أو مياه الشرب أو توليد الطاقة أو الري.

Debris screen	Used in watercourses to ensure litter does not enter the stormwater network.
مصفاة شوائب	تستخدم في المجاري المائية لضمان عدم دخول القمامة إلى شبكة مياه الأمطار.
Deceleration lane	A speed-change lane that enables a vehicle to slow to a safe exit speed when turning off a road.
حارة التباطؤ	حارة مخصصة لتمكين المركبة من تخفيض سرعتها مما يسمح لها بالاندماج مع حركة المرور
Deceleration length	The length of road required for vehicles to slow or stop safely.
طول التباطئ	طول الطريق المطلوب للمركبات للإبطاء أو التوقف بأمان.
Decision Sight Distance (DSD)	The minimum distance over which a driver detects and recognizes a need for action, decides and responds to that need, and safely undertakes the necessary maneuver. It is applied where the information is unexpected or the source is difficult to perceive.
مسافة قرار الرؤية	الحد الأدنى للمسافة التي يكتشف السائق من خلالها ويقر بالحاجة إلى إتخاذ قرار ، ويقرر و يستجيب لتلك الحاجة ، ويعهد بأمان المناورة الالزامية. يتم تطبيقه حيث المعلومات غير متوقعة أو المصدر صعب الإدراك.
Design guidelines	A tool which defines appropriate architectural and urban design responses in specific areas of a city; design guidelines may be used as the basis for the review of development proposals in historic areas, special districts, and planned unit developments.
دليل التصميم	أداة تحدد استجابة التصميم المعماري والحضري المناسبة في مناطق معينة من المدينة ؛ تم استخدام إرشادات التصميم كأساس لمراجعة مقترنات التطوير في المناطق التاريخية والمناطق الخاصة وتطورات الوحدات المخطط لها.
Design life	The normal lifespan for typical components of a water supply distribution system such as pipe, pumps, valves scada, etc.
العمر الافتراضي لمكونات الشبكة / العمر التشغيلي	The number of years of intended service life of a facility before the first major rehabilitation or reconstruction.
	العمر الافتراضي الطبيعي للمكونات النموذجية لنظام توزيع إمدادات المياه. مثل الأنابيب والمضخات والصمامات سكادا ... إلخ.
	عدد سنوات العمر التشغيلي المقصود لمنشأة قبل إعادة التأهيل أو إعادة الإعمار الرئيسية الأولى.

A	Design speed	A speed selected for the purpose of design and correlation of geometric features of a road.
B	السرعة التصميمية	هي السرعة يتم اختيارها بغرض تصميم القطاعات الطولية والعرضية الهندسية للطريق.
C		
D	Design year	The future year whose predicted traffic levels are used to design a road facility. A time of 10 to 20 years from the start of construction is usually used.
E		
F	سنة التصميم	السنة المستقبلية التي تم استخدام أحجام حركة المرور المتوقعة فيها لتصميم مرفق طريق. عادة ما يتم استخدام فترة زمنية من 10 إلى 20 سنة من بداية إنشاء الطريق.
G		
H		
I		
J		
K	Detailed design stage	The final master plan stage that incorporates all of the findings of the project initial/concept stage, consolidates project information and provides a clear strategy to develop the project within a timeline and achieve the project master plan goals. It is a comprehensive planning stage to guide the spatial/physical development based on the identified objectives, strategies and phasing implementation. It includes details of the project policies and principles, through land use plan, social and physical infrastructure provision, distribution and network (community facilities, open space, services, utilities and transportation) and development guidelines and regulations.
L		
M		
N		
O		
P		
Q	مرحلة المخطط التفصيلي	هي المرحلة النهائية في المخطط الرئيسي حيث يتم في هذه المرحلة دمج جميع نتائج المرحلة الأولية و توحيد كافة المعلومات المتعلقة بالمشروع، بالإضافة إلى توفير استراتيجية واضحة تكون ضمن جدول زمني معين وذلك لتطوير المشروع و تحقيق أهداف مخطط المشروع الرئيسي . إنها مرحلة تخطيط شاملة لتوجيه التطور المكاني/ المادي بناءً على الأهداف والاستراتيجيات المحددة وتنفيذ المراحل. تتضمن هذه المرحلة تفاصيل سياسات ومبادئ المشروع ، من خلال مخطط استخدام الأراضي ، وتوفير البنية التحتية الاجتماعية والمادية ، والتوزيع والشبكات (المرافق المجتمعية ، والمساحات المفتوحة ، والخدمات ، والمرافق والنقل) والمبادئ التوجيهية و لوائح التنمية .
R		
S		
T		
U		
V	Detention pond	Primarily for holding stormwater runoff to prevent downstream flooding and erosion by releasing water at a slower rate than at which it enters. Similar to a wetland but generally much larger because of the need to contain greater water volumes.
W		
X		
Y		
Z	بحيرة تخزين	مكان لحجز جريان مياه العواصف لمنع الفيضانات والتآكل في اتجاه مجاري الوادي عن طريق إطلاق المياه بمعدل أبطأ مما يدخل فيه. تشبه الأرضي الرطبة ولكنها أكبر بشكل عام بسبب الحاجة إلى احتواء كميات أكبر من المياه.

Detention time	The time required for a drop water to pass through a detention facility when the facility is filled to design capacity.	A
وقت الاحتجاز	الوقت اللازم لمرور قطرة ماء عبر مرفق احتجاز المياه في حالة إمتلاء هذا المرفق بالسعة التصميمية.	B
Developable land	Land that is suitable as a location for structures and that can be developed free of significant impact on natural resource areas.	C
أرض قابلة للتطوير	ارض يمكن استغلالها واعادة تطويرها	D
Development	Any change to land, including the subdivision, merging or addition to a parcel or property. The planning, re-planning or any form of alteration to a structure, parcel or property.	E
التنمية	وهو أي تغيير في الأرض بما في ذلك التقسيم أو الدمج أو الإضافة لقطعة أو عقار. وكذلك التخطيط أو إعادة التخطيط أو أي شكل من أشكال التغيير في هيكل أو قطعة أرض أو ممتلكات.	F
Development proposal	A proposal for the development of an area including master plans and detail planning cases.	G
مقترن تنمية	وهو مقترن لتطوير منطقة سواء كان المعنى مخطط عام او مخططات الرئيسية التفصيلية.	H
Diamond interchange	A four-leg grade-separated intersection with a single one-way ramp in each quadrant. All left turns are made at-grade on the minor road.	I
تقاطع ماسي	تقاطع ذو مستويين من أربع أضلع مع منحدر أحاديث الاتجاه في كل ربع. تتم جميع الالتفافات على اليسار عند المستوى الأول عبر الطرق الفرعية	J
Dike / Embankment	In hydrology, a mound or wall of soil or stone around a water asset to create extra storage capacity than the natural ground level would allow.	K
عقم	جدار من التربة أو الحجر حول أحد الأصول المائية لخلق سعة تخزين إضافية مما يسمح به مستوى الأرض الطبيعي.	L
Direct runoff	The streamflow produced in response to a rainfall event and is equal to total stream flow minus baseflow.	M
الجريان السطحي المباشر	تدفق التيار الناتج لحدث هطول الأمطار ويساوي إجمالي تدفق التيار مطروحا منه التدفق الأساسي.	N

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Distribution systems	Usually, a water distribution system consists of pipelines with diameters ranging from 150 mm to 450 mm.
أنظمة توزيع المياة	أنظمة توزيع المياة عادة ، يتكون نظام توزيع المياه من خطوط أنابيب بأقطار تتراوح من 150 مم إلى 450 مم.
District	A catchment area that is intended to serve more than a single neighborhood.
الحي	هو احدى التقسيمات التخطيطية التي تتكون من مجاورتين او ثلاث مجاورات سكنية
District center	A center that provides a higher level of services than what can be found in a neighborhood center. It mostly includes non-center facilities that serve as a focal point for a number of neighborhoods, such as a district mall.
مركز الحي	مركز خدمي يوفر مستوى محدد من الخدمات تكون أعلى من ذلك المتواجد على مستوى المجاورة . وتشمل في الغالب مرافق غير مركزية تعمل كنقطة محورية لعدد من الأحياء ، مثل مركز تجاري.
Diverge	A movement in which a single stream of traffic separates into two streams travelling in different directions without the aid of traffic control devices.
تشعب/افتراق	حركة ينفصل فيها تيار/تدفق واحد من حركة المرور إلى تدفقين (أو أكثر) يكملان في اتجاهات مختلفة دون مساعدة أجهزة التحكم في حركة المرور
Divided road	A road with a median separating two streams of traffic travelling in opposite directions.
طريق مزدوج/مقسم	طريق ذو فاصل وسطي/جزيرة وسطية حيث يفصل بين اتجاهين مختلفين لحركة المرور يسيران عكس بعضهما.
Downstream	The direction towards which traffic is flowing.
اتجاه تدفق المرور	الاتجاه الذي تتدفق نحوه حركة المرور.

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z****Drainage inlets**

The receptors for surface water collected in ditches and gutters, which serve as the mechanism whereby surface water enters storm drains; refers to all types of inlets such as grate inlets, curb inlets, slotted inlets, etc.

مداخل الصرف

مستقبلات المياه السطحية التي يتم جمعها في الخنادق والمزاريب ، والتي تعمل كآلية تدخل بها المياه السطحية إلى مصارف مياه الأمطار؛ يشير إلى جميع أنواع المداخل مثل مداخل الشبكة ، ومداخل الرصيف ، والمداخل المشقوقة ، وما إلى ذلك.

Drip irrigation

A high-efficiency irrigation method where water is delivered at low pressure through buried pipes and sub-pipes, which in turn distribute water to the soil from a network of perforated tubes or emitters.

الري بالتنقيط

هو نظام عالي الكفاءة للري يكون الماء المستخدم فيه منخفض الضغط و يتم توزيعه عبر أنابيب مدفونة وأخرى فرعية يتم فيها التوزيع على سطح التربة عن طريق شبكة من الأنابيب المثبتة أو أنابيب التنقيط.

Driveway

The connection between travelled way and the boundary of adjoining private property served by the road.

مدخل قطعة الأرض/مرس سيارات

ممارات صغيرة تستخدم لدخول وخروج السيارات، وتمثل الوصلة بين الطريق وحدود الملكية الخاصة المجاورة التي يخدمها الطريق.

Dropped curb

A facility, provided by localized lowering of the curb, to allow the safe and convenient movement of pedestrians (particularly those in wheelchairs) from a sidewalk across a road.

كابح منخفض/بردورة منخفضة

مرافق ، يتم توفيره عن طريق التخفيف المحلي للكابح ، للسماح بالحركة الآمنة والمرحية من المشاة (خاصة أولئك الذين يستخدمون الكراسي المتحركة) عبر الطريق.

Dry-pit stations

Pump stations that use both a wet well and a dry well. Storm water is stored in the wet well which is connected to the dry well by horizontal suction piping. The storm water pumps are located on the floor of the dry well.

محطات الحفر الجافة

محطات الضخ التي تستخدم بئرا رطبة وبئرا جافا. يتم تخزين مياه الأمطار في البئر الرطب المتصل بالبئر الجاف عن طريق أنابيب شفط أفقية. توجد مضخات مياه الأمطار على أرضية البئر الجاف.

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z****Duct bank**

The cables are housed within PVC pipes called conduits, which are then encased in steel-reinforced concrete. Duct banks may carry cable a short distance, such as under a road, or longer distances, such as carrying electrical power from a power generating source to transmission stations, industrial and public facilities. Extensive duct bank cable systems are often required to route electrical cables under and within data centers, industrial and manufacturing facilities, hospitals, rail lines, airports, highways, and more.

Reinforced concrete placed around PVC conduits protects electrical cables from weather, seismic stress, corrosion, temperature extremes, and vandalism to prevent breakage and failure. The conduit arrangement allows for easy cable replacement via the duct bank ends through access at utility structures or at the surface after horizontal runs turn vertical through a vertical bend or "stub-up".

قنوات الاتصال بين غرف التفتیش

يتم وضع الكابلات داخل أنابيب PVC تسمى القنوات ، والتي يتم تغليفها بعد ذلك في الخرسانة المسلحة بالفولاذ. قد تحمل بنوك مجاري الهواء كبلًا لمسافة قصيرة ، مثل أسفل طريق ، أو مسافات أطول ، مثل نقل الطاقة الكهربائية من مصدر توليد الطاقة إلى محطات النقل والمرافق الصناعية وال العامة. غالباً ما تكون هناك حاجة لأنظمة كابلات بنوك مجاري الهواء الواسعة لتوجيه الكابلات الكهربائية أسفل وداخل مراكز البيانات والمرافق الصناعية والتصنيعية والمستشفيات وخطوط السكك الحديدية والمطارات والطرق السريعة وغير ذلك.

الكابلات PVC تحمي الخرسانة المسلحة الموضوعة حول قنوات الكهربائية من الطقس والضغط الزلالي والتأكل ودرجات الحرارة القصوى والتخريب لمنع الكسر والفشل. يسمح ترتيب القناة بتبديل الكابلات بسهولة عبر أطراف مجاري القناة من خلال الوصول إلى هيكل المرافق أو على السطح بعد أن تتحول المسارات الأفقية إلى "الوضع الرأسي من خلال الانحناء الرأسي أو"الركيزة".

Dumbbell intersection

A diamond intersection which uses two roundabouts to connect the ramps to the minor road

تقاطع الدمبر

هو أحد أشكال التقاطع الماسي ذو المستويين ويستخدم دوارين لربط المنحدرات بالطرق الفرعية

E

Earthworks	The cut and fill necessary to construct the road.
أعمال الأرضي	أعمال القطع والردم الالزمة لبناء الطريق.
Electric Vehicle (EV) charging station	A general term that refers to an operational site used for charging electric vehicle batteries.
محطة شحن المركبات الكهربائية	موقع مخصص لشحن بطاريات المركبات الكهربائية.
Electric Vehicle Infrastructure (EVI)	A general term to describe all of the fixed items that are required to be installed to create an EV charge point.
البنية التحتية للمركبات الكهربائية	جميع العناصر الثابتة التي يجب تركيبها وذلك لإنشاء نقطة لشحن المركبات الكهربائية.
Electric vehicle supply equipment	The electrical items of EVI equipment that are supplied as products that are connected to the fixed electricity supply (including cable assemblies).
معدات تغذية المركبات الكهربائية	العناصر الكهربائية لمعدات البنية التحتية للمركبات الكهربائية التي يتم توريدها كمنتجات والتي يتم ربطها بمصدر كهرباء ثابت (بما في ذلك تمديد الكابلات)
Electric Vehicles (EV)	A vehicle which has the capability to be propelled by electrical energy either as its sole form of propulsion, or in combination with other forms of propulsion.
المركبات الكهربائية	هي المركبات التي لديها المقدرة على أن تتحرك بواسطة الطاقة الكهربائية و ذلك إما باعتبارها الوسيلة الوحيدة للحركة أو عن طريق دمجها مع وسائل أخرى لتحريكها.
Electrical distribution substation	Electrical distribution substations are usually located near the end users and include transformers that change the transmission voltage to lower levels for use by end-users, steps down from 11kV to 0.4kV.
محطة التوزيع الكهربائية	هي محطات تتواجد عادة بالقرب من المستهلكين وتشمل المحولات التي تخفض جهد النقل إلى مستويات أقل لاستخدامها من قبل المستهلكين النهائيين حيث يتم خفض الجهد من 11 كيلوفولت إلى 0.4 كيلوفولت.

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z****Electrical feeder/
distribution pillar**

A feeder pillar basically resembles a big steel wardrobe. The outer body can either be double-walled or single-walled, which is mounted on top of a steel base. A feeder pillar usually encloses ammeters, selector switches, whole-house surge protectors, service fuses, and instrument panels with voltmeters.

Feeder pillars act as a central circuit that distributes electrical power through outgoing circuits to the final loads and end users. This setup provides each with circuit protection using appropriate fuses with suitable ratings.

**صندوق التغذية/التوزيع
الكهربائي**

عمود التغذية يشبه في الأساس خزانة ملابس فولاذية كبيرة. يمكن أن يكون الجسم الخارجي بجدار مزدوج أو بجدار مفرد ، ويتم تثبيته أعلى قاعدة فولاذية. عادةً ما تشتمل عمود التغذية على أجهزة قياس التيار ومفاتيح التحديد وأجهزة حماية زيادة التيار بالمنزل بالكامل وصمامات الخدمة ولوحات أجهزة القياس بمقاييس الفولتميتر. تعمل صناديق التغذية كمصدر تغذية يوزع الطاقة الكهربائية من خلال المغذيات إلى المستهلك/الأحمال النهائية. ويتم حماية المغذيات من خلال المصهرات ذات القدرات المناسبة.

Electrical grid substation

Electrical grid substations are large installations where 400 kV overhead power lines or underground power cables are transformed (stepped down) to 132 kV for distribution to surrounding electric primary substations.

محطة كهرباء شبكة

هي محطات شبكية كبيرة وفيها يتم استبدال خطوط نقل الكهرباء المعلقة او كابلات تحت الأرض ذات جهد 400 كيلوفولت حيث يتم تحويل الكهرباء (خفض) إلى 132 كيلوفولت لتوزيعها على محطات الكهرباء الرئيسية المحيطة.

**Electrical overhead
transmission lines**

An overhead transmission line usually consists of three conductors or bundles of conductors containing the three phases of the power system. In overhead transmission lines, the bare conductors are suspended from a pole or a tower via insulators. The conductors are usually made of aluminum cable steel reinforced (ACSR).

**الخطوط الهوائية لنقل
الكهرباء**

يتكون خط النقل العلوي عادةً من ثلاثة موصلات أو حزم من الموصلات التي تحتوي على المراحل الثلاث لنظام الطاقة. في خطوط النقل العلوية ، يتم تعليق الموصلات العارية من عمود أو برج عبر عوازل. عادةً ما تكون الموصلات مصنوعة من الألومنيوم المقوى بالكابلات الفولاذية (ACSR).

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**
Electrical primary substation

Electrical primary substations are used to distribute electricity over large distances and are considered the interconnection between high voltage and medium voltage levels where voltage is stepped down from 132kV to 11kV, 22KV and 33KV.

محطة الكهرباء الرئيسية

هي محطات رئيسية تستخدم لتوزيع الكهرباء لمسافات كبيرة وتعتبر الرابط بين مستوى الجهد العالي ومستويات الجهد المتوسط حيث يتم خفض الجهد من ١٣٢ كيلوفولت إلى ١١ كيلوفولت و ٢٢ كيلو فولت و ٣٣ كيلو فولت.

Electrical underground transmission lines

Underground transmission lines are used to transmit power through populated areas, underwater, and in other places where overhead transmission lines cannot be used. and the advantages of underground transmission lines are better than OHL inside cities and short distances.

الخطوط الأرضية لنقل الكهرباء

"تستخدم خطوط النقل تحت الأرض لنقل الطاقة عبر المناطق المأهولة بالسكان وتحت الماء وفي أماكن أخرى حيث لا يمكن استخدام خطوط النقل العلوية. ومميزات خطوط النقل تحت الأرض أفضل من الخطوط الهوائية داخل المدن والمسافات القصيرة.

Elevated highway

A highway on structure (or fill) above the level of the adjacent ground.

طريق سريع مرتفع

طريق سريع على هيكل (أو ردم) فوق مستوى الأرض المجاورة.

Embankment

A raised earth structure, normally carrying a road.

منشأ طريق

هيكل أرضي مرتفع ، وعادة ما يحمل طريقاً.

Emergency layby

A layby provided at a signalized intersection for the purposes of operatives undertaking signal equipment maintenance or emergency manual operation, or for police presence.

موقع طوارئ

موقع الطوارئ يتم توفيره عند تقاطع الإشارات لأنغراض النشطة الذين يقومون عند الإشارة بصيانة المعدات أو عمليات طوارئ بدوية ، أو لوجود الشرطة

Emergency spillway

Structure designed to allow controlled release of storm flows in excess of the design discharge from a detention facility.

مفيض الطوارئ

هيكل مصمم للسماح بالإخراج المتحكم فيه لتدفقات العواصف التي تتجاوز التفريغ التصميمي من مرفق الاحتجاز.

A		
B	Emergency vehicle	A vehicle belonging to the armed forces, civil defense, police, fire service or ambulance service; or any other designated vehicle used for answering emergency calls for assistance.
C		
D	سيارة الطوارئ	سيارة مدنية تابعة للقوات المسلحة الدفاع أو الشرطة أو خدمة الإطفاء أو خدمة الإسعاف ؛ أو أي مركبة أخرى مخصصة للرد على المكالمات الطوارئ للمساعدة.
E		
F	Emissivity	The material's effectiveness in emitting energy as thermal radiation. It is expressed as a parameter with values between 0 and 1.
G		
H	الانبعاثية	فعالية المادة في ابعاع الطاقة لإشعاع حراري. يتم التعبير عنها كمتغير ذي قيم تتراوح بين 0 و 1.
I	Energy absorbing barrier	A safety barrier designed to absorb the kinetic energy of an errant vehicle (also known as a Crash Cushion).
J		
K	حاجز امتصاص التصادم	حاجز أمان مصمم لامتصاص الحركة طاقة السيارة الضالة (المعروف أيضاً باسم وسادة التصادم).
L	Energy dissipater	Rocks or concrete pads constructed at outlets to slow or regulate water flow and prevent erosion.
M		
N	مثباتات الطاقة	صخور أو منصات خرسانية مبنية في المنافذ لإبطاء أو تنظيم تدفق المياه ومنع التآكل.
O	Energy Grade Line (EGL)	The line that represents the total energy of flow at a given location. It is the sum of the elevation head, the pressure head, and the velocity head.
P		
Q	خط درجة الطاقة (EGL)	الخط الذي يمثل الطاقة الكلية للتدفق في موقع معين. إنه مجموع الارتفاعات الرأسية والضغط والسرعة.
R	Entry taper	The taper leading into an auxiliary lane.
S		
T	الطرف المسلوب لمنطقة الدخول	الطرف المسلوب المؤدي إلى الحارة الإضافية.
U	Entry treatment	Visual elements to indicate to drivers that they are entering a traffic-calmed area.
V		
W	تهيئة دخول مناطق تهدئة مرورية	العناصر المرئية للإشارة للسائقين لتهيئتهم دخول منطقة تهدئة مرورية.
X		
Y		
Z	Environmental Impact Assessment (EIA)	Detailed study to determine the type and level of impacts an existing or proposed project has or would have on its natural environment.
	تقييم الأثر البيئي	دراسة مفصلة لتحديد نوع ومستوى تأثيرات مشروع قائم أو مقترن على البيئة الطبيعية.

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**

Environmental Impact Statement (EIS)	The Environmental Impact Statement (EIS) is the most common name given to the report which documents the results of the EIA process for consideration by decision-makers.
بيان الأثر البيئي	الأثر البيئي هو الاسم الأكثر شيوعا الذي يطلق على تقرير حيث الذي يتم فيه ذكر نتائج عملية تقييم الأثر البيئي للنظر فيها من قبل صناع القرار.
Environmental sensitive areas	Areas which are vital to the long-term maintenance of biological diversity, soil, water or other natural resources both on the site and in a regional context.
المناطق البيئية الحساسة	مناطق حيوية مهمة طولية الأمد للمحافظة على التنوع البيولوجي، التربة، المياه أو الموارد الطبيعية الأخرى في كلا المكانين: الموقع والمحيط الإقليمي.
Equivalent cross slope	An imaginary straight cross slope having a conveyance capacity equal that of the given compound cross slope.
منحدر عرضي مكافئ	منحدر عرضي مستقيم وهمي له قدرة نقل مساوية لقدرة المنحدر العرضي المركب المحدد.
Erosion	Abrasion, detachment and removal of soil by rain, flowing water, wind, frost, temperature change or other natural or human-made causes. Erosion causes soil to mix with stormwater to create sediment which may be harmful to the environment.
نحر	تآكل التربة وانفصالها وإزالتها بالمطر أو المياه المتتدقة أو الرياح أو الصقيع أو تغير درجة الحرارة أو أسباب أخرى طبيعية أو من صنع الإنسان. يتسبب التعرية في اختلاط التربة بمياه العواصف لتكوين رواسب قد تكون ضارة بالبيئة.
Exercise track	Safe and convenient public realm dedicated for walking, running and jogging with a design that is consistent and appropriate to the character of the area.
مسار التمرين	مسار عام آمن ومريح، مخصص للمشي والجري والركض بحيث يكون متنسق التصميم ومناسب لمعالم المنطقة.
Existing building	Buildings, structures, facilities or annexes which are already in existence or under construction.
بناء قائمة	المبني أو الهياكل أو منشآت الخدمات والملحق المبني موجودة بالفعل أو تحت الانشاء.

A**Expressway**

A multi-lane, divided road designed to move large volumes of traffic at speed under free flow conditions. Expressways have full control of access, with grade-separated intersections, but some access to major frontage uses may be provided by means of service roads connected by free-flow ramps.

B**طريق سريع**

طريق مقسم متعدد الحارات مصمم لنقل أحجام مرورية كبيرة بسرعة في ظل ظروف من التدفق الحر. تتمتع الطرق السريعة بالتحكم الكامل في الوصول ولها الأولوية في المرور، مع وجود تقاطعات ذات مستويين، وقد يتم الربط بين الطرق الرئيسية وطريق الخدمة بواسطة منحدرات/وصلات تسهل التدفق الحر

C**Expropriation**

Expropriation is the act of a government claiming privately owned property against the wishes of the owners, for the benefit of the public.

D**نزع الملكية**

وهو نزع جزء من أو كل من الملكيات الخاصة بهدف المصلحة العامة على سبيل المثال تنفيذ طريق جديد أو توسيعه أو تنفيذ إحدى خطوط المرافق بهدف المنفعة العامة

E**Extended detention dry ponds**

Depressed basins that temporarily store a portion of the stormwater runoff following a storm event. The extended detention time of the stormwater provides an opportunity for urban pollutants carried by the flow to settle out.

F**البرك الجافة للاحتجاز الممتد**

برك منخفضة تخزن مؤقتاً جزءاً من جريان مياه الأمطار بعد حدوث عاصفة. يوفر وقت الاحتجاز الممتد لمياه الأمطار فرصة للملوثات الحضرية التي يحملها التدفق للترسيب.

G**Facility point**

A multi-use or flexible space that is generally co-located within compatible use parcels. It could serve as a police point in the form of small parking sheds and kiosks that can either be co-located within any commercial center parking space or stand-alone areas in open space or buffer zone. It could even be allocated as ambulance points or function as shipment delivery pick-up points, as needed. Such points may not have dedicated parcels and considered good-to-have to suit changing lifestyle needs.

H**نقطة منشأة**

مساحة متعددة الاستخدامات يتم وضعها بشكل عام ضمن قسائم متواقة الإستعمال. يمكن أن تكون بمثابة نقطة شرطة، أماكن انتظار مظللة، وأكشاك التي يمكن أن تكون ضمن مركز التجاري أو مناطق قائمة بذاتها في مساحة مفتوحة أو منطقة عازلة. يمكن حتى تخصيصها كنقاط إسعاف أو تعمل كنقاط استقبال لتسليم الشحنة ، حسب الحاجة. قد لا تحتوي هذه النقاط على طرود مخصصة وتعتبر من الأشياء الجيدة التي يجب أن تتناسب مع احتياجات نمط الحياة المتغيرة.

I**J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**

False roundabout	A traffic-calming facility consisting of a small roundabout where there is no intersecting road.	A
دوار كاذب	دوار تهدئة حركة المرور يتكون من دوار صغير حيث لا يوجد طريق متقاطع.	B
Federal road	A road built and/or maintained by the federal government.	C
الطريق الإتحادي	طريق شيدته و/أو قامت بصيانته الحكومة الإتحادية.	D
Fence	An artificially constructed barrier of any material or combination of materials, erected to enclose, screen or separate areas.	E
سياج	حاجز مصنوع من أي مادة أو مجموعة من المواد ، يتم تركيبه لإحاطة أو غربلة أو فصل المناطق.	F
Fiber optic cables	A fiber optic cable is a network cable that contains strands of glass or plastic fibers that carry light beams inside an insulated casing, thus transmitting data with the speed of light. They're designed for both long/short distance, high-performance data networking and telecommunications.	G
كابلات الألياف الضوئية	كابل الألياف الضوئية هو كابل يحتوي على خيوط من الألياف الزجاجية أو البلاستيكية التي تحمل الضوء داخل غلاف معزول، وبالتالي تنقل البيانات بسرعة الضوء. فهي مصممة لكل من المسافات الطويلة/القصيرة، وشبكات البيانات ذات الأداء العالي والاتصالات.	H
Fire Hydrant (FH)	Fire Hydrants are installed on reticulation mains for fire fighting and/or operation purposes.	I
حنفيات الحريق	يتم تركيب حنفيات الحريق على أنابيب شبكة المياه او الحريق لمكافحة الحرائق و / أو أغراض التشغيل	J
Flanking inlets	Inlets placed on either side of a low point inlet. Flanking inlets limit the spread of water onto the roadway if the low point inlet becomes clogged or is exceeded in its capacity.	K
مداخل جانبية	مداخل موضوعة على جانبي مدخل نقطة منخفضة. تحد المداخل الجانبية من انتشار المياه على الطريق في حالة انسداد مدخل النقطة المنخفضة أو تجاوز سعته.	L
Flap gates	Permit the free flow of water from a pipe or structure while preventing and sealing against backflow.	M
بوابات رفرف	السماح بالتدفق الحر للمياه من أنبوب أو منشأ مع منع التدفق العكسي وإغلاقه	N

A	Flood plain	Area that a watercourse covers when it floods the surrounding land.
B		
C	حدود الفيضان	المنطقة التي يغطيها المجرى المائي عندما تغمر الأرض المحطة.
D		
E	Flood sensitive area	Area bordering a flood plain that has potential to be inundated in a 100-year flood.
F	منطقة حساسة للفيضانات	منطقة متاخمة لسهل فيضان يمكن أن تغمرها الفيضانات لفترة تكرارية 100 عام.
G		
H	Floor Area Ratio (FAR)	The ratio of the Gross Floor Area of all buildings to the total area of the parcel upon which said buildings are located, where total gross floor area is expressed in decimal form and parcel area is always 1, for example 10.5 to 1.
I		
J	معامل / نسبة المساحة الطا比قية	نسبة إجمالي المساحة الطابقية (مجموع مساحة الأدوار المبنية) إلى إجمالي مساحة قطعة الأرض التي تقع عليها المباني المذكورة ، حيث يتم التعبير عن إجمالي مساحة الأرضية في شكل عشري ومساحة قطعة الأرض دائماً 1 ، على سبيل المثال 10.5 إلى 1.
K		
L		
M	Flow line	The bottom elevation of an open channel or closed conduit.
N	خط التدفق	الارتفاع السفلي لقناة مفتوحة أو قناة مغلقة.
O		
P	Flow velocities (V)	The system design should ensure that acceptable flow velocities are achieved within the supply network.
Q	سرعة السائل داخل الأنابيب	سرعة السائل داخل الأنابيب يجب أن يضمن تصميم النظام تحقيق سرعات تدفق مقبولة داخل شبكة الإمداد.
R		
S	Foot bridge	A bridge provided for the exclusive use of pedestrians.
T	كوبرى مشاة	جسر مخصص للاستخدام الحصري للمشاة.
U		
V	Footpath	A facility for pedestrians that is remote from the road carriageway.
W	ممر المشاة	منشأة أو ممر للمشاة يكون بعيداً عن طريق المركبات
X		
Y	Foreslope	In cuts, the slope from the edge of the shoulder to the bottom of the ditch.
Z	الميل الأمامي	في أعمال القطع ، هو الميل من حافة كتف الطريق إلى أسفل الخندق.

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**

Freeway	A multi-lane, divided road, designed to the highest standards to move large volumes of traffic at speed under free flow conditions. Freeways are provided with shoulders, and have full control of access, with all intersections being grade separated.
طريق حر	طريق متعدد الحارات ومقسم، مصمم وفقاً لأعلى المعايير لنقل أحجام مرورية كبيرة بسرعة في ظل ظروف التدفق الحر. يتم تزويد الطرق السريعة بكتف/حارة طوارئ، مع التحكم الكامل في الوصول إليها، والربط مع جميع الطرق المتقطعة عبر التقاطعات ذات المستوىين.
Fuel Station	A facility that is used for the sale of fuels or oils and/or accessories for motor vehicles. It may, additionally, offer ancillary services for car washing, tire changing, car inspection services, convenience shopping, food court, rest area and business center facilities.
محطة وقود	منشأة تُستخدم لبيع الوقود أو الزيوت و / أو ملحقات السيارات. وقد تقدم ، بالإضافة إلى ذلك ، خدمات إضافية لغسيل السيارات ، وتغيير الإطارات ، وخدمات فحص السيارات ، ومحلات للتسوق ومطعم ، ومنطقة الاستراحة ، ومرافق مركز الأعمال.
Furnishing zone	The area of the pedestrian realm that provides a buffer between pedestrians and the Edge zone, cycle track, parking lane and/or vehicle travel lanes.
منطقة فرش/أثاث عمراني	منطقة مجال المشاة التي توفر حاجزاً بين المشاة ومنطقة الحافة ومسار الدراجات ومبر وقوف السيارات و / أو ممرات سفر المركبات.
Future extension	An additional plot area, an extension to an existing plot.
اضافة مستقبلية	وهي مساحة من الأراضي لا يمكن إستغلالها على المخطط العمراني في الوقت الحالي نتيجة لظروف عمرانية أو سياسية أو بيئية وبالتالي يتم تحديدها على أنها مناطق اضافة مستقبلية
G	
Gabion basket	Flexible or rigid wire cage filled with rocks which acts as a retaining wall.
شبكة حجارة	قفص سلكي مرن أو صلب مملوء بالصخور يعمل كجدار احتياطي.

A	Gantry	A signal or sign support structure spanning above a road.
B		
C	هيكل دعم	هيكل دعم إشارة أو إشارة يمتد فوق طريق.
D		
E	Gate valves	Shut-off devices used on pipe lines to control flow. These valves should not be used to throttle flow. They should be either totally open or totally closed.
F		
G	صمامات البوابة	أجهزة الإغلاق المستخدمة على خطوط الأنابيب للتحكم في التدفق. لا ينبغي استخدام هذه الصمامات لخنق التدفق. يجب أن تكون إما مفتوحة تماماً أو مغلقة تماماً.
H		
I	Gateway	A form of entry treatment to an area subject to traffic-calming.
J	بوابة	شكل من أشكال معاملة الدخول إلى منطقة خاضعة لتهيئة المرور.
K		
L	GIS	Geographic Information System (GIS) is a system of hardware and software for storage, retrieval, mapping and analysis of geographical data.
M		
N	نظم المعلومات الجغرافية	نظام المعلومات الجغرافية (GIS) هو نظام من الأجهزة والبرامج لتخزين واسترجاع ورسم الخرائط وتحليل البيانات الجغرافية.
O		
P	Gore	The area located immediately between the left edge of a ramp pavement and the right edge of the main line pavement at a ramp terminal.
Q	منطقة التغطئة	المنطقة الواقعة مباشرة بين يسار حافة أسفلت المنحدر والحافة اليمنى من أسفلت الخط الرئيسي في منطقة المنحدر.
R		
S	Government offices	Facilities that house the administrative functions of the government, dedicated for offices and customer service centers for public sector use. Government Offices may include: Post Office, Municipal office and Service Office.
T		
U		
V	المكاتب الحكومية	المرافق التي تضم الوظائف الإدارية للحكومة ، والمخصصة للمكاتب ومراكز خدمة العملاء لاستخدام القطاع العام. قد تشمل المكاتب الحكومية: مكتب البريد ، مكتب البلدية ومكتب الخدمات.
W		
X	Grade	The profile of the center of the carriageway, or its rate of ascent or descent.
Y		
Z	الميل الطولي للطريق	الشكل العام الطولي للطريق وتوضيح مناطق الصعود والهبوط

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**

Grade-separated roundabout	A grade-separated intersection in which all the ramps are connected to a single roundabout; a roundabout provided with an overpass / underpass.
دوار مفصل المستوى	تقاطع مفصل بالدرجات يتم فيه توصيل جميع المنحدرات بدوار واحد؛ دوار مزود بممر علوي / ممر سفلي.
Grade-separation	A location where one or more traffic streams crosses above or below other traffic stream(s) by means of a bridge or similar structure.
تقاطع ذو أكثر من مستوى	موقع يتقاطع فيه تيار أو أكثر من حركة المرور فوق أو أسفل تدفق (تيارات) حركة المرور الأخرى عن طريق جسر أو هيكل مشابه
Grading	Shaping or reshaping earth by means of cutting or filling.
أعمال التسوية	تشكيل الأرض أو إعادة تشكيلها بالقطع أو الردم.
Granted plot	A plot that has been granted for a specific use to a person or entity. The grant may come either from national housing projects or normal government grants. Often the land is planned Parcel, rarely is it an irregular property when it resulted in a Tafweed Process.
أرض منحة	أرض محددة محددة على المخطط المساحي تم منحها لشخص أو جهة معينة وباستعمال محدد، هذا المنح قد يكون ضمن مشروعات الأسكان أو منحه حكومية. غالباً ما تكون الأرض مخططة وقد تكون ملكية عشوائية عندما تنتج عن عملية التقويت
Grate inlet	Parallel and/or transverse bars arranged to form an inlet structure.
مداخل شبكية	قضبان متوازية و/أو عرضية مرتبة لتشكيل هيكل مدخل.
Greenfield	Open areas where there has been no prior assigned land use.
أرض جديدة / غير مستغلة سابقاً	وهي مساحات مفتوحة من الأراضي لم يتم إستغلالها من قبل.

A		
B	Greywater	Wastewater without human excrement contamination that is generated in residential, public or commercial buildings. Sources of Greywater include sinks, showers, bathtubs, clothes washing machines, dish washing machines and other kitchen appliances.
C		
D		
E	المياه الرمادية	مياه صرف عادمة خالية من التلوث الناتج عن فضلات الإنسان، الصادر عن المباني السكنية وال العامة والتجارية. وتشمل مصادر المياه الرمادية المغاسل ومرشات وأحواض الاستحمام وغسالات الملابس وغسالات الصحون وغيرها من أدوات المطبخ.
F		
G	Gross Floor Area (GFA)	The sum of all horizontal areas of each floor of a building or structure, measured from the exterior wall faces of the exterior walls or from the centerline of walls separating two buildings.
H		
I	المساحة الإجمالية الطاوبقية (GFA)	مجموع جميع المساحات الأفقية لكل طابق في مبني أو هيكل ، مقاسة من أوجه الجدران الخارجية أو من خط الوسط للجدران التي تفصل بين مبنيين.
J		
K	Ground water	Water that has seeped from the surface to subsoil and rocks.
L	مياه جوفية	المياه التي تسربت من السطح إلى باطن الأرض والصخور.
M		
N	Growth management	Regulatory policies aimed at influencing how growth occurs. These affect density, availability of land, mixtures of uses and timing of development. Growth management seeks to accommodate growth rationally, not to prevent or limit it.
O		
P		
Q	إدارة النمو	تهدف السياسات التنظيمية إلى التأثير في كيفية حدوث النمو. وهي تؤثر على كثافة الأرض و توافرها ومزيج الاستخدامات وتوقيت التطوير. تسعى إدارة النمو إلى استيعاب النمو بشكل مدروس غير عشوائي
R		
S	Gutter	Portion of the roadway structure used to intercept pavement runoff and carry it along the roadway shoulder.
T	المزاريب	جزء من هيكل الطريق يستخدم لاعتراض جريان مياه الأمطار السطحي للرصيف ونقله على طول كتف الطريق.
U		
V		
W		
X		
Y		
Z		
H		
	Habitat	Area in which a particular plant or animal lives. Often used in the wider sense referring to major assemblages of plants and animals found together.
	الموطن	المنطقة التي يعيش فيها نبات أو حيوان معين. وغالباً ما يتم استخدام المعنى الأوسع لهذا المصطلح والذي يشير إلى التجمعات الرئيسية للنباتات والحيوانات التي توجد بجانب بعضها البعض.

Hardscape	Man-made, non-vegetated features used in landscape architecture in public areas, e.g. paths or walls.	A
المساحات غير الخضراء	معالم من صنع الإنسان غير نباتية الخصائص، تستخدم في هندسة المناظر الطبيعية للأماكن العامة ، على سبيل المثال المماثي أو الجدران.	B
Hazardous waste	Any waste material that can cause substantial harm to humans, properties or to the environment due to its inherent hazardous characteristics.	C
النفايات الخطرة	أي مخلفات يمكن أن تسبب ضرراً كبيراً على الإنسان أو الممتلكات أو البيئة و يعود السبب في ذلك إلى خصائصها الخطرة الكامنة.	D
Headlight barrier	A fence provided to eliminate or minimize the glare from the headlights of oncoming vehicles.	E
حاجز إضاءة	يتم توفير سياج لإزالة الوجه أو تقليله من المصابيح الأمامية للسيارات القادمة.	F
Headroom	The minimum available vertical clearance above the road pavement where the road passes under a bridge or other overhead structure.	G
صافي الإرتفاع	الحد الأدنى من الخلوص الرأسى المتاح فوق أسفلت الطريق حيث يمر الطريق تحت جسر أو أي هيكل علوي آخر.	H
Headwall	A vertical or inclined wall at the end of a culvert to prevent earth from spilling into the channel.	I
حائط رأسي/مائل	جدار رأسي أو مائل في نهاية المجرى لمنع الأرض من الانسكاب في القناة.	J
Headway	The time between two successive vehicles travelling in a traffic lane as they pass a point in the road, measured from front bumper to front bumper.	K
التقاطر	الوقت بين مركبتين متتاليتين تسيران في حارة مرور أثناء مرورهما بنقطة في الطريق، ويقاس الوقت الزمني عند نقطة معينة ما بين مرور مقدمة المركبة الأولى و مقدمة المركبة الثانية	L
Healthcare center	A standalone government medical establishment in which a range of healthcare service are provided.	M
مركز الرعاية الصحية	مؤسسة طبية حكومية مستقلة تقدم فيها مجموعة من خدمات الرعاية الصحية.	N

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Heating, Ventilation, And Air Conditioning (HVAC) System	The equipment, distribution systems and terminals that provide either individually or collectively, the processes of heating, ventilation, or air conditioning to a building or a portion of a building.
نظام التدفئة والتهوية وتكييف الهواء (HVAC)	الأجهزة وأنظمة التوزيع والمحطات التي توفر بشكل منفصل أو مشترك خدمات التدفئة، التهوية، وتكييف الهواء للمبني كلياً أو جزئياً.
Heritage area	Any area or piece of land which contain remains of any building, structure, activity, place or cultural feature or object which, because of the passage of time, is on or below the surface of the land or water, and is of significance to the understanding of the history of a people or place and is listed by the concerned authority.
منطقة أثرية	هي مساحة محددة من الأرض ذات طبيعة خاصة حيث أنه يكون لها غالباً ارتباط تاريخي بأهل المنطقة وترمز لحدث ما وقد تحتوي أحياناً على مبني أو عمران بنمط خاص فريد وغير متكرر ويتم تحديدها من قبل الجهات المختصة
Heritage Building	A building having historical architectural elements, situated inside a Ras Al Khaimah historical area. No demolition or variation works shall be carried out on a Heritage Building except after obtaining approval from the Competent Authority.
المبني التراثي	مبني يضم عناصر معمارية تراثية ويقع ضمن منطقة رأس الخيمة التاريخية. لا يسمح بأعمال هدم أو تعديل في المبني التراثي إلا بعد الحصول على موافقة من الجهة المختصة.
Highway	A designated federal highway, usually designed to accommodate a large proportion of relatively high-speed traffic between cities.
طريق سريع	طريق سريع إتحادي معين، مصمم عادةً لاستيعاب أحجام كبيرة من حركة المرور عالية السرعة نسبياً بين المدن.
Horizontal alignment	The geometry of the road in the horizontal plane.
المسار الأفقي	تخطيط الطريق في مساره الأفقي.
Horizontal curve	A circular or transition curve by means of which a road changes direction to the right or left.
المنحنى الأفقي	منحنى دائري أو انتقالي بواسطته الطريق يغير إتجاهه إلى اليمين أو اليسار.

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**

Hospital	A healthcare facility in a standalone building that provides in-patient and out-patient medical services, in addition to other ancillary services such as staff offices and internal clinics, pharmacy, cafeteria and medical laboratories.
مستشفى	منشأة رعاية صحية في مبني مستقل تقدم خدمات طبية للمرضى الداخليين والخارجيين ، بالإضافة إلى الخدمات المساعدة الأخرى مثل مكاتب الموظفين والعيادات الداخلية والصيدلة والكافيتريا والمخبرات الطبية.
Hospitality and Recreation (Land Use)	The use of land, building or structure for transient or short-term stays and entertainment activities, indoors and outdoors.
الأنشطة الترفيهية (استخدامات الأرض)	استخدام الأرض أو المبني أو الهيكل لإقامة مؤقتة أو قصيرة الأجل بهدف توفير أنشطة ترفيهية سواء كانت داخل المبني أو خارجه.
HV link box	High voltage link boxes are metal enclosures installed on high voltage power systems in conjunction with HV cable joints & terminations incorporating a sheath break to prevent sheath circulating currents and limit induced voltage in the cable screen using bonded systems. Link boxes can be installed either on ground or underground.
صندوق إتصال لcablats الجهد العالي	هي صناديق معدنية تستخدم للربط بين نهايات كابلات الجهد العالي حيث يتم منع التيارات التي قد تسري في غلاف الكابل والحد من الجهد المستحث في غلاف الكابل باستخدام نظام التأريض المناسب..يمكن تركيب صناديق الربط إما على الأرض أو تحت الأرض.
Hydraulic design (Analysis)	Hydraulic design carried out to ensure that the system will deliver acceptable pressures and flows under design demand conditions.
التصميم والتحليل الهيدروليكي	التصميم والتحليل الهيدروليكي يجب تنفيذ التصميم الهيدروليكي للتأكد من أن النظام سيقدم ضغوطاً وتدفقات مقبولة في ظل ظروف طلب التصميم.
Hydraulic Grade Line (HGL)	A line coinciding with the level of flowing water in an open channel. In a closed conduit flowing under pressure, the HGL is the level to which water would rise in a vertical tube at any point along the pipe. It is equal to the energy gradeline elevation minus the velocity head, $V^2/2g$.
الخط الهيدروليكي (HGL)	خط يتزامن مع مستوى المياه المتدافع في قناة مفتوحة. في قناة مغلقة تتدفق تحت الضغط ، فإن الخط الهيدروليكي هو المستوى الذي يرتفع إليه الماء في أنبوب عمودي في أي نقطة على طول الأنابيب. إنه يساوي ارتفاع خط الطاقة مطروحاً منه الارتفاع المتولد من ضغط السرعة ، $V^2 / 2g$

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Hydraulic jump	A flow discontinuity which occurs at an abrupt transition from supercritical to subcritical flow.
القفز الهيدروليكي	انقطاع التدفق الذي يحدث عند الانتقال المفاجئ من التدفق فوق الحرج إلى التدفق دون الحرج.
Hydraulic radius	The hydraulic radius is the cross-sectional area of the flow divided by the wetted perimeter. For a circular pipe flowing full, the hydraulic radius is one-fourth of the diameter. For a wide rectangular channel, the hydraulic radius is approximately equal to the depth.
نصف القطر الهيدروليكي	نصف القطر الهيدروليكي هو مساحة المقطع العرضي للتدفق مقسوما على المحيط المبلل. بالنسبة لأنابيب الدائري المتتدفق بالكامل ، يكون نصف القطر الهيدروليكي ربع القطر. بالنسبة لقناة مستطيلة عريضة ، يكون نصف القطر الهيدروليكي مساويا تقريريا للعمق.
Hydrograph	A plot of flow versus time.
هيدروغراف	رسم بياني يوضح التدفق مقابل الوقت.
Hydrologic abstractions	Losses of rainfall that do not contribute to direct runoff. These losses include water retained in surface depressions, water intercepted by vegetation, evaporation, and infiltration.
كميات مياه الأمطار المفقودة	كمية الأمطار المفقودة التي لا تضاف إلى كميات مياه الأمطار المتدفقة بشكل مباشر على السطح. وتشمل هذه الكميات المياه المحتجزة في المناطق المنخفضة من سطح الأرض، والمياه التي تعترضها النباتات ، والتباخر ، والتي تنفذ إلى باطن الأرض.
Hydrology study	Hydrology is the study of movement, distribution, and management of the water of the earth in relation to the surrounding environment within each phase of the hydrologic cycle.
الدراسة الهيدرولوجية	الهيدرولوجيا هي دراسة حركة، و توزيع، و ادارة مياه الارض فيما يتعلق بالبيئة المحيطة في كل مرحلة من مراحل الدورة الهيدرولوجية.
Hydroplaning	Separation of the vehicle tire from the roadway surface due to a film of water on the roadway surface.
الانزلاق المائي	فقد إتصاق إطار السيارة عن سطح الطريق بسبب وجود مياه على سطح الطريق.

Hyetographs	A plot of rainfall intensity vs. time for a specific rainfall event. It is typically plotted in the form of a bar graph.
هيتوغرافات	منحنى يظهر كثافة هطول الأمطار مقابل الوقت لحدث هطول الأمطار محدد. عادة ما يتم رسمها في شكل رسم بياني شريطي.
I	
Individual private villa	Villas that are developed by UAE nationals for non-commercial use.
فيلا خاصة	فيلا سكنية يقوم ببنائها مواطنى دولة الامارات العربية المتحدة وغير مخصصة للاستخدام التجارى.
Industrial (Land Use)	The use of land, building or structure for manufacturing, selling or storing of goods or wares.
الصناعية (استخدامات الأرض)	استخدام الأرض أو المبنى أو الهيكل لتصنيع أو بيع أو تخزين البضائع أو الأدوات.
Industrial building	Any building directly used in manufacturing, processing, technically productive enterprises or storage. This includes workshops, factories and warehouses.
المبني الصناعي	أى مبنى يستخدم بشكل مباشر في عمليات التصنيع أو التشغيل أو المشاريع الإنتاجية التقنية أو التخزين، ويشمل ذلك الورش والمصانع والمستودعات.
Infill development	Development of vacant or underutilized land (usually individual lots or leftover properties) within areas that are already largely developed.
تطوير جزئي لملء فراغات	تطوير المساحات الشاغرة أو غير المستغلة داخل مناطق تم تطويرها بالفعل إلى حد كبير.
Infiltration	Passage of water through the soil to become groundwater. Also used to describe the process of groundwater entering storm or wastewater pipes.
تسرب	مرور الماء عبر التربة لتصبح مياه جوفية. تستخدم أيضًا لوصف عملية دخول المياه الجوفية إلى أنابيب مياه الصرف الصحي أو العواصف.
Infiltration basins	An excavated area which impounds stormwater flow and gradually exfiltrates it through the basin floor.
أحواض التسلل	منطقة محفورة تحجز تدفق مياه الأمطار وتستخرجها تدريجياً عبر أرضية الحوض.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A		
B	Infiltration trenches	Shallow excavations which have been backfilled with a coarse stone media. The trench forms an underground reservoir which collects runoff and exfiltrates it to the subsoil.
C	خنادق التسلل	أعمال الحفر الضحلة التي تم ردمها بوسائل أحجار خشنة. حيث يشكل الخندق خزاناً تحت الأرض يجمع الجريان السطحي ويستخرج إلى باطن الأرض.
D		
E		
F	Infrastructure	Physical structures that form the foundation for development including public sewage and water systems, storm-water disposal systems, waste management facilities, electric power, communications and transportation corridors and facilities and oil and gas pipelines and district cooling facilities and corridors.
G		
H	البنية التحتية	يشير هذا المصطلح إلى شبكات خدمات البنية التحتية كافة كشبكات النقل والكهرباء والمياه والمجاري والمواصلات .
I		
J	Infrastructure commissioning	A systematic quality assurance process to ensure the energy and water infrastructure systems are designed, installed and tested as per the design intent, contract documents and the owner's operational needs.
K		
L		
M	اختبار جودة البنية التحتية	عملية نظامية تضمن جودة مشاريع البنية التحتية. و ذلك للتأكد من أن أنظمة البنية التحتية للكهرباء والماء مصممة و مفحوصة و مختبرة وفقاً لغرض التصميم و وثائق العقد و احتياجات المالك التشغيلية .
N		
O	Initial manoeuvre	In Passing, the act of deciding to pass and moving to the point of encroachment on the adjacent opposing lane.
P	مناورة أولية	في التمرير ، بإتخاذ القرار بالتمرير والانتقال إلى نقطة التعدي على الحارة المقابلة المجاورة.
Q		
R	Inlet	Entry of a drainage structure.
S	مدخل	مدخل لشبكة التصريف
T		
U	Inner lane	The nearest lane to the middle median of a divided road.
V	الحارة المرورية الداخلية	حارة المرور الأقرب إلى الجزيرة الوسطية في الطريق المقسم (أو محور الطريق الغير مقسم).
W		
X	Intensity	The rate of rainfall typically given in units of millimeters per hour (inches per hour).
Y	شدة الأمطار	معدل هطول الأمطار يعطي عادة بوحدات المليمترات في الساعة (بوصة في الساعة).
Z		

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**

Intensity-Duration Frequency Curves	IDF curves provide a summary of a site's rainfall characteristics by relating storm duration and exceedence probability (frequency) to rainfall intensity (assumed constant over the duration).
منحنيات تردد شدة مياه الامطار و زمن العاصفة	توفر منحنيات تردد شدة مياه الامطار و زمن العاصفة ملخصا لخصائص هطول الأمطار في الموقع من خلال ربط مدة العاصفة واحتمال حدوثها مرة أخرى (التردد) بكثافة هطول الأمطار (بفرض أنها ثابتة على مدار المدة الزمنية).
Interchange	A grade-separation of two or more roads with one or more interconnecting carriageways.
تقاطع فصل رأسى	فصل تدريجي لطريقين أو أكثر مع طريق واحد أو أكثر من الطرق المتراكبة.
Intermediate median	A median which is located in between both road directions.
الجزيرة الوسطية	هي الجزيرة الوسطية التي تتوسط اتجاهي الطريق
Inundation	Large amount of water causing a specific area to become submerged.
غمر الفيضان	إغراق منطقة معينة بمياه الفيضان
Invert	Describes the bottom elevation of a pipe or channel.
قعر	يصف الارتفاع السفلي للأنبوب أو القناة.
Investment villas	Villas developed for commercial use, e.g. villas that will be rented or sold.
فيلا استثمارية	فيلا سكنية يتم بناؤها لاغراض تجارية (استثمارية) اما بغرض البيع او التأجير.
Island	An area (usually raised) within the road pavement, not intended for vehicular use.
جزيرة الأرصفة	منطقة (عادة ما تكون مرتفعة) داخل رصيف الطريق ، غير مخصصة لاستخدام المركبات.
Isolation valve	Isolation valves serve to isolate sections of the water supply system for maintenance and to achieve continuity of supply.
صمام عزل	صمام عزل
صمام عزل	تعمل صمامات العزل على عزل أجزاء من نظام إمداد المياه للصيانة وتحقيق استقرارية الإمداد

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

	J	
	JRC	A JRC is an underground joint box built exclusively to allow the installation and connection of telecom service provider underground cable network to the customer's premises.
	صندوق الاتصال	هو صندوق إتصال تحت الأرض يستخدم لتركيب وتوصيل شبكة كابلات مزود الخدمة تحت الأرض لمبني العميل .
	Jug-handle	A type of U-turn facility in which vehicles use a special roadway outside the normal pavement construction, either before or after making the U-turn.
	انعطاف طريق بالاستدارة	نوع من الانعطاف على شكل حرف U تستخدم فيه المركبات طريقاً خاصاً خارج الرصف العادي، إما قبل أو بعد الاستدارة على شكل حرف U.
	Junction boxes	In a stormwater system, they are formed control structures used to join sections of storm drains.
	صناديق التوصيل	منشئات التحكم المستخدمة لتوصيل أقسام مصارف الأمطار.
	K	
	K-Value	A measure of the sharpness of a vertical curve, being the horizontal length of the curve (in meters) which effects a 1% change in grade.
	مقاييس حدة المنحنى الرأسى	مقاييس حدة المنحنى الرأسى ، وهو الطول الأفقي للمنحنى (بالأمتار) مما يؤثر على تغيير بنسبة 1٪ في الميل.
	L	
	Land acquisition	The process for acquiring the land for specific purposes.
	حيازة الأرض	وهي عملية استملك الحكومة لقطعة أرض معينة بهدف محدد.
	Land administration	The process of determining, recording and disseminating information about ownership, value and its associated resources. These processes include the determination of land rights.
	تخصيص الأراضي	وهي عملية تحديد وتسجيل كافة البيانات الرئيسية الخاصة بقطع الأرضي بما يشمل ملكية قطعة أرض، وقيمتها المالية لها وهو ما يضمن في النهاية حقوق الملكية للأراضي

		A
Land cover	The physical land type such as forest or open water, and differs from land use, as land use documents how people are using the land.	
الغطاء السطحي	الطبقة العلوية التي تكسو سطح الأرض من غابات ومسطحات مائية وغيرها، وتختلف عن استخدامات الأراضي بحيث تصف استخدامات الأرضي الأنشطة المختلفة للبشر على الأرض واستخدامهم إياها	
Land management	The activities associated with the land use management of land as a resource from both an environmental and an economic perspective towards sustainable development.	
ادارة الأراضي	وهي تعني تحديد و ادارة الاستعمالات المتاحة والأنشطة المرتبطة بقطعة الأرض في الوقت الحالي، وفي اطار الدراسات المستقبلية بما يحقق التنمية المستدامة.	
Land use	The activities, operations or purposes that are employed in a particular geographic area; the specific manner in which a plot of land is utilized. Land use is usually regulated through zoning ordinances.	
استعمالات الأرضي	الأنشطة أو العمليات أو الأغراض المستخدمة في منطقة جغرافية معينة؛ الطريقة المحددة التي يتم بها استخدام قطعة الأرض. عادة ما يتم تنظيم استخدام الأرضي من خلال قوانين تقسيم المناطق.	
Land use regulation	A set of rules and codes to regulate and ensure a desired use of the land.	
اشتراطات استعمالات الأرضي	مجموعة من القواعد أو الضوابط الالزامية التي تنظم عملية التخطيط بهدف تحديد الأستعمال الأنسب	
Landmark	A building, site, object, structure, or significant tree having historical, architectural, social, or cultural significance and may or may not be marked for preservation by the government.	
معلم رئيسي	مبني أو هيكل أو موقع أو تشكيل طبيعي أو صناعي له أهمية تاريخية أو ثقافية أو دينية أو إجتماعية	
Landscape	The planting of trees, ground cover, shrubbery and other plant material (Softscape), as well as the provision of man-made, non-vegetated features (Hardscape) that serve an aesthetic or functional purpose.	
المناظر الطبيعية	وهي العناصر الرئيسية المشكّلة للموقع سواء كانت أعمال أرضيات أو مناطق جلوس أو زراعات أو مناطق ألعاب	

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Lane balance	A basic principle to ensure that drivers are not faced with unexpected lane-drops or unnecessary lane-change maneuvers which might result from the strict application of capacity considerations.
إتزان عدد الحارات	مبدأً أساسياً للتأكد من أن السائقين لا يواجهون إختفاء حارات غير متوقع أو مناورات غير ضرورية للتغيير المسار والتي قد تنتهي عن التطبيق الصارم لاعتبارات السعة.
Lane drop	A reduction of the width of the main line travelled way in one direction by the divergence or termination of one or more lanes.
تناقص حارة	يتم تقليل عرض الخط الرئيسي في اتجاه واحد عن طريق تباعد أو إنهاء حارة واحدة أو أكثر.
Lane / Traffic Lane	A portion of the travelled way providing for a stream of traffic travelling in single file in one direction.
الحارة المرورية	مساحة أو جزء من الطريق مخصص لحركة المرور في اتجاه واحد.
Left-turning lane	A traffic lane within the normal paved width of a roadway, or an auxiliary lane adjacent to or within a median, which is reserved for left-turning vehicles at an intersection.
حارة مرورية لدوران يسار	حارة مرورية ضمن العرض العادي الممهد لطريق ما ، أو حارة مساعدة مجاورة أو داخل الجزيرة الوسطية ، وهي مخصصة للمركبات التي تتعطف إلى اليسار عند التقاطع.
Level of service	A term which broadly denotes the combination of operating conditions that occur on a given road or lane when it is accommodating various traffic volumes; is used to measure the quality of service.
مستوى الخدمة	مصطلح يشير بشكل عام إلى مجموعة من ظروف التشغيل التي تحدث على طريق أو تقاطع معين عندما يكون محملاً بأحجام مرورية مختلفة؛ يستخدم لقياس جودة الخدمة المرورية.
Level terrain	Any combination of horizontal and vertical alignment that permits heavy vehicles to maintain approximately the same speed as passenger cars; this generally includes short grades of up to 2%.
تضاريس منبسطة	أي مجموعة من المسارات الأفقية والرأسمية تسمح للمركبات الثقيلة بالحفاظ على نفس سرعة سيارات الركاب تقريباً؛ وهذا يشمل عموماً ميل قصيرة تصل إلى 2٪.

A	
B	
C	
D	
E	
F	
G	
H	
I	
J	
K	
L	
M	
N	
O	
P	
Q	
R	
S	
T	
U	
V	
W	
X	
Y	
Z	
Library	A premise that houses a collection of books, sources, resources and services. It may be maintained by a public body, an institution, or a private individual.
مكتبة	منشأة تضم مجموعة من الكتب والمصادر والموارد والخدمات. يمكن الحفاظ عليها من قبل هيئة عامة أو مؤسسة أو فرد خاص.
Licensed entrance	The main gate, the main entrance to the plot.
مدخل مرخص	البوابة الرئيسية المدخل الرئيسي للقطعة.
Light industries	Low-impact industries that provide domestic or community-scale service or produce or repair household consumer goods. Examples of light industries are local-scale car wash facilities, ironing services and car garages.
الصناعات الخفيفة	صناعات منخفض التأثير البيئي. تقدم خدمة محلية أو مجتمعية أو تنتج أو تصلاح السلع الاستهلاكية المنزلية. ومن الأمثلة على الصناعات الخفيفة المستوى المحلي لمراافق غسيل السيارات، وخدمات الكي وورش تصليح السيارات.
Light-Emitting Diode (LED)	A semiconductor device that emits incoherent narrow-spectrum light.
الصمام الثنائي الباعث للضوء	هو مصدر ضوئي مصنوع من مواد أشباه الموصلات تبعث الضوء حيالاً يمر خلاله تيار كهربائي (1)(2)(3) يكثر استخدامه كما يكثر تسميته ب LED أو الإضاءة الثبلية "الثبل".
Lined channel	Watercourses lined with concrete or other material to increase the rate at which water flows away and minimize erosion.
قناة مبطنة	المجاري المائية المبطنة بالخرسانة أو أي مادة أخرى لزيادة معدل تدفق المياه بعيداً وتقليل التعرية.
Local authority	An entity (public or private) legally recognized by the Emirate of Ras Al Khaimah, with jurisdiction over assets (temporary or permanent) located within the right-of-way, including but not limited to RAK Government Departments, UAE Federal Government Departments and utility companies.
السلطة المحلية	كيان (عام أو خاص) معترف به قانوناً من قبل إمارة رأس الخيمة ، مع ولادة قضائية على الأصول (المؤقتة أو الدائمة) الواقعة ضمن حق الطريق ، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ، دوائر حكومة رأس الخيمة ، ودوائر الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة والمراافق. شركات.

A**Local bulbing**

A facility, provided where U-turning occurs, to permit a vehicle to swing beyond the edge of the travelled way in order to complete the turn and rejoin the outer lane.

C

مرفق محلي

توسيعه يتم توفيرها في مكان حدوث الدوران على شكل حرف U ، للسماح للمركبة بالتأرجح إلى ما وراء حافة الطريق المخصص للسفر من أجل إكمال الانعطاف والعودة إلى الحارة الخارجية.

D**E****Local road / Street**

A road that provides direct access to abutting land and serves as access to the higher-order system.

G

طريق محلي

طريق يوفر وصولاً مباشراً إلى القسائم/استعمالات الأراضي المحاذية ويشكل المدخل إلى التصنيف الأعلى في التسلسل الهرمي للطرق (الطرق التجميعية)

I**Longitudinal slope**

In a stormwater system, the rate of change of elevation with respect to distance in the direction of travel or flow.

K

منحدر طولي

معدل تغير الارتفاع فيما بالنسبة لمسافة في الاتجاه الطولي للطريق أو اتجاه تدفق المياه.

M**Loop**

(1) A ramp which turns through typically 270 degrees, the vehicles turning continuously to the right to achieve a left-turn maneuver.

(2) A local road which leaves and then rejoins another local road or collector.

O

طريق حلزون/حلقة

(1) منحدر ينبعطف عادة بزاوية 270 درجة ، وتستدير المركبات باستمرار إلى اليمين لتحقيق مناورة انعطاف يساراً.
 (2) طريق محلي يغادر ثم ينضم إلى طريق محلي آخر أو تجميعي

P**Q****L-shape road**

A road that bends at a sharp 90-degree angle forming a letter L.

T

طريق على شكل حرف L

طريق منحنى بزاوية قائمة ٩٠ درجة مكوناً حرف L .

V**M****Main line**

The continuous through alignment of the major road at an intersection.

W**X**الطريق/الاتجاه/الخط
الرئيسي

الحارات التي تكمل اتجاهها بشكل مستمر (دون إلتفافات) عند التقاطع

Y**Z**

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z****Majlis****مجلس****Major system****النظام الرئيسي****Manholes****غرف التفتيش****Mass rainfall curve****منحنى هطول الأمطار التراكمي**

A neighborhood-level community center dedicated to local Emirati residents for various social events such as wedding banquets and funerals, to promote a sense of affiliation, and to strengthen relationships among different groups/generations in the community during such social events. A Majlis can host awareness and education campaigns for members of the community through periodic lectures and meetings with a view to promoting social development. In addition, it can serve as a space for communication between the Ruler and local residents, if needed.

مركز مجتمعي على مستوى الحي مخصص للمواطنين الإماراتيين المحليين لمختلف المناسبات الاجتماعية مثل مآدب الزفاف والجنازات ، لتعزيز الشعور بالانتماء ، وتنمية العلاقات بين مختلف الفئات / الأجيال في المجتمع خلال مثل هذه المناسبات الاجتماعية. يمكن للمجلس أن يستضيف حملات توعوية وتنقيفية لأفراد المجتمع من خلال محاضرات ولقاءات دورية بهدف تعزيز التنمية الاجتماعية. بالإضافة إلى ذلك ، يمكن أن يكون بمثابة مساحة للتواصل بين الحاكم والسكان المحليين ، إذا لزم الأمر.

This system provides overland relief for stormwater flows exceeding the capacity of the minor system and is composed of pathways that are provided for the runoff to flow to natural or man-made receiving channels such as streams, creeks, or rivers.

يوفر هذا النظام تصريف تدفقات مياه الأمطار التي تتجاوز قدرة النظام الثانوي ويكون من مسارات يتم توفيرها لتوجيه تدفق الجريان السطحي إلى قنوات الاستقبال الطبيعية أو من صنع الإنسان مثل الجداول أو الأنهر.

A manhole is a structure made of either reinforced concrete or precast. The manholes are installed underground to provide access to the installed underground cables, where these cables can be inspected and maintained.

تكون غرف التفتيش مصنوعة من الخرسانة المسلحة أو تكون مسبقة الصنع. ويتم تركيبها تحت الأرض لتوفير وسيلة مناسبة للكشف عن الكابلات وصيانتها.

The cumulative precipitation plotted over time.

منحنى هطول الأمطار التراكمي مع مرور الوقت.

A	Master development	A development proposed by a stakeholder that includes parcels and internal ROWs.
B		
C	تطوير المخطط العام	تطوير مقترن من قبل أصحاب المصلحة يتضمن القسمات وشبكة الطرق الداخلية.
D		
E	Master plan	A comprehensive plan to guide the long-term physical development of a particular area based on identified objectives, strategies, and timelines for implementation. Includes plans for land use, community facilities and utilities, transportation of goods and people, and energy use and conservation.
F		
G		
H		
I	المخطط العام	خطة / مخطط شامل يقوّي عملية التطوير لمنطقة محددة بناء على اهداف وسياسات و مدد زمنية للتنفيذ . عادة ما يتضمن مخططات استعمالات الاراضي و ممرات الخدمة و مخططات النقل و المواصلات و مناطق الحماية و اي عناصر أخرى ضرورية لتوضيح الهدف من المخطط
J		
K	Master plan stage	The initial planning stage to collect and validate the project data, evolve the project's vision, goals and objectives and formulate the spatial framework.
L		
M	مرحلة المخطط العام	مرحلة التخطيط الأولية لجمع بيانات المشروع والتحقق من صحتها، ولتطوير رؤية المشروع وأهدافه وغاياته وصياغة إطاره المكاني.
N		
O	Maximum allowable service pressure	The maximum allowable operating service pressure in transmission mains determined from the maximum pressure rating of the weakest element in the pipeline.
P	الحد الأقصى للضغط في الشبكة	يجب تحديد الحد الأقصى المسموح به لضغط خدمة التشغيل في أنابيب النقل من الحد الأقصى لتصنيف الضغط لأضعف عنصر في خط الأنابيب
Q		
R	Median barrier	A safety barrier located in the median, designed to prevent an errant vehicle from crossing into the path of opposing traffic.
S		
T	حاجز أمان الجزيرة الوسطية	حاجز أمان يقع في الجزيرة الوسطية ، مصمم لمنع المركبات الضالة من العبور إلى مسار حركة المرور المعاكس.
U		
V	Meet Me Room (MMR)	Meet Me Room is a room where telecommunications companies can physically connect to one another and exchange data without incurring local loop fees. Services provided across connections in an MMR may be voice circuits, data circuits or Internet Protocol traffic.
W		
X		
Y	غرفة إلقاء مزودي خدمات الإتصال	هي غرفة حيث يمكن لشركات الاتصالات الإتصال فعلياً ببعضها البعض وتبادل البيانات دون تكبد رسوم محلية. قد تكون الخدمات المقدمة عبر الاتصالات في MMR من خلال الدوائر الصوتية أو دوائر البيانات أو حركة مرور بروتوكول الإنترنت.
Z		

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z****Merge****Plot:**

To combine two or more parcels or properties under the same owner; or to combine parcels for future subdivision.

Traffic:

The converging of two separate streams of traffic into single a stream without the aid of traffic signals or other right-of-way controls such as Give Way or Stop Signs.

الدمج/الاندماج

قطعة:

الجمع بين قطعتين أو أكثر أو ممتلكات تابعة لنفس المالك ؛ أو لدمج قسيمتين للتقسيم المستقبلي.

حركة المرور:

التقاء حركتين/تيارين منفصلين من حركة المرور في تيار مرور واحد دون الحاجة إلى إشارات المرور أو غيرها من وسائل التحكم في حق الطريق مثل إشارات إعطاء أولوية المرور أو إشارات التوقف.

Microclimate**المناخ المحلي**

The climate of a small area and/or confined space such as urban communities, which may be different from that in the general region.

مناخ منطقة صغيرة و/أو مساحة محدودة مثل المجتمعات الحضرية ، والتي قد تكون مختلفة عن تلك الموجودة في عموم المنطقة.

Minimum allowable service pressure**اقل ضغط بالشبكة**

The minimum pressure within the transmission, distribution and reticulation system, generally 1-2 bars.

اقل ضغط بالشبكة

يجب أن يكون الحد الأدنى للضغط داخل نظام النقل والتوزيع والشبك بشكل عام 1-2 بار.

Minor system**نظام ثانوي**

This system consists of the components of the storm drainage system that are normally designed to carry runoff from the more frequent storm events. These components include: curbs, gutters, ditches, inlets, manholes, pipes and other conduits, open channels, pumps, detention basins, water quality control facilities, etc.

يتكون هذا النظام من مكونات نظام تصريف العواصف المصممة عادة لنقل الجريان السطحي من أحداث العواصف الأكثر تكرارا. وتشمل هذه المكونات: الأرصفة ، والمزاريب ، والختادق ، والمداخل ، وغرف التفتيش ، والأنباب والقوتوس الأخرى ، والقوتوس المفتوحة ، والمضخات ، وأحواض الاحتياز ، ومرافق مراقبة جودة المياه ، إلخ.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Mixed flow pumps	Mixed flow pumps are very similar to axial flow except they create head by a combination of lift and centrifugal action. An obvious physical difference is the presence of the impeller "bowl" just above the pump inlet.
مضخات التدفق المختلط	مضخات التدفق المختلط تشبه إلى حد كبير مضخات التدفق المحوري إلا أنها تولد ارتفاع من خلال مزيج من الرفع والطرد المركزي. الإختلاف الملحوظ الواضح هو وجود "وعاء" فوق مدخل المضخة مباشرة.
Motor home	A self-propelled vehicle designed specifically for people to live, eat and sleep in.
منزل متنقل	مركبة ذاتية الدفع مصممة خصيصاً للبشر للعيش والأكل والنوم.
Mountainous terrain	Any combination of horizontal and vertical alignment causing heavy vehicles to operate at very slow speed for significant distances or at frequent intervals.
التضاريس الجبلية	أي مجموعة من المسارات الأفقية والعمودية تتسبب في عمل المركبات الثقيلة بسرعة بطيئة جداً لمسافات كبيرة أو على فترات متكررة.
Multi-storey car park	A parking lot on more than one level.
موقف سيارات متعدد الطوابق	ساحة انتظار على أكثر من طابق.
Municipality procedures	All Regulations, Guidelines, Standards and Specifications issued by the Municipality that describe the manner in which various activities must be undertaken in Ras Al Khaimah to obtain the Municipality's approval.
إجراءات البلدية	جميع اللوائح والمبادئ التوجيهية والمعايير والمواصفات الصادرة عن البلدية والتي تصف الطريقة التي يجب أن تتم بها الأنشطة المختلفة في رأس الخيمة للحصول على موافقة البلدية.
Musalla (prayer room)	Meaning "place for performing prayer" in Arabic. It specifically refers to a secondary prayer facility that is usually embedded in a building with a predominant non-religious use such as an office building or a shopping mall.
مصلى	وتشير إلى مكان الصلاة. وهي تعني على وجه التحديد إلى منشأة صلاة ثانوية يتم تضمينها عادةً في مبني ذي استخدام غير ديني سائد مثل مبني المكاتب أو مركز التسوق.

N

Native species	A plant species that occurs naturally within a region or ecosystem, with no human intervention.
النباتات المحلية	فصائل نباتية تظهر بشكل طبيعي ضمن منطقة أو نظام بيئي ما، بدون تدخل بشري.
Neighborhood	The strategic building block of a community. Neighborhoods usually include several clusters and can be identified by population, proximity to landmarks or other locational descriptors. In "Emirati residential neighborhoods", the layout depends on a 700m walking distance to the Neighborhood Center Community Facilities such as joma'a mosque, community retail, school and neighborhood park.
المجاورة السكنية	هي وحدات التقسيم الإستراتيجية للمجتمع. وعادةً ما تشتمل المجاورات على عدة مجموعات سكنية ويمكن تحديدها من خلال تحديد شبكة الطرق وتخطيط توزيع блوكات السكنية. في "الأحياء السكنية الإماراتية" ، يعتمد التصميم على مسافة ٧٠٠ متر سيراً على الأقدام من الوحدات السكنية لمركز الجوار مثل مسجد الجمعة ، ومتاجر التجزئة المجتمعية ، والمدرسة ، ومنتزه الحي.
Neighborhood center	A group of community facilities that is established within a neighborhood to provide basic community day-to-day needs for religious, community, convenience retail and recreational services. It serves as the focal point for the local community and attracts frequent trips from within its catchments.
مركز المجاورة السكنية	مجموعة من المرافق المجتمعية التي تم إنشاؤها داخل الحي لتوفير احتياجات المجتمع اليومية الأساسية للخدمات الدينية والمجتمعية وال محلات التجارية والخدمات الترفيهية. إنه بمثابة نقطة محورية للمجتمع المحلي ويجذب رحلات متكررة المنطقة المحيطة التي تمثل حدود المجاورة السكنية.
New Jersey barrier	A form of concrete safety barrier.
الحاجز الخرساني (حاجز نيوجيرسي)	شكل من أشكال حاجز الأمان الخرساني.
New plot	A plot or parcel that is recently created as a result of a new master plan, re-planning of an area, merging or subdivision of an existing plot.
استحداث قسمية	قطعة الأرض التي تم إنشاؤها مؤخراً كنتيجة لمخطط عام جديد ، أو إعادة تخطيط منطقة

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A**No Objection Certificate (NOC)**

A document issued by the Municipality to an approved stakeholder, to confirm the Municipality's approval for assets proposed within the ROW, and all details / conditions that apply to the approval.

B**شهادة عدم ممانعة**

وثيقة اعتماد موافقه صادرة عن البلدية إلى صاحب مصلحة، لتأكيد موافقة البلدية على المقترن المقدم من صاحب المصلحة لضم او إضافة منشأ ما داخل حدود الطريق ، وتشمل الوثيقه جميع التفاصيل/ والتعهدات الالازمه لتطبيق المقترن.

C**D****E**

An acoustic fence.

F **حاجز الضوضاء**

سياج صوتي.

G**Noise barrier****H****I**

Known as NDRC (Non-Disruptive Road Crossing), this trenchless method has an important role to play at all levels in the local construction scene whether for the simple road crossing or the establishment of major underground utility networks and the benefits are much more lasting than the transient alleviation of the irritation of traffic disruption.

J**Non Disruptive Road Crossing (NDRC)****K****L**

NDRC is a technique used when trenching or excavation is not practical for the crossing of major waterways. This technique can be employed in very congested utility corridors along busy highway systems as well as over longer distances where traditional open-cut methods would require work-hour restrictions and/or adversely impact activities along the path. It is suitable for a variety of soil conditions and jobs including road, landscape, and service crossings.

M**N****O****P****Q****R**

تعرف باسم NDRC (عبر الطرق غير المعطل) ، فإن الأساليب الحالية من الخنادق لها دور مهم تلعبه على جميع المستويات في مشهد البناء المحلي سواء كان ذلك لعبور الطريق البسيط أو إنشاء شبكات المرافق الرئيسية تحت الأرض والفوائد كبيرة أكثر ديمومة من التخفيف العابر لتهيج اضطراب حركة المرور.

S**T****U****عداية عبور الطريق غير المعطل**

هي تقنية تستخدم عندما يكون استخدام الخنادق أو الحفر غير عملي لعبور الممرات المائية الرئيسية وكذلك يمكن استخدام هذه التقنية في ممرات المرافق المزدحمة جداً على طول الطرق السريعة المزدحمة وكذلك على مسافات أطول حيث لا تتناسب الأساليب التقليدية مع قيود ساعات العمل و/أو تؤثر سلباً على الأنشطة على طول المسار. وهي تقنية مناسبة لمجموعة متنوعة من ظروف التربة والوظائف بما في ذلك الطرق والمسطحات الخضراء ومعابر الخدمات.

V**W****X****Y****Z**

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**

Non-center facility	Refers to isolated or standalone facilities such as schools, police and petrol stations that do not need to be within a center or, alternatively, are best located outside of centers. These can be adjacent to the district center if the center's location suit the requirements and catchment.
خدمات غير مرکزية	بعض الخدمات المجتمعية يمكن أن تكون منفصلة أو مستقلة مثل المدارس ونقطة لشرطة ومحطات الوقود التي قد لا تحتاج إلى أن تكون داخل المركز الخدمي بل الأفضل لها أن تكون بالخارج. ومن الممكن أن تكون بجوار مركز خدمات المنطقة إذا كان هذا الموقع متطابق مع متطلبات الخدمة ونطاق التأثير .
Non-potable water	Water that is not suitable for human consumption such as greywater, recovered condensate water or treated sewage effluent.
مياه غير صالحة للشرب	مياه غير مناسبة للاستهلاك البشري مثل المياه الرمادية والمياه المكثفة المعادة أو مياه الصرف الصحي المعالجة.
Normal crown	The transverse profile of an undivided road pavement that falls outwards from the centerline.
المظهر العرضي الأصلي للطريق	المظهر الجانبي العرضي لطريق غير مقسم الرصف الذي يقع إلى الخارج من خط الوسط.
Nursery	An establishment that provides childcare services for babies as early as 6 to 8 weeks old to daycare, and education for pre-school children up until four years old. Nurseries or early learning centers can be co-located on the ground floor of residential buildings, schools or community centers, with direct independent access.
الحضانة	Children's nurseries are often numerous and flexible, therefore they should be located within walking distance from residential areas in order to reduce the travel distances between the residence and workplaces.
	مؤسسة تقدم خدمات رعاية الأطفال من سن 6 إلى 8 أسابيع على مدار اليوم، وتعليم أطفال ما قبل المدرسة حتى سن الرابعة. وتعتبر الحضانات مراكز تعليم مبكر ، يمكن ان تتواجد في الطابق الأرضي بالمباني السكنية أو المدارس أو المراكز المجتمعية ، مع توفير إمكانية وصول مباشرة.
	غالباً ما تكون حضانات الأطفال متعددة ومرنة ، لذلك يجب أن تكون على مسافة قريبة من المناطق السكنية لتقليل مسافات السفر بين أماكن الإقامة والعمل.

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z****O**

Off-ramp	A ramp carrying traffic away from the main line.
منحدر خروج	منحدر ينقل حركة المرور الخارج من الخط/الطريق الرئيسي
Off-street parking	Parking areas and parking spaces inside parcels or areas allotted for parking lots, and not on streets.
انتظار السيارات خارج الطريق	مواقف السيارات داخل حدود القسمة أو الأماكن المخصصة لانتظار السيارات ولا تقطع أي مساحة من حرم الطريق .
On-ramp	A ramp carrying traffic towards the main line.
منحدر دخول	منحدر يحمل ينقل حركة المرور باتجاه الخط/الطريق الرئيسي
On-street parking	Parking areas and parking spaces that are located on the street and/or in areas adjacent to the street within the right-of-way.
انتظار السيارات على الطريق	أماكن وقوف السيارات التي تقع على الشارع و / أو في المناطق المجاورة للشارع داخل حرم الطريق.
Open box beam	A form of safety barrier using a U-section beam.
حاجز امان بمسمي (Box Beam)	شكل من أشكال حاجز الأمان باستخدام داعم U-المقطوع.
Open channel	A natural or man-made structure that conveys water with the top surface in contact with the atmosphere.
قناة مفتوحة	هيكل طبيعي أو من صنع الإنسان ينقل الماء وسطحه العلوي ملامس للغلاف الجوي.
Open channel flow	Flow in an open conduit or channel that is driven by gravitational forces.
تدفق القناة المفتوحة	التدفق في قناة مفتوحة أو قناة مدفوعة بقوى الجاذبية.
Open space (Land Use)	Areas of the public realm which can be publicly accessible or provided for aesthetic reasons. It can include either formal or informal activities or a combination of the two, and forms part of a wider network allowing people to move easily between one space to another.
مساحة مفتوحة (استخدام أرضي)	مناطق المجال العام التي يمكن للجمهور الوصول إليها أو توفيرها لأسباب جمالية. يمكن أن تشمل إما أنشطة رسمية أو غير رسمية أو مزيج من الاثنين ، وتشكل جزءاً من شبكة أوسع تسمح للناس بالتنقل بسهولة بين مساحة إلى أخرى.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Operating speed	The highest overall speed at which a driver can travel on a given road under favorable weather conditions and under prevailing traffic conditions, without at any time exceeding the design speed on a section-by-section basis.
سرعة التشغيل	أعلى سرعة إجمالية يمكن للسائق من خلالها السفر على طريق معين في ظل ظروف مناخية مواتية وفي ظل ظروف حركة المرور السائدة ، دون تجاوز سرعة التصميم في أي وقت بأي قطاع كل على حدة.
Orifice flow	Flow of water into an opening that is submerged. The flow is controlled by pressure forces.
تدفق الفتحة	تدفق المياه إلى فتحة مغمورة. يتم التحكم في التدفق بواسطة قوى الضغط.
Outer separation	The space between a service road and the adjacent pavement of the arterial or other major roads.
الفاصل الخارجي	المسافة بين طريق الخدمة والرصيف المجاور للطريق الشرياني أو الطريق الرئيسي الآخر.
Outer shoulder	A shoulder adjacent to the outer lane.
الكتف الخارجي	الكتف المجاور للحارة الخارجية.
Outer lane	The traffic lane farthest from the median of a divided road (or the centerline of an undivided road).
الحارة المرورية الخارجية	الحارة المرورية الأبعد عن الجزيرة الوسطية للطريق المزدوج (أو محور الطريق غير المقسم).
Outlet / Outfall	End of a stormwater system where water leaves the built stormwater system and enters the natural environment, at a watercourse, lake or beach, pond, etc.
مخرج	نهاية نظام تصريف مياه الأمطار حيث تترك المياه نظام تصريف مياه الأمطار وتدخل إلى البيئة الطبيعية ، عند مجاري مائي أو بحيرة أو شاطئ أو بركة ، إلخ.
Overpass	A grade-separation where one road passes over another road at a level above that of the surrounding land.
ممر علوي (جسر)	ممر علوي بحيث يمر طريق ما فوق طريق آخر بمستوى أعلى من مستوى الأرض المحطة

A**P****B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z****Painted nose**

The point of intersection of the inner edge of the travelled way of the ramp and the outer edge of the travelled way of the main line at a ramp terminal. It is the theoretical point at which the painted chevron markings begin or end, and is the tip of the paved gore.

بداية منطقة الجور المرصوفة

نقطة تقاطع الحافة الداخلية لطريق المنحدر والحافة الخارجية لطريق الخط الرئيسي عند منطقة المنحدر. إنها النقطة النظرية التي تبدأ أو تنتهي عندها علامات الشيفرون المرسومة ، وهي بداية منطقة الجور المرصوفة.

Parallel parking

Parking in which the vehicle is aligned with the edge of the curb.

مواقف موازية للطريق

مواقف انتظار بحيث تكون السيارة بمحاذاة حافة الرصيف

Parapet

The vehicle-restraining barrier erected longitudinally along the edge of a bridge structure.

حاجز امان بمسمي (Parapet)

حاجز مقيد للمركبة طولياً على طول حافة هيكل الجسر.

Parcel

A tract of land within a subdivision study /master planning study, with a specific boundary and land use.

أرض /قسيمة مخططة

المصطلح يستخدم في رأس الخيمة للدلالة على قطعة أرض ناتجة عن دراسة تخطيطية للموقع و هي محددة الاستعمال و المساحة .

Parking area

An area specifically designated for vehicle parking.

منطقة مواقف (مواقف سيارات)

منطقة مخصصة لمواقف/انتظار السيارات.

Parking bay

The area marked out for the parking of a single vehicle.

مكان توقف السيارات

المنطقة المخصصة لوقف سيارة واحدة.

Parking lane

An area on a pavement, parallel to but outside the travelled way, designated for the curbside parking of vehicles

حارة انتظار السيارات

حارة موازية لطريق المركبات و لكن خارجه ، مخصصة لركن/انتظار السيارات بمحاذاة الرصيف

Parking lot	An area, remote from the road, designated for the parking of vehicles.	A
ساحة لانتظار السيارات	منطقة بعيدة عن الطريق مخصصة لوقف المركبات.	B
Passenger Car Equivalent Unit (PCU)	A unit representing the number of passenger cars that are equivalent to a single vehicle of a particular type under prevailing traffic, roadway and control conditions.	C
وحدة مكافئة لسيارات الركاب (PCU)	وحدة تمثل عدد سيارات الركاب التي تعادل مركبة واحدة من نوع معين في ظل ظروف المرور والطرق والسيطرة السائدة.	D
Passive cooling	Design strategies that minimize the need for mechanical cooling systems.	E
التبريد السلبي	مجموعة التقنيات أو ميزات التصميم المستخدمة لتبريد المباني دون استهلاك الطاقة، كذلك الموجودة في مشاريع المنازل الخضراء الصديقة للبيئة.	F
Paved areas	Pedestrian sidewalks, cycle tracks, exercise tracks, parking spaces, plazas, sikkas and any other hardscape areas, excluding roads.	G
المناطق المرصوفة	أرصفة المشاة، مسارات ركوب الدراجات، مسارات التمرین، أماكن وقوف السيارات، الميادين، السكك وأي مناطق مبلطة أخرى، باستثناء الطرق (الشوارع).	H
Pedestrian	A person walking or travelling by means of a wheelchair, electric scooter, crutches or other walking devices or mobility aids.	I
مشاة	المشي على قدميه أو المتنقل بواسطة كرسي متحرك، سكوتر كهربائي، عکارات أو غيرها من أجهزة المشي أو مساعدات الحركة.	J
Pedestrian connection	A continuous, unobstructed, reasonably direct route between two points that is intended and suitable for pedestrian use. Pedestrian connections include but are not limited to sidewalks, walkways, accessways, stairways, and pedestrian bridges.	K
وصلة المشاة	طريق مستمر وبدون عائق و مباشر بشكل معقول بين نقطتين مخصص ومناسب لاستخدام المشاة. تشمل وصلات المشاة على سبيل المثال لا الحصر الأرصفة والممرات والسلالم وجسور المشاة.	L
Pedestrian crossing	An area of pavement distinctly indicated for the use of pedestrians wishing to cross the road.	M
معبر مشاة	منطقة الرصف/الأسفلت المحددة بوضوح لاستخدام المشاة الراغبين في عبور الطريق.	N

A	Pedestrian fence	A fence used to contain and channel the movement of pedestrians.
B	سياج المشاة	سياج يستخدم لاحتواء وتوجيه الحركة من المشاة.
C		
D	Pedestrian refuge	An island within a divided or undivided road provided to offer a safe place for pedestrians to wait during a staged crossing.
E		
F	جزيرة محلية للمشاة	جزيرة داخل طريق مقسم أو غير مقسم لتوفير مكان آمن للمشاة للانتظار أثناء العبور المرحلي.
G		
H		
I	Pedestrian-friendly	A street, neighborhood, or agency that supports, through planning and zoning, the location of stores, offices, residences, schools, recreational areas, and other public facilities within walking distance of each other, and oriented to promote pedestrian access. Such areas also often feature narrow streets, street trees, awnings, covered transit shelters, benches, brick paving or other less conventional paving types, sidewalks on both sides of the roadway, and safe street crossings, among other elements.
J		
K		
L		
M		
N	مؤهل للمشاة	شارع أو حي أو وكالة تدعم ، من خلال التخطيط وتقسيم المناطق ، موقع المتاجر والمكاتب والمساكن والمدارس والمناطق الترفيهية والمرافق العامة الأخرى على مسافة قريبة من بعضها البعض ، ومحوهة لتعزيز وصول المشاة. غالباً ما تتميز هذه المناطق أيضاً بشوارع ضيقة ، وأشجار في الشوارع ، ومظلات ، وملائج عبور مغطاة ، ومقاعد ، ورصف من الطوب أو أنواع رصف أخرى أقل تقليدية ، وأرصفة على جانبي الطريق ، ومعابر آمنة للشوارع ، من بين عناصر أخرى.
O		
P		
Q		
R	People of determination	Every person who suffers from permanent or temporary, total or partial deficiency, or imbalance in his physical, sensory, mental, communicative, educational or psychological capabilities to the extent that limits the possibility of meeting his normal requirements as his counterparts without special needs.
S		
T		
U		
V		
W	Perception time	The time required by a driver to perceive that he must change speed or stop. (The distance travelled during this time is normally subsumed into the Perception-Reaction Distance.)
X		
Y		
Z	أصحاب الهمم	كل شخص يعاني من قصور أو اختلال كلي أو جزئي دائم أو مؤقت في قدراته الجسمية أو الحسية أو العقلية أو الاتصالية أو التعليمية أو النفسية إلى المدى الذي يحد من إمكانية تلبية متطلباته العادلة كنظرائه من غير ذوي الاحتياجات الخاصة

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**

Perception-Reaction distance

المسافة بين الإدراك والتفاعل

The distance travelled by a vehicle from the time at which a situation becomes visible to a driver to the time at which action by the driver is initiated.

(Stopping Perception-Reaction Distance is the minimum distance travelled by a vehicle from the time at which a driver is able to see an object necessitating a stop until the brakes are applied.)

"المسافة التي تقطعها السيارة من الوقت الذي يصبح فيه الموقف مرتباً للسائق إلى الوقت الذي يبدأ فيه الإجراء من قبل السائق. (مسافة التوقف بين الإدراك والتفاعل هو الحد الأدنى للمسافة التي تقطعها السيارة من الوقت الذي يكون فيه السائق قادرًا على "رؤية شيء يستلزم التوقف ، حتى يتم الضغط على الفرامل)."

Permeable pavement

رصيف له القدرة على تمرير الماء من خلاله

A specific type of pavement, also known as pervious or porous concrete, with a high porosity that allows rainwater to pass through it into the ground below.

نوع معين من الرصيف ، يُعرف أيضًا باسم الخرسانة السابقة أو المسامية ، مع مسامية عالية تسمح لمياه الأمطار بالمرور عبرها إلى الأرض تحتها.

Photovoltaic (PV)

الكهروضوئية

A power system designed to supply usable electric power by means of photovoltaics.

نظام للطاقة مصمم لتزويد الطاقة الكهربائية القابلة للاستخدام وذلك بواسطة استخدام الخلايا الكهروضوئية.

Pier

عمود الجسر

The column or other similar isolated support for a bridge.

عمود أو دعم معزول آخر للجسر.

Planned area

منطقة مخططة

An area which has undergone a scientific urban planning process to reconfigure existing properties and/or non-spatially defined lands to create parcels and rights-of-way on the legal cadastral map of the Emirate.

منطقة تم بالفعل تخطيطها سابقاً بحيث تم إعادة تصميم لجميع القسمات غير المخططة و إستيعاب ايضاً لجميع القسمات المخططة ضمن مشروع مخطط تفصيلي موضح به اماكن قطع الاراضي وشبكة الطرق بمختلف مستوياتها على الخريطة المساحية القانونية للإمارة.

A		
B	Planning framework	It describes the direction for long-term land use planning arising from the Strategic Plan and establishes a vision statement, planning principles and policies that build upon the strategic plan. The Planning Framework elaborates upon the context for long-term land use planning including growth projections and its relationship to surrounding regions.
C	اطار التخطيط العام	أن اطار التخطيط العام يوجه الخطط طويلة المدى لاستعمالات الاراضي على المخطط الاستراتيجي المبنية من الرؤية والاهداف والمبادئ و السياسات. كما يوضح اطار التخطيط توجهات النمو و علاقتها مع الأقاليم و اي محدودات مجاورة.
D		
E		
F		
G		
H	Planning approval	Approval given by the Competent Authority for the design of a master plan.
I	اعتماد التخطيط	موافقة تمنها السلطة المختصة على اعتماد مخطط عام جديد.
J		
K	Planning system	The planning system is the management, control and regulation of development, balancing public and private development needs with the protection of amenity, and the environment in the wider public interest.
L		
M	نظام التخطيط	يعمل نظام التخطيط على إدارة و تحديد ضوابط التطوير بشكل شامل يوازن بين احتياجات التنمية العامة و الخاصة و حجز المرافق الخدمية و الاصول البيئية .
N		
O	Planter	A container, usually in a pedestrian area, within which vegetation is grown.
P	أحواض الزراعة	حاوية ، عادة ما تكون في منطقة للمشاة ، تزرع فيها النباتات.
Q		
R	Planting	The provision of vegetation within the road corridor.
S	الغطاء النباتي	توفير الغطاء النباتي داخل ممر الطريق.
T		
U	Plaza / Baraha	A pedestrian-dominated place, public square or open space, surrounded by built-up areas, ideal for interaction and meet-and-greet within its transition space.
V	البلازا	مكان مخصص لحركة المشاة أو ساحة عامة أو مساحة مفتوحة، محاطة بمباني قائمة، وتعد فكرة مثالية للتفاعل والتجمع ضمن المساحة المخصصة لذلك.
W		
X	Plot boundary / limit	The lines separating the plot from any other plot or property.
Y		
Z	حدود القسمية	الخطوط الفاصلية بين حد قطعة الأرض و أي قطعة أرض أو ملكية أخرى.

Plot coverage (Building coverage)	A percentage referring to that portion of a plot or site covered or permitted to be covered by the principal building.
نسبة المساحة المغطاة (تغطية المبني)	هي النسبة الناتجة عن مساحة جميع الانشاءات المغطاه إلى إجمالي مساحة قطعة الأرض
Police station	A building or part thereof dedicated to the RAK Police Department that includes maintenance/operations depots and community policing points. Employees are regularly present on-site.
قسم الشرطة	مبني أو جزء منه مخصص لإدارة شرطة رأس الخيمة يتضمن مستودعات الصيانة / العمليات ونقاط الشرطة المجتمعية. يتواجد الموظفون بانتظام في الموقع.
Post office	Facilities that include customer service centers, PO box stands, and distribution centers.
مكتب البريد	المرافق التي تشمل مراكز خدمة العملاء وأكشاك صناديق البريد ومراكز التوزيع.
Posted speed	The speed limit displayed by means of road signs.
السرعة المقررة	السرعة القصوى المحددة لكل طريق والتي يتم الإشارة إليها من خلال اللوحات الإلزامية/الدائريّة.
Potable water	Water that is suitable for human consumption.
المياه الصالحة للشرب	المياه المناسبة للاستهلاك البشري.
Power loss methodology	A method used to determine the energy lost at an access hole or junction box during a storm drainage design procedure.
منهجية فقدان الطاقة	طريقة تستخدم لتحديد الطاقة المفقودة في فتحة الوصول أو صندوق التوصيل أثناء إجراء تصميم تصريف الأمطار.
Pressure flow	Flow in a conduit that has no surface exposed to the atmosphere. The flow is driven by pressure forces.
تدفق الضغط	تدفق في قناة ليس لها سطح معرض للغلاف الجوي. التدفق مدفوع بقوى الضغط.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A**Pressure-Reducing Valves (PRV)**

Pressure-reducing valves (PRV) maintain constant pressure downstream of valve location regardless of fluctuations in upstream pressure or demand. They are usually located on pressure zone boundaries to limit the downstream pressure to a preset maximum to accommodate changes in downstream demand.

B**صمامات تخفيض الضغط**

صمامات تخفيض الضغط (PRV) الحفاظ على ضغط ثابت في اتجاه التيار لموقع الصمام بغض النظر عن التقلبات في الضغط أو الطلب في المنبع. عادة ما توجد صمامات خفض الضغط على حدود منطقة الضغط للحد من ضغط المصب إلى أقصى حد مضبط مسبقاً لاستيعاب التغييرات في طلب المصب.

C**Prevailing road conditions**

The physical features of the road which are considered to be unchanging day to day.

D**أحوال الطريق السائدة**

السمات المادية للطريق التي لا تتغير يوماً بعد يوم.

E**Prevailing traffic conditions**

The operating conditions at any particular time. These depend on the nature of traffic on the road and will change from day to day and at different times of the day.

F**ظروف المرور السائدة**

ظروف التشغيل في أي وقت معين. تعتمد هذه على طبيعة حركة المرور على الطريق وستتغير من يوم لآخر وفي أوقات مختلفة من اليوم.

G**Prevalent usage type**

The usage type representing the highest share of Gross Floor Area (GFA) of a building compared to all other usage types assigned to other areas of the building.

H**نوع الإستخدام السائد**

نوع الإستخدام الذي يمثل أعلى حصة من إجمالي مساحة البناء الكلية للمبني مقارنة بأنواع الإستخدام الأخرى المخصصة لبقية المساحات.

I**Private road**

A road that is owned and maintained by a private individual, organization, or company, rather than by the government.

J**طريق خاص**

طريق يملكه و ويقوم بصيانته/تشغيله فرد أو مؤسسة أو شركة خاصة وليس الحكومة.

K**Productive plants**

Plants that produce products of nutritional value such as, for example, date palms.

L**النباتات المنتجة**

نباتات تنتج ثماراً ذات قيمة غذائية مثل أشجار النخيل.

M**N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**

A	
B	
C	
D	
E	
F	
G	
H	
I	
J	
K	
L	
M	
N	
O	
P	
Q	
R	
S	
T	
U	
V	
W	
X	
Y	
Z	
Project parameters	A statement or document that defines the project scope, schedule and deliverables. It may also include the project team and their roles and responsibilities.
موجهات المشروع	بيان أو وثيقة تحدد نطاق المشروع والجدول الزمني والتسليمات. وقد يشمل أيضًا فريق المشروع وأدوارهم ومسؤولياتهم.
Property	Commonly used in Ras Al Khaimah to refer to historical plots that are usually irregular in shape and extent and were not planned formally as a part of the town planning process.
قسيمة / أرض غير مخططة	يشيع استخدام المصطلح في راس الخيمة للدلالة على قطع الاراضي غير منتظمة و ل
Protected length	That length of the median at a U-turn facility over which the U-turn auxiliary Lane is physically separated from the adjacent running lane by means of a channelizing nose.
الطول المحمي	هذا الطول من الجزيرة الوسطية في منطقة الإلتفاف للخلف والتي يتم خلالها فصل الحارة المرورية المساعدة للإلتفاف للخلف عن الحارة المرورية الأساسية المجاورة .
Public realm	The streetscapes, parks and plazas, waterfronts and transit spaces that are openly accessible to the wide public free of charge.
المجال العام	المناظر الطبيعية للشوارع والمتنزهات والساحات والواجهات المائية وأماكن النقل التي يمكن للجمهور الوصول إليها مجانًا.
Pumping Station (PS)	Generally, pumping stations serve to increase hydraulic gradient to supply areas that are remote from principal networks and to boost inadequate pressure levels.
محطة ضخ المياه	بشكل عام ، تعمل محطات الضخ على زيادة التدرج الهيدروليكي لتزويد المناطق بعيدة عن الشبكات الرئيسية ولتعزيز مستويات الضغط غير الكافية.
Queue	A line of stationary vehicles waiting to proceed.
طابور	صف من المركبات المتوقفة في انتظار المتابعة.
Queue length	The road space occupied by a queue, from front to back.
طول طابور المركبات	مسافة الطريق التي يشغلها طابور المركبات المنتظرة من الأمام إلى الخلف

A**R****B****C****Raised crosswalk****D****E**

معبر مشاه مرتفع

F

A traffic-calming device comprising of a marked pedestrian crosswalk constructed at a higher elevation than the adjacent roadway. Its elevation is of the same level as the sidewalk and it is typically installed on curbed roads.

صمم وسيلة/أداة لتهيئة حركة المرور تتكون من ممر مشاة واضح يتم إنشاؤه على ارتفاع أعلى من الطريق الأسفلتي. بحيث يكون ارتفاعه على نفس مستوى الرصيف ويتم إنشاؤه عادةً على طرق ذات أرصفة.

G**Raised intersection****I**

تقاطع مرتفع

An intersection - including crosswalks - constructed at a higher elevation than the adjacent roadways.

J**Ramp****M**

طريق منحدر

(1) A short segment of road, usually one-way, serving as a connection between two roads. (Sometimes referred to as a slip road).

(2) A short roadway connecting two levels of a multi-storey car park.

N**O**

منطقة عرض الرصف غير القياسي للمنحدر

(1) جزء قصير من الطريق ، باتجاه واحد عادةً ، يعمل كاتصال بين طريقين. (يشار إليه أحياناً بالطريق المنزلاق).
 (2) طريق قصير يربط مستويين لموقف سيارات متعدد الطوابق.

P**Ramp terminal****R**

The area of non-standard pavement width upstream of the divergence of an off-ramp or downstream of the merging of an on-ramp. (Also known as a ramp junction or ramp-freeway junction.)

S

منطقة عرض الرصف غير القياسي عند منحدر المنحدر أو منطقة دمج المنحدر. (يُعرف أيضًا باسم تقاطع المنحدر أو التقاطع الحر للمنحدر).

T**U****Reaction time****V**

وقت رد الفعل

The time required for a driver to apply foot pressure to the brake after he has perceived that he must stop or slow down. (The distance travelled during this time is normally augmented by that travelled during the perception time in order to obtain the perception-reaction distance.)

W**X**

الوقت اللازم للسائق لممارسة ضغط القدم على الفرامل بعد أن يدرك أنه يجب عليه التوقف أو الإبطاء. (المسافة المقطوعة خلال هذا الوقت تزداد عادةً بمسافة التي تم قطعها خلال وقت الإدراك من أجل الحصول على مسافة الإدراك ورد الفعل).

Y**Z**

A	
B	
C	
D	
E	
F	
G	
H	
I	
J	
K	
L	
M	
N	
O	
P	
Q	
R	
S	
T	
U	
V	
W	
X	
Y	
Z	
Reconfiguration of land	Changing the spatial dimensions of land by subdivision, merging, addition or by rearranging the boundaries of the plot.
إعادة تشكيل قطعة الأرض	تغيير الأبعاد المكانية للأرض بالتقسيم أو الدمج أو الإضافة أو إعادة ترتيب حدود قطعة الأرض
Recycling	The processing of used materials into new products in order to prevent the waste of potentially useful materials and reduce the need for waste disposal.
إعادة التدوير	هو إعادة استخدام المخلفات لانتاج منتجات أخرى أقل جودة من المنتج الأصلي و ذلك لتقليل النفايات و حماية الموارد الطبيعية و خلق فرص عمل جديدة.
Reduced median	That section of a median which abuts a U-turn auxiliary lane.
العرض المخفض للجزيرة الوسطية	ذلك الجزء من الجزيرة الوسطية الذي يجاور/يتاخم حارة الإلتفاف للخلف المساعدة.
Reflectivity	A measure of the ability of a material to reflect solar energy from its surface back into the atmosphere. It is expressed as a parameter with values between 0 and 1.
الانعكاسية	هو مقياس يستعمل في مجال القياس الضوئي و انتقال الحرارة لمعرفة نسبة الأشعة المرتدة من جملة الأشعة الساقطة. هذا المقياس يعبر عن الانعكاسية بقيم تتراوح بين 0 و 1
Reflux valve	Reflux valves, also known as non-return valves or check valves, are used to allow unidirectional flow only and to prevent back flow when flow reversal occurs.
صمام الارتداد	صمام الارتداد المعروفة أيضًا باسم الصمامات غير المرتجعة أو صمامات الفحص ، تسمح بالتدفق أحدى الاتجاه فقط و تمنع التدفق العكسي عند حدوث انعكاس التدفق.
Re-planning	Amendment/revision to the existing master plan; may include revision of land use, addition/deletion of plots, etc.
إعادة تخطيط	قد يشمل التعديل / المراجعة للمخطط العام الحالي مراجعة استخدام الأراضي وإضافة / حذف قطع أراضي ، إلخ.
Reserved (Land Use)	Any unclassified land that is awaiting clarification for future transition phase.
محجوز (استخدامات الأرض)	أي أرض غير محدد لها استخدام ومحجوزه للتنمية المستقبلية .

A	Residential (Land Use)	The use of land, building or structure for human habitation.
B		
C	سكنى (استعمال الارض)	استخدام الأرض أو المبنى بغرض السكن
D		
E	Rest area	A free-standing area with parking facilities, allowing motorists to stop and rest for short periods. Toilets and other facilities may also be provided.
F		
G	منطقة استراحة	منطقة قائمة بذاتها مع مراافق وقوف السيارات ، مما يسمح لسائقي السيارات بالتوقف والراحة لفترات قصيرة. يمكن أيضًا توفير المرابحيض والمراافق الأخرى.
H		
I	Retaining wall	A man-made barrier constructed for the purpose of stabilizing soil, retarding erosion, or terracing a parcel or site.
J		
K	حائط إستنادي	حاجز من صنع الإنسان تم إنشاؤه لغرض تثبيت التربة ، أو تأخير التعرية ، أو ترسيخ قطعة أرض أو موقع.
L		
M	Retention / detention facilities	Facilities used to control the quantity, quality, and rate of runoff facilities discharged to receiving waters. Detention facilities control the rate of outflow from the watershed and typically produce a lower peak runoff rate than would occur without the facility. Retention facilities capture all of the runoff from the watershed and use infiltration and evaporation to release the water from the facility.
N		
O		
P		
Q	مرافق الاحتياز	المرافق المستخدمة للتحكم في كمية ونوعية ومعدل مرافق الجريان السطحي التي يتم تصريفها إلى المياه المستقبلة. تتحكم مرافق الاحتياز في معدل التدفق الخارج من مستجمعات المياه وعادة ما تنتج معدل جريان ذروة أقل مما سيحدث بدون المرافق. تلتقط مرافق الاحتياز كل الجريان السطحي من مستجمعات المياه وتستخدم التخلل داخل الأرض والتبخّر لإطلاق المياه من المنشأة.
R		
S		
T	Reuse	Any activity that extends the life of an item, typically consisting of returning the item to active use in the same or related capacity.
U		
V	إعادة الاستخدام	إجراء أو ممارسة لاستخدام عنصر ما سواءً لغرضه الأصلي أو الاستخدام التقليدي أو لتنفيذ وظيفة مختلفة مثل إعادة التدوير.
W	Reverse curve	A curve consisting of two arcs (of the same or different radius) curving in opposite directions and having a common tangent or transition curve at their point of junction.
X		
Y		
Z	منحنى عكسي	منحنى يتكون من قوسين (من نفس نصف قطر أو نصف قطر مختلف) منحنى في اتجاهين متعاكسين ولهمما مماس مشترك أو منحنى انتقالى عند نقطة تقاطعهما.

A	
B	
C	
D	
E	
F	
G	
H	
I	
J	
K	
L	
M	
N	
O	
P	
Q	
R	
S	
T	
U	
V	
W	
X	
Y	
Z	
Right-turning lane	A traffic lane within the normal paved width of a roadway, or an outer auxiliary lane, which is reserved for right-turning vehicles at an intersection.
حارة الانعطاف لليمين	حارة مرور ضمن العرض العادي الممهد لطريق ما ، أو حارة إضافية خارجية ، وهو مخصص للمركبات التي تنعطف إلى اليمين عند التقاطع.
Right-turning roadway	A separate link within an at-grade intersection that caters exclusively to right-turning traffic.
طريق الانعطاف لجهة اليمين.	وصلة طريق منفصلة داخل تقاطع سطحي يخدم بشكل حصري حركة المرور في الاتجاه المنعطف يميناً.
Right-of-way (ROW)	Publicly owned corridor (between plot boundaries) for transport of all modes and utilities.
حرم الطريق	ممـر/محـور مـملـوك لـلـقطـاع العـام (بـيـن حدـود قـطـع الأـرـاضـي) بـغـرض تـمـرـير خطـوط وشبـكـات النـقـل وـالـبنـيـة التـحـتـيـة وـالـمـراـفـقـ.
Riprap	Rock or other material used to armor shorelines, streambeds, bridge abutments, pilings and other shoreline structures against scour and water or ice erosion.
تدبيش	الصخور أو غيرها من المواد المستخدمة في تسلیح الشواطئ، وقيعان المياه ، ودعامات الجسور ، والدعامات وغيرها من الهياكل الساحلية ضد التآكل الناجم عن المياه أو الجليد.
Road	A general term for single-carriageway thoroughfare on a non-residential area. May also be used to refer to a collector or arterial.
طريق	مصطلح عام لمعبر/مسار (ذو إتجاه واحد) في منطقة غير سكنية. يمكن إستخدامه أيضًا للوصول إلى مسار تجمعي أو شرياني.
Road marking	A traffic control device consisting of lines, patterns, words, symbols, or colors on the pavement, either flush with the surface or slightly raised.
العلامات الأرضية للطريق	أداه أو وسيلة للتحكم في حركة المرور، تتكون من خطوط أو كلمات أو رموز أو ألوان على الأسفلت/الرصف، سواء كانت متداخلة مع السطح أو مرتفعة قليلاً.
Road sign	A traffic control device mounted on a support above the level of the roadway that conveys a specific message by means of words and/or symbols.
علامات الطريق	جهاز/لوحة للتحكم في حركة المرور مركب/ة على دعامة فوق مستوى الطريق والتي تنقل رسالة محددة عن طريق الكلمات و/أو الرموز.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Roundabout	An intersection where all movements take place on a one-way circulating road around a central island.
الدوار	تقاطع يتم فيه تجميع اتجاهات الحركة المرورية المختلفة في مسار واحد دائري حول جزيرة مركزية.
ROW assets	Assets located within the ROW, either temporarily or permanently, either at grade, above-ground or below-ground, including but not limited to: road carriageways (asphalt, tiles, concrete or other), roadside curbs, pedestrian sidewalks, traffic / pedestrian islands, parking spaces / areas, utility networks and chambers / manholes, landscaping (hardscape and softscape), public realm decorative items, sunshade structures, running tracks, cycling tracks, street-lighting, architectural / ornamental lighting, all types of signage (street names, directional, advertising, wayfinding), barriers, bollards, speed-arresting traffic humps, public realm cameras (speed, security or other), toll road structures, advertising boards / supports, etc.
عناصر الطريق	العناصر الموجودة داخل حدود حرم الطريق، سواء بشكل مؤقت أو دائم، على نفس منسوب سطح الأرض أو أعلى أو أقل، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: ممرات/حارات/مسارات الطريق (الأسفالت أو البلاط أو الخرسانة أو غير ذلك)، أو الحاجز على جانبي الطريق، أو أرصفة المشاة والجزر الخاصة بهم وحركة المرور، أماكن ومناطق وقوف/انتظار السيارات، شبكات المرافق وغرف التفتیش، أعمال التنسيق الحضري للمواقع سواء أراضيات أو زراعية نباتات، عناصر الفرش الجمالية للمناطق العامة، عناصر التظليل، المسارات الخاصة للجري، مسارات ركوب الدراجات، إنارة الشوارع، الإضاءة المعمارية / الزينة ، جميع أنواع اللافتات (أسماء الشوارع، الاتجاهات ، الإعلانات، تحديد الاتجاهات) ، الحاجز ، مطبات المرور التي تهدئ السرعة، كاميرات المجال العام (السرعة ، الأمان أو غير ذلك) ، منشآت تحصيل رسوم الطرق، لوحات الإعلانات/الدعامات ، إلخ.
ROW cross-section	A drawing that details the cross-section of an ROW including road geometry, utility corridors, and any other relevant information that clarifies how all ROW assets are distributed within the ROW.
قطاع عرضي للطريق	رسم توضيحي لعناصر القطاع العرضي للطريق بما يتضمن توزيع حارات السير للسيارات وأماكن الانتظار إن وجدت وأماكن مرور شبكات البنية التحتية وأي معلومات أخرى مرتقبة بكيفية توزيع عناصر الطريق الرئيسية داخل حدود القطاع العرضي.

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**

ROW profile	A drawing that details the longitudinal section of a road, including chainage, existing natural ground levels (NGLs) and road finished ground levels (FGLs).
القطاع الطولي للطريق	رسم توضيحي للقطاع الطولي للطريق ويتضمن رسم بياني مدون عليه مناسبات الأرض الطبيعية والمناسبات النهائية للطريق بعد اعمال التسوية
ROW space	The space vertically above the ROW.
مساحة حرم الطريق	المساحة العمودية فوق حرم الطريق.
Rumble strip	Raised buttons, bars, or strips that are closely spaced at regular intervals on the roadway which creates noise and vibration in a moving vehicle.
شريط/خطوط التنبيه	أزرار/بروز أو شرائط مرتفعة ومتباعدة بانتظام على الطريق والتي تخلق ضوضاء واهتزاز في المركبة المتحركة بهدف تهدئة السرعة
Runoff	In hydrology, runoff refers to water flows which result from rain water which is not absorbed by permeable surfaces or that which falls on impermeable surfaces.
جريان سطحي	تدفقات المياه الناتجة عن مياه الأمطار التي لا تمتصها أسطح نفاذة أو التي تسقط على أسطح غير منفذة.
Rural	A geographic area that is located outside towns and cities, with very low population density and mainly agricultural activities.
ريفي	منطقة محددة جغرافيا خارج المدن تتميز بالكثافة السكانية المنخفضة و يغلب عليها الاستعمالات الزراعية
S	
Safe Passing Sight Distance (SPSD)	The minimum sight distance that must be available to enable a driver of one vehicle on an undivided road to pass another vehicle (moving in the same direction) in safety, in the face of oncoming traffic.
مسافة رؤية المرور الآمنة للمركبات (SPSD)	الحد الأدنى لمسافة الرؤية التي يجب أن تكون متاحة لتمكين سائق مركبة واحدة على طريق غير مقسم من اجتياز مركبة أخرى (تحرك في نفس الاتجاه) بأمان ، في مواجهة حركة المرور القادمة.
Safety barrier	A longitudinal barrier, usually a cable, beam or wall device, placed to protect errant vehicles from impact with natural or man-made obstructions located along the road corridor.
حاجز أمان طولي	حاجز أمان طولي ، عادة ما يكون كبلًا أو كرة أو على حاجز ، يتم وضعه لحماية المركبات الضالة من الاصطدام بعوائق طبيعية أو من صنع الإنسان تقع على طول ممر الطريق.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Sag vertical curve	A vertical curve having a concave shape in profile.
منحنى رأسى مقرع	منحنى رأسى له شكل مقرع في المقطع الطولى للطريق.
Sand filters	Sand filter systems temporarily store stormwater runoff to filter and remove pollutants before it reaches natural water sources, such as creeks, streams, and rivers.
مرشحات الرمل	تقوم أنظمة تصفية الرمال بتخزين جريان مياه الأمطار مؤقتاً لتصفية الملوثات وإزالتها قبل أن تصل إلى مصادر المياه الطبيعية ، مثل الجداول والأنهار.
Schools	The public schools in Ras Al Khaimah organized into three tiers: Cycle 1, Cycle 2 and Cycle 3.
المدارس	نظمت المدارس الحكومية في رأس الخيمة في ثلاثة مستويات: الحلقة 1 والحلقة 2 والحلقة 3
Schools, Cycle 1	An establishment where educational services for Primary school children (grades 1 to 5, catering for children ages 4-10 years) are offered, which could include a Kindergarten, along with supporting facilities. These include ancillary use for staff offices, playgrounds and sports courts.
المدارس ، الحلقة 1	مؤسسة تقدم فيها خدمات تعليمية لأطفال المدارس الابتدائية (الصفوف من 1 إلى 5 ، تقدم الطعام للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 4-10 سنوات) ، والتي يمكن أن تشمل روضة أطفال ، مع توفير الأحتياجات الأساسية. وتشمل هذه الاستخدامات الإضافية لمكاتب الموظفين والملاعب والأماكن والمساحات الرياضية.
Schools, Cycle 2	An establishment where educational services for Intermediate/preparatory school children (grades 6 to 9, catering for children ages 11-14 years) are offered, along with supporting facilities. These include ancillary use for staff offices, playgrounds and sports courts.
المدارس ، الحلقة 2	مؤسسة تقدم خدمات تعليمية لأطفال المدارس المتوسطة / الإعدادية (الصفوف من السادس إلى التاسع ، والتي تقدم الطعام للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 11 و 14 عاماً) ، مع توفير الأحتياجات الأساسية للمرحلة. وتشمل هذه الاستخدامات الإضافية مكاتب الموظفين والملاعب والأماكن والمساحات الرياضية.

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**

Schools, Cycle 3	An establishment where educational services for Secondary school children (grades 10 to 12, catering for children ages 15-17 years) are offered, along with supporting facilities. These include ancillary use for staff offices, playgrounds and sports courts.
المدارس ، الحلقة 3	مؤسسة تقدم خدمات تعليمية لأطفال المدارس الثانوية (الصفوف من العاشر إلى الثاني عشر ، تقدم الطعام للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 15 و 17 عاماً) ، مع توفير الاحتياجات الأساسية للمرحلة. وتشمل هذه الاستخدامات الإضافية مكاتب الموظفين والملاعب والاماكن والمساحات الرياضية.
Schools, K-12	Combined schools that provide education from kindergarten to Grade 12, within the same building or campus.
المدارس ، K-12	المدارس المجمعة التي توفر التعليم من رياض الأطفال إلى الصف 12 ، داخل نفس المبني أو الحرم الجامعي.
Scupper	A small opening (usually vertical) in the deck, curb, or barrier through which water can flow.
سكوب	فتحة صغيرة (عادة ما تكون عمودية) في السطح أو الرصيف أو الحاجز الذي يمكن أن تتدفق المياه من خلاله.
Sector	Administrative boundary in the Emirate that is composed of several administrative "Areas."
القطاع الطولي للطريق	حدود إدارية في الإمارة تتكون من عدة "مناطق" لها تبعية إدارية مختلفة .
Sediment	Tiny fragments of organic or inorganic matter suspended in water. Sediment is a pollutant caused by erosion and earthworks.
رواسب	عوالق صغيرة من مادة عضوية أو غير عضوية معلقة في الماء. تعتبر الرواسب من الملوثات الناتجة عن أعمال التعرية والتربا.
Sediment trap	A tool that can trap coarse sediment. Also known as a silt trap.
مصددة رواسب	أداة يمكنها حبس الرواسب الخشنة. يُعرف أيضًا باسم مصددة الطمي.
Seepage	Usually a flow of subsoil water, sometimes containing silt or iron bacteria, appearing at ground level, in shallow excavations or from behind retaining walls.
رشح	عادة تدفق المياه الجوفية ، التي تحتوي أحياناً على بكتيريا الطمي أو الحديد ، وتظهر على مستوى الأرض ، في الحفريات الضحلة أو من خلف الجدران الاستنادية.

A	Semi-trailer	An articulated truck incorporating a trailer that lacks front road wheels.
B		
C	شاحنة بمقطورة	شاحنة مفصلية تشمل على مقطورة تفتقر إلى العجلات الأمامية.
D		
E	Service flow rate	The maximum number of vehicles that can pass over a given section of a lane or road in one direction on a multi-lane highway during a specified time period while operating conditions are maintained corresponding to the specified level of service. It is usually an hourly volume.
F		
G		
H	معدل تدفق المركبات	الحد الأقصى لعدد المركبات التي يمكنها المرور عبر قطاع معين من الحارة أو طريق سريع في إتجاه واحد متعدد الحارات المرورية خلال فترة زمنية محددة أثناء الحفاظ على ظروف التشغيل المطابقة لمستوى الخدمة المحدد. عادة ما يكون حجم المرور كل ساعة.
I		
J	Service Pressure	The target operating service pressure in the distribution mains and the reticulation system usually between 4.5 to 7.5 bar with the maximum desirable operating pressure.
K		
L	ضغط الخدمة في الشبكة	ضغط الخدمة في الشبكة يجب أن يكون ضغط خدمة التشغيل المستهدف في أنابيب التوزيع ونظام الشبكة بين 4.5 إلى 7.5 بار مع أقصى ضغط تشغيل مرغوب فيه.
M		
N	Service reservation	The width within the road right-of-way which is reserved for the location of service utilities (for water, electricity, telecom, etc.).
O		
P	حجز حرم الخدمات	العرض داخل حرم الطريق وهو محجوز لموقع مرافق الخدمة (المياه والكهرباء والاتصالات وما إلى ذلك).
Q		
R	Service reservoirs (Res)	Service Reservoirs consist of operating reservoirs which cater for peak demands as well as reserve reservoirs which are needed in the event of a system component failure.
S		
T		
U	خزانات الخدمة	خزانات الخدمة تتكون خزانات الخدمة من خزانات التشغيل التي تلبي متطلبات الذروة وكذلك الخزانات الاحتياطية الضرورية في حالة فشل أحد مكونات النظام.
V		
W	Service road	A road parallel to an arterial or similar main road, which provides land access, parking and limited movement (generally one-way) for through traffic.
X		
Y	طريق خدمة	طريق موازية لطريق شرياني أو طريق رئيسي ، حيث توفر منفذ للقسائم/قطع الأراضي و موقف سيارات وحركة محدودة (عادة اتجاه واحد) لحركة المرور
Z		

Setback	The minimum distance between a property line or demarcated boundary and the location where a structure or facility can be built.	A
ارتداد	الحد الأدنى للمسافة بين خط الملكية أو الحدود المحددة لقطعة الأرض والموقع الذي يمكن فيه بناء هيكل أو منشأة داخلها.	B
Settlement hierarchy	A way of arranging settlements based on their size and/or range of the services they provide for the people. The higher up the hierarchy, the fewer the settlements, but they also have higher population and number of services provided.	C
التسلسل الهرمي للتجمعات العمرانية	طريقة لترتيب المستوطنات بناءً على حجمها و / أو نطاق الخدمات التي تقدمها للأشخاص. كلما كان التسلسل الهرمي أعلى ، قل عدد المستوطنات ، ولكن لديهم أيضًا عددًا أكبر من السكان وعدد الخدمات المقدمة.	D
Sewer tank	An underground chamber made of concrete, fiberglass, or plastic through which domestic wastewater (sewage) flows for basic treatment.	E
خزان صرف صحي	غرفة تحت الأرض مصنوعة من الخرسانة أو الألياف الزجاجية أو البلاستيك تتدفق من خلالها مياه الصرف الصحي (مياه الصرف الصحي) للمعالجة الأساسية.	F
Shared / Public amenities	Buildings and structures intended to make life more pleasant, convenient or comfortable for residents and visitors such as shopping malls or swimming pools.	G
المراافق الخدمية العامة / المشتركة	المباني و الهياكل العامة المفتوحة التي تهدف إلى جعل الحياة أكثر متعة و راحة أو تلك التي تكون مناسبة للسكان والزوار مثل مراكز التسوق أو حمامات السباحة.	H
Shared lane / Mixed traffic facility	A shared lane is an on-road facility with no demarcation between bicycles and other vehicular traffic. Used on local roads with lower traffic speeds and volumes, and which are not wide enough to accommodate cycle lanes.	I
مسار حركة مشترك / مرافق حركة المرور المختلطة	المسار المشترك هو طريق لا يتضمن حدودًا تفصل بين الدراجات وحركة المركبات الأخرى. يستخدم على الطرق المحلية ذات السرعات والحركة المرورية المنخفضة والتي ليست واسعة بما يكفي لاستيعاب مسارات منفصلة للدراجات.	J
Sheet flow	A shallow mass of runoff on a planar surface or land area in the upper reaches of a drainage area.	K
تدفق سطحي	الجريان السطحي ذو عمق ضحل على سطح مستو أو مساحة أرض في المناطق العليا لمنطقة صرف الأمطار.	L

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Shoulder	The portion of pavement contiguous with the travelled way for accommodation of stopped vehicles for emergency use, and for lateral support of base and surface courses.
كتف الطريق	جزء الرصف المتاخم لحارات الطريق لإيواء المركبات المتوقفة للإستخدام في حالات الطوارئ ، وللدعم الجانبي لطبقات القاعدة والسطحية.
Side ditch	A side channel in line with the road that aims to prevent unsafe accumulations of rainwater on the roadway surface.
قناة جانبية بقطاع حفر الطريق	قناة تقع بجانب الطريق بقطاعات الحفر تستهدف تصريف المياه جانب الطريق ومنع تراكم المياه
Sidewalk	That part of the road alongside the carriageway on both sides prepared for pedestrians.
الرصيف	جزء الطريق المحاذي لنهر الطريق من الجانبين والمعد لسير المشاة
Sight distance	The length of roadway ahead that is visible to the driver without any obstructions.
مسافة الرؤية	الحد الأقصى من الطريق أمام السائق الذي يمكن رؤيته دون أي عوائق.
Sight triangle	The area of visibility required for a vehicle emerging from a minor road at a major/ minor intersection.
مثلث الإبصار/الرؤية	منطقة الرؤية المطلوبة للمركبة الخارجة من طريق فرعى عند تقاطع رئيسي / فرعى.
Signage	The presence of road signs.
لافتات	وجود لافتات طريق.
Signalized intersection	An intersection controlled by traffic signals.
تقاطع بإشارات	تقاطع تحكمه إشارات المرور.
Signalized roundabout	A roundabout in which one or more of the entry flows (and the corresponding circulating flow) is controlled by traffic signals.
دوار بإشارات	تقاطع دائري يتم فيه التحكم في واحد أو أكثر من تدفقات الدخول (والتدفق المقابل) بواسطة إشارات المرور.

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**

Sikka (Alley)	A pedestrian path between parcels that may also serve as emergency access, offer visual connectivity between plots and buildings, and carry utility corridors. Sikkas generally act as a buffer between parcels i.e. neighboring buildings or land uses i.e. buildings and public utilities.
سکه	مسار للمشاة بين القسمات قد يكون أيضًا بمثابة أمكانية وصول في حالات الطوارئ، ويوفر اتصالاً مرمياً بين قطع الأرضي والمباني، ويمر من خلال شبكات البنية التحتية. كما تعمل هذه المساحة كمنطقة فاصلة بين القسمات، أي المبني المجاورة أو استخدامات الأرضي ، مثل المبني والمرافق العامة
Slip road	A short segment of road, usually one-way, serving as a connection between two roads.
الطريق المنزلي	جزء قصير من الطريق ، باتجاه واحد عادةً ، يعمل كاتصال بين طريقين.
Slotted inlets	A section of pipe cut along the longitudinal axis with transverse bars spaced to form slots.
مداخل مشقوقة	جزء من الأنابيب مقطوع على طول المحور الطولي مع قضبان عرضية متباينة لتشكيل فتحات.
Softscape	The planting of trees, ground cover, shrubbery and other plant material as part of landscape architecture in public areas.
المساحات الخضراء والمشجرة	أراضي مزروعة بالأشجار والشجيرات وغيرها من النباتات كجزء من المناظر الطبيعية في المناطق العامة.
Solar Reflectance Index (SRI)	An index that combines reflectivity and emissivity, measuring a material's ability to reject solar heat. Materials with higher SRI absorb less heat and can reduce the urban heat island effect.
مؤشر الانعكاس الشمسي	مقياس يجمع بين الانعكاسية والانبعاثية، يقيس قدرة المادة على رفض امتصاص الحرارة الشمسية. تمتلك المواد ذات معدل مؤشر الانعكاس الشمسي العالي حرارة أقل ويمكن أن تقلل من تأثير الجزر الحرارية الحضرية.
Space administration	The application of rules and processes to authorize or enable actions associated with buildings, infrastructure, utilities, land uses, land and environmental elements.
عملية إدارة الفراغ	تطبيق مجموعة اللوائح والاشتراطات بهدف اعتماد او اعطاء الصلاحية لتفعيل اي نشاط مرتبط بالمباني والبنية التحتية والمرافق واستخدامات الأرضي والأراضي والعناصر البيئية.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Space management	The spatial arrangement of buildings, infrastructure, utilities, land uses, land and environmental elements.
عملية تخطيط الفراغ	الترتيب المكاني للمباني والبنية التحتية والمرافق واستخدامات الأرضي والأراضي والعناصر البيئية.
Speed cushion	A traffic-calming device, typically in the form of a flat-topped road hump that only partially extends across a traveled way.
وسادة/مطب لتهيئة السرعة	وسيلة لتهيئة سرعة المرور، عادة ما يكون على شكل مطب مسطّح يمتد بشكل جزئي بعرض الطريق.
Speed hump	A traffic-calming device, built according to a standard profile (given in the DTCDM) which may be used to safely reduce vehicle speeds.
مطب	وسيلة لتهيئة سرعة المرور، تم إنشاؤه وفقاً للمعايير (الواردة في دليل دبي لوسائل التحكم المروري DTCDM) يمكن استخدامه لتقليل سرعات السيارة بأمان.
Speed table	A traffic-calming device comprising of a speed hump and lane markings for pedestrian crossing that is typically installed in uncurbed roads.
مطب مسطح/مستوي السطح	وسيلة لتهيئة حركة المرور يتألف من مطب مسطح لتهيئة السرعة وعلامات ملونة في الأماكن المخصصة لحركة السيارات بهدف ضمان/توفير عبور آمن للمشاة، حيث يتم تثبيتها/وضعها عادةً في طرق ليس بها أرصفة ومرافق عبور مشاة.
Speed-limiting bend	A traffic-calming feature which consists of a bend of significantly smaller radius than the curve which would normally be permitted for that design speed, so that high speeds cannot be achieved.
تقييد السرعة بالإلحناء	وسيلة تهيئة حركة المرور تتكون من انحناء نصف قطر أصغر بكثير من المنحنى الذي يُسمح به عادةً لسرعة التصميم هذه ، بحيث لا يمكن تحقيق سرعات عالية.
Spillway	A path designed to be taken by runoff when the capacity of a pond or dam is exceeded by a rain event or when the outlet is blocked.
مفيض	مسار يتم اتخاذه عن طريق الجريان السطحي عندما يتم تجاوز سعة البركة أو السد بسبب حدوث المطر أو عند انسداد المنفذ.

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z****Sports center**

A building or complex of structures that house exercise equipment for the purpose of physical exercise. Most sports centers generally host a fully equipped conditioning studio, a multipurpose sports hall and squash courts. They may also contain aquatic/swimming facilities for swimming or water-based recreation. A Sports Center can have adjacent sports fields that can be used for sports activities such as football, basketball, tennis, etc.

المركز الرياضي

مبني أو مجمع هياكل يضم معدات تمارين رياضية بغرض ممارسة الرياضة البدنية. وغالباً ما تحتوي المراكز الرياضية بشكل عام على استوديو مكيف و مجهز بالكامل وقاعة رياضية متعددة الأغراض وملاعب اسكواش. وقد تحتوي أيضاً على مراافق مائية / سباحة للسباحة أو الاستجمام المائي. يمكن أن يحتوي المركز الرياضي على ملاعب رياضية مجاورة التي يمكن استخدامها للأنشطة الرياضية الأخرى مثل كرة القدم وكرة السلة والتنس وما إلى ذلك.

Spread

A measure of the transverse lateral distance from the curb face to the limit of the water flowing on the roadway.

انتشار

المسافة العرضية من جهة الرصيف إلى حد المياه المتداقة على الطريق.

Stakeholder

Groups or individuals that have an interest (stake) in the outcome of a planning or project development process.

الشركاء

المجموعات أو الأفراد الذين لديهم مصلحة (حصة) في نتيجة عملية التخطيط أو تطوير المشروع.

Steady flow

Flow that remains constant with respect to time.

تدفق ثابت

التدفق الذي يظل ثابتاً فيما يتعلق بالوقت.

Steel beam

A simple form of flexible safety barrier.

حاجز أمان مرن

شكل بسيط من حاجز الأمان المرن.

Stopped area/parcel

Area or parcels that have been put on hold and where no application is allowed.

منطقة موقوفة

المنطقة التي تم تعليقها لأسباب معينة و لا يسمح بتقديم الطلبات حولها.

A**Stopping Sight Distance (SSD)**

The minimum distance required by a driver of a vehicle to bring his vehicle safely to a stop after an object on the roadway (or similar event) becomes visible. It is the sum of the perception-reaction distance and the minimum braking distance.

B**مسافة رؤية التوقف (SSD)**

الحد الأدنى للمسافة التي يحتاجها سائق المركبة لإيقاف سيارته بأمان بعد أن يصبح جسم ما على الطريق (أو حدث مشابه) مرئياً. هو مجموع مسافة الإدراك والتفاعل والحد الأدنى لمسافة الكبح.

C**D****Storm drain**

A particular storm drainage system component that receives runoff from inlets and conveys the runoff to some point. Storm drains are closed conduits or open channels connecting two or more inlets.

E**تصريف مياه الأمطار**

نظام تصريف مياه الأمطار حيث يستقبل لجريان السطحي لمياه الأمطار من المداخل وينقل الجريان السطحي إلى نقطة ما. مصارف العواصف تتكون من قنوات مغلقة أو قنوات مفتوحة تربط مدخلين أو أكثر.

F**Storm drainage systems**

Systems that collect, convey, and discharge stormwater flowing systems within and along the highway right-of-way.

G**أنظمة تصريف مياه الأمطار**

الأنظمة التي تجمع وتنقل وتصرف تدفق مياه الأمطار داخل وعلى طول حرم الطريق السريع.

H**Stormwater management plan**

Action plan to handle or reduce the excess runoff water created during precipitation events.

I**خطة إدارة مياه العواصف**

خطة عمل لتصريف أو تقليل المياه الجارية الفائضة والمكونة في موسم هطول الأمطار.

J**Street**

A local road, generally found in residential areas.

K**شارع**

طريق محلي يوجد بشكل عام في المناطق سكنية.

L**Street furniture**

Features associated with a street that is intended to enhance its physical character and use by pedestrians and bicyclists, such as benches, trash receptacles, kiosks, lights, bicycle racks, etc.

M**فرش الشارع**

الميزات المرتبطة بالشارع والتي تهدف إلى تعزيز طابعه المادي واستخدامه من قبل المشاة وراكبي الدراجات ، مثل المقاعد ، وأوعية القمامنة ، والأكشاك ، والأضواء ، ورفوف الدراجات ، إلخ.

N**Street name**

The street address component that names the particular roadway.

O**اسم الشارع**

إسم لعنوان الشارع الذي يُسمّي الطريق الخاص

P**Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Streetscape	The elements of a street including the road, sidewalk, street furniture, trees and landscaping that contribute to form the character of the street.
عناصر فرش الطريق	عناصر الشارع بما في ذلك الطريق والأرصفة وأثاث الشوارع والأشجار والمناظر الطبيعية التي تساهم في تشكيل طابع الشارع.
Structure plan	A framework to guide the development or redevelopment of an area by defining the future development and land use patterns, areas of open space, the layout and nature of infrastructure (including transportation links), and other key features and constraints that influence how the effects of development are to be managed.
المخطط الهيكلي	وهو مخطط عمراني يوضح عليه شبكة الطريق الرئيسية بتدرجها الهرمي مع تحديد الأستعمال المقترن لكل منطقة على حده بما في ذلك المناطق السكنية والتجارية والصناعية وشبكات البنية التحتية وادارج كل ما يمثل مؤثرات الطبيعية والصناعية والسياسية
Study boundary	The boundary of an area within the scope of a planning project.
منطقة الدراسة	حدود منطقة داخل نطاق مشروع تخطيط.
Subcritical flow	Flow characterized by low velocities, large depths, mild slopes, and a Froude number less than 1.0.
التدفق دون الحرج	يتميز التدفق بسرعات منخفضة وأعمق كبيرة وميل معتدل ورقم Froude أقل من 1.0.
Subdivide	To divide a parcel or property into smaller buildable plots.
تقسيم	اعادة تخطيط قسمية مخططه او اخرى غير مخططه الى وحدات اصغر قابلة للبناء.
Subsoil irrigation	Uniform application of small quantities of water at frequent intervals below the soil surface from discrete emission points or line sources.
ري من باطن الارض	توفير منتظم لكميات صغيرة من الماء على فترات وبشكل متكرر صادر من نقاط نفث منفصلة أو من خط أنابيب تحت سطح التربة.
Suburban	A mixed-use or residential area, existing either as a part of a city/urban area or as a separate residential community within commuting distance of a city.
ضاحية	منطقة سكنية أو متعددة الاستخدامات ، قائمة بالفعل إما كجزء من مدينة أو منطقة حضرية أو مجتمع سكني منفصل على مسافة قريبة من مدينة الأم أو تقع ضمن نطاق تأثيرها.

A	Subway	An underpass for the use of pedestrians.
B	نفق مشاة	ممر سفلي لاستخدام المشاة.
C		
D	Supercritical flow	Flow characterized by high velocities, shallow depths, steep slopes, and a Froude number greater than 1.0.
E		
F	التدفق فوق الحرج	يتميز التدفق بسرعات عالية وأعمق ضحلة ومنحدرات شديدة الانحدار ورقم Froude أكبر من 1.0.
G		
H	Superelevation	The raising of the outside edge of the pavement around a curve to partially offset the centrifugal force experienced by a vehicle negotiating the curve.
I	قطاع الطريق المرتفع بالكامل	رفع الحافة الخارجية للرصيف حول منحنى للتعويض جزئياً عن قوة الطرد المركزي التي تتعرض لها مركبة تتخبط المنحنى.
J		
K	Superelevation runoff	The transition distance between normal crown and fully superelevated roadway.
L	المسافة الإنتقالية لتحقيق قطاع الطريق المرتفع بالكامل	مسافة الانتقال بين قطاع الطريق العرضي الطبيعي والقطاع المرتفع بالكامل.
M		
N		
O	Support centers	A development center for women and children providing skill enhancement programs relating sports, arts and social-related facilities. These facilities also provide babysitting services for children. The police may also use this community support center to deliver family, social and educational support programs.
P		
Q		
R	مراكز دعم الأسرة	مركز تنمية للمرأة والطفل توفر برامج تنمية المهارات المتعلقة بالرياضية والفنون والمرافق الاجتماعية. و توفر هذه المرافق أيضاً خدمات مجالسة الأطفال. وقد تستخدم الشرطة أيضاً مركز دعم المجتمع هذا لتقديم برامج الدعم الأسري والاجتماعي والتعليمي.
S		
T		
U		
V		
W		
X		
Y		
Z	الاستدامة	A development approach which creates and maintains the conditions under which humans and nature can exist in productive harmony, and which permit fulfilling the social, economic and other requirements of present and future generations. It considers a site's natural land, water, and energy resources as integral aspects of the development.
		مدخل للتنمية يتبنى فكرة توفير ومرعاة على الظروف الحياتية التي يمكن أن يعيش البشر والطبيعة فيها في حالة تجانس وتكامل ، فهي تعمل على تلبية المتطلبات الاجتماعية والاقتصادية وغيرها من للأجيال الحالية والمستقبلية. فهي تعتبر الأرض الطبيعية ، والمياه ، وموارد الطاقة في الموقع جوانب متكاملة للتنمية.

A**B****C****D****E****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z****Swept path**

The road surface over which a vehicle travels while completing a defined maneuver. This will generally extend beyond the wheel tracks, due to the overhang of the body of the vehicle.

حدود سطح مسار المركبة

سطح الطريق الذي تنتقل فوقه المركبة أثناء إتمام مناورة محددة. سوف يمتد هذا بشكل عام إلى ما وراء مسارات العجلات ، بسبب بروز جسم السيارة.

T**Tafweed - Claiming Ancestral Lands**

The terminology is used in RAK to refer to the process of claiming ancestral lands and fixing it on the cadastral map. The process is supported by a legal witness in the Land Sector of the Municipality.

التفويت

مصطلح مستخدم في أمارة رأس الخيمة يدل على آلية تثبيت أملك قدية الغير مسجلة على المخطط العام المساحي . يتم التثبيت من خلال محاضر و شهود في قطاع الاراضي و الأملالك.

Tangent point

The point on the road centerline where a straight section and a curve meet tangentially.

نقطة المماس

النقطة الموجودة على محور الطريق حيث يلتقي الجزء المستقيم والمنحنى بشكل عرضي.

Tangent runout

On an undivided road, that part of the superelevation runoff which occurs on the tangent; normally the change from adverse camber to a situation where the outer part of the pavement is level.

المسافة الإنتقالية على المماس

على طريق غير مقسم ، هذا الجزء من المسافة الإنتقالية يحدث على المماس ؛ عادة التغيير من الحدبة المعاكسة إلى حالة يكون فيها الجزء الخارجي من الرصف مستوياً.

Taper

A segment of road over which the pavement width changes.

منطقة مسلوبة من الطريق/الرصيف

جزء من الطريق يتغير عرض الرصيف فوقه.

Taper length

The length over which a portion of the travelled way, such as a lane, changes in width, usually between zero and its full width.

طول المنطقة المسلوبة

الطول الذي يتغير عرض منه ، مثل الحارة ، في العرض ، وعادة ما يكون بين الصفر وعرضه الكامل.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Telecom poles	A pole with telephone wires attached to it, connecting telephone services to several different buildings.
أعمدة الاتصالات	هو عبارة عن عمود يستخدم لتنبيه الأسلام الهاتفية وذلك لربط وتوسيع خدمات الهاتف لعدة مبانٍ مختلفة.
Thermal insulation	Materials, or methods and processes used to reduce heat transfer.
العزل الحراري	مواد أو أنظمة واجراءات مستخدمة للحد من إنتقال الحرارة.
Thermal transmittance	Also known as U-Value, is the rate of transfer of heat (in watts) through one square meter of a structure divided by the difference in temperature across the structure. It is expressed in watts per square meter per degree kelvin, or $\text{W}/\text{m}^2\text{K}$. Well-insulated parts of a building have a low thermal transmittance whereas poorly-insulated parts of a building have a high thermal transmittance.
معامل الإنتقال الحراري	يعرف اختصاراً (U-Value) وهو معدل إنتقال الحرارة (بالواط) خلال متر مربع واحد من البناء مقسوماً على الفرق في درجة الحرارة عبر البناء. ويعبر عنها بالواط لكل متر مربع - كلفن ($\text{W}/\text{m}^2\text{K}$) ويكون للأجزاء جيدة العزل جيدة العزل من المبني معدل إنتقال حراري منخفض في حين أن الأجزاء ذات العزل الضعيف في المبني لها معدل إنتقال حراري عالي.
Thoroughfare designation	Street type designation consistent with size, functional classification, expected traffic use, width of right-of-way and continuity.
تعيين الطريق العام	تعين نوع الشارع بما يتوافق مع الحجم والتصنيف الوظيفي والإستخدام المتوقع لحركة المرور وعرض الطريق وإستمراريته.
Through lot	A through lot is a lot that connects 2 streets opposite of each other and parallel or within 45 degrees of being parallel.
من خلال الكثير	قسمة تربط بين شارعين متقابلين ومتوازيين أو ضمن 45 درجة متوازية.
Through zone	The main area within the pedestrian realm, which is the area between the curb and the boundary of right-of-way that is accessible to pedestrians, where people on foot travel.
منطقة مخصصة لحركة المشاة	المنطقة الرئيسية المخصصة لحركة المشاة، وهي المنطقة الواقعة بين الحد الخاص ببدء الأسفالت والحد الآخر الخاص بنهاية حدود الطريق، حيث يكون نمط الحركة الرئيسي لناس هو السير على الأقدام.

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**

Time of concentration	The time for runoff to travel from the hydraulically most distant point in concentration in the watershed to a point of interest within the watershed. This time is calculated by summing the individual travel times for consecutive components of the drainage system.
وقت التركيز	وقت الجريان السطحي للانتقال من أبعد نقطة هيدروليكيًا في منطقة مستجمعات المياه إلى نقطة المراد حساب كمية التدفق داخل مستجمعات المياه. يتم حساب هذا الوقت عن طريق جمع أوقات الانتقال داخل كل جزء على حدا داخل نظام طرف الأمطار.
T-intersection	Three-leg major/minor intersection.
تقاطع ثلاثي/على شكل حرف T	تقاطع رئيسي أو ثانوي حيث يجمع ما بين ثلاثة طرق/مدخل.
Title deed	A legal document issued by Land Sector for an owner's interest in a piece of parcel or property.
سند الملكية	وثيقة قانونية صادرة عن قطاع الأراضي والأملاك لصالح المالك في قطعة أرض أو عقار
Toe of slope	The intersection of an embankment side slope with the original ground surface.
نقطة ربط الميل الجانبي مع الأرض الطبيعية	تقاطع الميل الجانبي لجسر الطريق مع سطح الأرض الأصلي.
Top soil	Surface soil, usually containing organic matter.
التربة السطحية	التربة السطحية ، وعادة ما تحتوي على مواد عضوية.
Total dynamic head	The combination of static head, velocity head, and various head losses in the discharge system caused by friction, bends, obstructions, etc.
إجمالي الإرتفاع الديناميكي	مزيج من الارتفاعات الثابتة والسرعة وفقدان الضغوطات الرأسية المختلفة في نظام التصريف الناجم عن الاحتكاك والانحناءات والعوائق وما إلى ذلك.
Town	An agglomeration of parcels and properties that are well connected within areas that are already existing or subject to planning in a rural development project.
المدينة	تجمع عمراني يتكون مجموعه من قطع الأراضي المخططه او غير المخططه تقع في نطاق تأثير منطقه اخرى قائمه بالفعل او خاضعة للتخطيط باعتبارها احدى مشروعات التنمية الضواحي.

A		
B	Traffic-calming	Techniques applied to local roads in order to slow vehicle speeds, deter through-traffic, improve safety, and enhance the environment.
C	تخفيف/تهيئة السرعة	الأساليب/الوسائل التي يتم تطبيقها على الطرق المحلية بهدف إبطاء/تهيئة سرعة المركبات، ومنع/تقليل حركة المرور العابر، وتحسين السلامة المرورية، والحفاظ على البيئة.
D		
E	Traffic diversion	A temporary change in the flow of traffic that is typically required to allow construction works in an area to proceed without excessively disrupting traffic flows.
F		
G	تحويل حركة المرور	تغيير مؤقت في تدفق حركة المرور وعادة ما يتم تطبيق هذا المبدئ فقط للسماح لأعمال البناء في منطقة ما بالمضي قدما دون تعطيل تدفقات حركة المرور بشكل ملحوظ.
H		
I	Traffic island	An island provided in the road to separate or direct streams of traffic; includes both dividing and channelizing islands.
J		
K	جزيرة مرورية	جزيرة مقدمة في الطريق لفصل أو توجيه تيارات حركة المرور؛ يشمل جزر التقسيم والتوجيه.
L	Traffic signal	A set of three-aspect lights used to stop, start and direct vehicular and pedestrian traffic.
M		
N	إشارة مرور	مجموعة من المصايب ثلاثية الأبعاد تستخدم للتوقف والبدء وحركة مرور المركبات والمشاة المباشرة.
O	Traffic volume	The number of vehicles passing a given point in a certain period of time, normally quoted in vehicles (or Passenger Car Equivalent units) per hour (per lane).
P		
Q	حجم المرور	عدد المركبات التي تجتاز نقطة معينة في خلال فترة زمنية معينة، وعادة ما يتم تحديدها بعدد المركبات (أو الوحدة المكافئة لسيارات الركاب) في الساعة (وقد تكون لكل حارة).
R		
S	Transit space	Publicly accessible elements of the transit systems which facilitate passenger integration with the transportation network, such as bus stops, maritime taxi stations etc.
T		
U	فراغات النقل العام	مساحات أو فراغات عامة لشبكات النقل العام لتمكين الركاب / المستخدمين من تحقيق التكامل بين شبكات النقل المختلفة، أو بمعنى آخر تيسير عملية الانتقال من وسيلة النقل إلى وسيلة أخرى، مثل محطات الحافلات ومحطات النقل المائي وسيارات الأجرة، وما إلى ذلك.
V		
W		
X	Transition curve (Spiral)	A curve of variable radius intended to effect a smooth transition from tangent to circular alignment.
Y		
Z	منحنى الانتقال (حلزوني)	منحنى ذو نصف قطر متغير يهدف إلى إحداث انتقال سلس من المماس إلى المنحني الأفقي للطريق.

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**

Transmission pipelines	In water transmission system, it consists of pipelines with diameters ranging from 600 mm to 1200 mm.
الخطوط الناقلة	عادة ، يتكون نظام نقل المياه من خطوط أنابيب بأقطار تتراوح من 600 مم إلى 1200 مم.
Transport/Traffic Impact Study (TIS)	The report which examines and details the transportation-related implications of any development proposal. It includes the following: <ul style="list-style-type: none"> - overall demand for travel - geographical distribution of transport trips - expected division of trips between private cars, public transport and non-motorized modes - travel demand at different times of the day, on the development's proposed highway and public transport system - the implications that the development proposals may have on the wider highway, road network and public transport system
دراسة التأثير المروري	التقرير الذي يفحص/يدرس ويفصل الآثار المتعلقة بالنقل لأي اقتراح تنموي/مشروع. وتشمل ما يلي: <ul style="list-style-type: none"> - إجمالي الطلب على النقل (الرحلات المتولدة والمنجذبة) - التوزيع الجغرافي للرحلات - التقسيم المتوقع للرحلات بين السيارات الخاصة ووسائل النقل العام والوسائل غير الآلية (مثل المشاة والدراجات) - الطلب على النقل في الأوقات/ساعات الذروة المختلفة من اليوم، وتأثيرها على شبكة الطرق ونظام النقل العام المقترن للمشروع - الآثار التي قد تترتب على مقترنات التنمية/المشروع على النطاق الأوسع من شبكة الطرق ونظام النقل العام
Transportation (Land Use)	Public corridors, transit systems, roads, pathways and other facilities for movement of people or goods.
النقل (استخدامات الأرضي)	الممرات العامة وأنظمة النقل والطرق والممرات والمرافق الأخرى لحركة الأشخاص أو البضائع.
Travelled way	The portion of the carriageway designed for the movement of vehicles under normal circumstances. It excludes shoulders, but includes auxiliary lanes.
طريق الحركة/الحارات المزدوجة	جزء من الطريق مصمم لحركة المركبات في الظروف العادية. لا يشمل الأكتاف ، ولكنه يشمل الحارات المساعدة.

A		
B	Treated effluent (TE)	The product of the process of removing physical, chemical and biological contaminants from wastewater. The process produces treated effluent suitable for reuse or discharge into the environment and solid waste (or sludge).
C		
D	مياه الصرف المعالجة	مياه ناتجة عن عملية إزالة الملوثات والشوائب الطبيعية والكيميائية والبيولوجية من مياه الصرف الصحي وينتج عن هذه العملية مياه صرف صحية معالجة ومناسبة لإعادة الإستخدام .
E		
F	Turning lanes	Auxiliary lanes provided within at-grade intersections for right and left turning movements.
G		
H	حارات الانعطاف(يمين/ يسار)	يتم توفير الحارات الإضافية ضمن التقاطعات على مستوى واحد لحركات الانعطاف اليمنى واليسرى.
I		
J	Typical cross-section	A transverse section of a proposed road showing the lateral dimensions and functional and structural elements of the road.
K		
L	القطاع العرضي النموذجي للطريق	مقطع عرضي من طريق مقترن يوضح الأبعاد الجانبية والعناصر الوظيفية والهيكلية للطريق.
M	U	
N		
O	Unbuilt roads	Roads that has been planned but not yet constructed.
P		الطريق الذي تم التخطيط له ولكن لم يتم إنشاؤه بعد.
Q		
R	Under planning area	An area or the boundary of an area that is subject to an ongoing master plan.
S		منطقة أو حدود منطقة تخضع لدراسة تخطيطية
T		
U	Underpass	A grade-separation where one road passes beneath another road at a level below that of the surrounding land.
V		
W	طريق سفلي	فصل في المستوى حيث تمر إحدى الطرق أسفل طريق أخرى بمستوى أقل من مستوى الأرض المحيطة.
X	Undivided road	A road with no median, with a single pavement carrying all traffic in both directions.
Y		
Z	طريق غير مقسم	طريق ليس به جزيرة وسطية ، وبه رصف واحد يحمل كل حركة المرور في كلا الإتجاهين.

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**

Uniform flow	Flow in an open channel with a constant depth and velocity along the length of the channel.
تدفق موحد	تدفق في قناة مفتوحة بعمق وسرعة ثابتين على طول القناة.
Unit hydrograph	The direct runoff hydrograph produced by a storm of given duration such that the volume of excess rainfall and direct runoff is 1 cm (1 inch).
وحدة الهيدروغراف	هيدروغراف الجريان السطحي المباشر الناتج عن عاصفة ذات مدة معينة بحيث يكون حجم هطول الأمطار الزائد والجريان السطحي المباشر 1 سم (1 بوصة).
Unpaved road	Any road that is not covered with concrete, asphalt or concrete precast pavers.
طريق ترابي	أي طريق غير مغطاة بأرصفة خرسانية أو أسفلتية أو خرسانية مسبقة الصب.
Unplanned area	An area that is characterized by uncoordinated settlement on land without reference to any predetermined standards of planning. Any area that is formed in an organic manner.
منطقة غير مخططة	منطقة تتميز باستعمالات عشوائية غير منتظمة دون الرجوع إلى أي معايير محددة مسبقاً للتخطيط. أي منطقة تكونت بطريقة عضوية.
Unsteady flow	Flow that changes with respect to time.
تدفق غير مستقر	التدفق الذي يتغير فيما يتعلق بالوقت.
Upstream	The direction away from which traffic is flowing.
إتجاه تدفق المرور	الاتجاه بعيد الذي تتدفق منه حركة المرور.
Urban	A mixed-use or residential area with a high population density and major infrastructure within the built environment. Urban areas are created through urbanization and are categorized as cities, towns, etc.
الحضر	منطقة متعددة الاستخدامات أو سكنية ذات كثافة سكانية عالية وبنية تحتية ضخمة مرتبطة باخرى قائمة. وغالبا ما يتم إنشاء تلك المناطق العمرانية من خلال المناطق الحضرية المحيطة وتصنف على أنها مدن وبلدات وما إلى ذلك.

A**Urban farming**

Growing or producing food in a community for sharing or commercialization within the community.

B**الزراعة الحضرية**

هي ممارسة زراعة الغذاء وتجهيزه وتوزيعه في قرية أو بلدة أو مدينة أو في محيطها. ويمكن أن تتضمن الزراعة الحضرية تربية الحيوانات والزراعة المائية والجراحة الزراعية والبسنة.

C**Urban growth boundary**

An officially adopted and mapped line dividing land to be developed from land to be protected for natural or rural uses. Urban growth boundaries (also called urban limit lines) are regulatory tools, often designated for long periods of time (20 or more years) to provide greater certainty for both development and conservation goals.

D**نطاق التوسيع الحضري**

وهي حدود معينة غالباً ما يتم تعينها لفترات طويلة من الوقت (20 عاماً أو أكثر) لتوفير قدر أكبر من مساحة الأراضي تضمن القدرة على توطين الاحتياج المستقبلي من الخدمات أو الأسكان أو أي استعمال يعد ضرورة لاستمرارية المجتمعات العمرانية، وويتم تعين هذه الحدود لحماية الأستخدامات والموارد الطبيعية المحيطة

E**Urban heat island effect**

The phenomenon of warmer temperatures in urban and/or developed areas compared to adjacent undeveloped areas due to the retention of solar energy in constructed surfaces. Examples of surfaces that contribute to the urban heat island effect are paved streets, sidewalks, parking lots and buildings.

F**تأثير الجزر الحرارية
الحضرية**

ظاهرة درجات الحرارة الأكثر دفئاً في المناطق الحضرية وأو المناطق المبنية مقارنة بالمناطق المجاورة غير المبنية بسبب احتباس الطاقة الشمسية على الأسطح المشيدة. ومن الأسطح التي تُساهم في تأثير الجزر الحرارية الحضرية الشوارع المعبدة والأرصفة ومواقف السيارات والمباني.

G**Urban sprawl**

A pattern of low-density development dispersed over land previously undeveloped or in agricultural use; sprawl tends to be more costly to serve with public infrastructure and more damaging to the natural environment than more compact, moderate, and high-density development.

H**الزحف/ ترهل العماني
العشوائي**

نمط من التنمية منخفضة الكثافة منتشر على أرض غير مستغلة في السابق أو قيد الاستخدام الزراعي : يميل الامتداد إلى أن يكون أكثر تكلفة للخدمة مع البنية التحتية العامة وأكثر إضراراً بالبيئة الطبيعية من التطوير الحضري العالي الكثافة.

I**Urbanization**

The process in which there is an increase in the number of people living in urban areas, which results in the physical growth of these areas both horizontally and vertically.

J**التحول إلى الحضر**

وهي عملية الزيادة السكانية التي تحدث في بعض المناطق حيث ينتج عنها نمو عماني سواء بشكل أفقي أو رأسي.

K

A**B****C****D****E****F****G****H****I****J****K****L****M****N****O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**

Utilities	The public services of water, electricity, telecom, etc.
الخدمات	الخدمات العامة من المياه والكهرباء والاتصالات وغيرها.
Utility and Infrastructure (Land Use)	Systems designed for generation, transmission, distribution, collection and disposal of different infrastructure types.
المرافق والبنية التحتية (استخدامات الأراضي)	الأنظمه والشبكات التي تم تصميمها سواء، لتوليد، نقل، توزيع، تجميع البنية التحتيه بمختلف انواعها او حتى التخلص منها في حالات النفايات.
Utility corridor	A corridor within the ROW in which a utility network is located.
ممر البنية التحتية	هي المنطقه المخصصه ضمن حدود الطريق فقط لمرور شبكات البنية التحتية.
Utility networks	Transmission and distribution pipelines and cables that provide utility services to end-users, including but not limited to: electrical power, potable water, sewerage, irrigation water, stormwater, fire-fighting, gas, district cooling, and data / telecommunications.
شبكات المرافق	خطوط أنابيب النقل والتوزيع والكابلات التي توفر خدمات المرافق للمستخدمين النهائين ، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: الطاقة الكهربائية ، ومياه الشرب ، والصرف الصحي ، ومياه الري ، ومياه الأمطار ، ومحاربة الحرائق ، والغاز ، وتبريد المناطق ، والبيانات / الاتصالات.
V	
Varied flow	Flow in an open channel where the flow rate and depth change along the length of the channel.
تدفق متغير	التدفق في قناة مفتوحة حيث يتغير معدل التدفق والعمق على طول القناة.
Verge	That part of the road right-of-way which acts as a buffer zone between the edge of the pavement and the surrounding physical features.
حافة/منطقة عازلة	ذلك الجزء من حق الطريق الذي يعمل كمنطقة عازلة بين حافة الرصيف والمعالم المادية المحيطة.

A	Vertical alignment	The geometry of the road in the vertical plane.
B		
C	المسقط الطولي للمسار	تصميم الطريق في المسقط الطولي له.
D	Vertical curve	A curve on the longitudinal profile of a road provided in order to achieve a change in grade.
E		
F	منحنى رأسى	منحنى على المسقط الطولي للطريق يتم توفيره من أجل تحقيق تغيير في الميل الطولية.
G	Visibility	The farthest distance at which an object can be seen.
H		
I	مسافة الرؤية	أبعد مسافة يمكن من خلالها رؤية الجسم.
J	W	
K	Wadi	A valley or dry river bed.
L		
M	وادي	وادي أو قاع نهر جاف.
N	Walkable	Streets and places designed or constructed to provide safe and comfortable facilities for pedestrians, and are safe and easy to cross for people of all ages and abilities.
O		
P	قابل للمشي	شوارع وأماكن مصممة أو شيدت لتوفير مرافق آمنة ومرحية لل المشاة ، وهي آمنة وسهلة العبور للأشخاص من جميع الأعمار والقدرات.
Q		
R	Walking distance	A defined distance that is required to get to a destination on foot. It varies based on the context.
S		
T	سيرا على الأقدام	مسافة محددة مطلوبة للوصول إلى وجهة ما سيرا على الأقدام. وتحتفل حسب للهدف ونوع الخدمة.
U	Waste segregation	Separation of waste according to different categories such as organic, metal, glass, paper.
V		
W	فرز/فصل النفايات	إعادة تجميع النفايات تبعا لفئاتها المختلفة مثل المواد العضوية والمعدنية والزجاجية والورقية.
X	Wastewater treatment plant	A facility used to purify sewage effluents to produce treated effluent.
Y		
Z	محطة معالجة مياه الصرف الصحي	هي منشأة تستخدم لمعالجة وتنقية مياه الصرف الصحي العادمة لإنتاج مياه الصرف الصحي المعالجة.

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Water quality inlets	Pre-cast storm drain inlets (oil and grit separators) that remove sediment, oil and grease, and large particulates from paved area runoff before it reaches storm drainage systems or infiltration BMPs.
مداخل جودة المياه	مداخل تصريف مياه الأمطار مسبقة الصب (فواصل الزيت والحصى) التي تزيل الرواسب والزيوت والشحوم والجسيمات الكبيرة من جريان المياه فوق المنطقة المرصوفة قبل أن تصل إلى أنظمة تصريف مياه الأمطار.
Weaving	The crossing of traffic streams moving in the same general direction accomplished by lane-changing maneuvers and without traffic signals.
قطاع تداخل حركات المرور	تدخل الحركات/التيارات المرورية التي تتحرك في نفس الاتجاه ، ويتم ذلك من خلال مناورات تغيير الحارات بدون إشارات المرور
Weaving length	The length of a weaving section available for, or required for the completion of weaving maneuvers under particular traffic volumes and flow patterns.
طول قطاع التداخل	مسافة/طول قطاع الحركة المرورية التداخلية المطلوبة لاستكمال مناورات التداخل/تغيير الحارات بما يلائم أحجام مرورية وأنماط تدفق معينة
Weaving section	A portion of road where the road geometry and the pattern of traffic entering and leaving results in vehicles weaving.
قطاع التداخل	قطاع من الطريق حيث يتم تشكيل التصميم الهندسي للطريق ونمط الحركة المرورية بما يسهل إنسابية دخول ومجاردة المركبات المتداخلة
Wedding hall	A venue for people to hold a ceremony in which two people are united in marriage. A wedding hall may also be used for wider purposes to serve the community as a place for meeting, training and recreation.
قاعة الزفاف	مكان للناس لإقامة حفل زواج. يمكن أيضًا استخدام قاعة الزفاف لأغراض أوسع لخدمة المجتمع كمكان للاجتماع والتدريب والاستجمام.
Weir flow	Flow over a horizontal obstruction controlled by gravity.
تدفق السد	تدفق فوق عائق أفقى تتحكم فيه الجاذبية.
Wet ponds	A pond designed to store a permanent pool during dry weather.
البرك الرطبة	بركة مصممة لتخزين مياه الأمطار بشكل دائم أثناء الطقس الجاف.

A**Wet-pit stations**

Pump stations designed so that the pumps are submerged in a wet well or sump with the motors and the controls located overhead.

B**محطات الحفر الرطبة**

محطات ضخ مصممة بحيث يتم غمر المضخات في بئر أو حوض يحتوى على مياه مع المحركات وأدوات التحكم الموجودة في الأعلى.

C**Wetted perimeter**

The wetted perimeter is the length of contact between the flowing water and the channel at a specific cross-section.

D**محيط مبلل**

المحيط المبلل هو طول التلامس بين المياه المتداقة والقناة عند مقطع عرضي معين.

E**Wingwall**

Wall at an inlet or outlet from a pipeline or culvert designed to prevent erosion of the surrounding soil.

F**حائط توجيه**

جدار عند مدخل أو مخرج من خط أنابيب أو مجاري مصمم لمنع تآكل التربة المحيطة.

G**Z****H****Zebra crossing**

A pedestrian crossing marked by short wide pavement stripes parallel to the direction of vehicular traffic and indicated by relevant signs.

I**معبر مشاه مخطط**

معبر مشاة مميز بشرائط رصيف قصيرة واسعة موازية لاتجاه حركة مرور المركبات ومشار إليها باللافتات المرورية ذات الصلة.

J**Zoning**

The control of the use of land and buildings, the height and bulk of buildings, the density of population, and the relation of the plot's building coverage to open space, the size and allocation of yards and setbacks, and the provision of ancillary facilities such as parking.

K**تقسيم المناطق**

تقسيم مفروض يحدد استخدامات الأراضي والمباني ، وارتفاع المباني وحجمها ، والكثافة السكانية ، وعلاقة تغطية المبني بالمساحة المفتوحة ، وحجم وتحصيص الساحات والارتدادات ، وتوفير المرافق الإضافية مثل وقوف السيارات.

L**Zoning regulation**

Zoning controls codes or rules that provide guidelines for the development of planned area.

M**لوائح تنظيم المناطق**

رموز ضوابط التقسيم أو القواعد التي توفر إرشادات لتطوير المنطقة المخططة.

N**O****P****Q****R****S****T****U****V****W****X****Y****Z**

Page Left Intentionally Blank

2.3. References

Abu Dhabi Capital Development Code (2nd ed.). (2013). Abu Dhabi, United Arab Emirates: Abu Dhabi Urban Planning Council.

Abu Dhabi Public Realm Design Guidelines (2nd ed., Vol. A: Appendices). (2017). Abu Dhabi, United Arab Emirates: Abu Dhabi Urban Planning Council.

Abu Dhabi Urban Street Design Manual (1.1 ed.). (2015). Abu Dhabi, United Arab Emirates: Abu Dhabi Urban Planning Council.

Addressing Manual (2nd ed.). (2021). Ras Al Khaimah, United Arab Emirates: Ras Al Khaimah Municipality.

Building Regulations & Design Guidelines (1st ed.). (2007). Dubai, United Arab Emirates: Ports, Customs & Free Zone Corporation.

Building Regulations and Construction Specifications In the Emirate of Ras Al Khaimah (2nd ed.). (2018). Ras Al Khaimah, United Arab Emirates: Ras Al Khaimah Municipality.

Building Regulations and Construction Specifications- Architecture Regulations (3rd ed.). (2021). Ras Al Khaimah, United Arab Emirates: Ras Al Khaimah Municipality.

City Design Glossary. (2018). Washington, DC, United States of America: The Mayor's Institute on City Design. Retrieved Mar. 2021, from https://www.micd.org/wp-content/uploads/2017/08/MICD_City-design-glossary_August2017.pdf

Davidson, M., & Dolnick, F. (2004). **A Planners Dictionary** (PAS 521/522). United States of America: American Planning Association.

Defining a Structure Plan | Quality Planning. (2017). Retrieved Jan 2021, from [qualityplanning.org.nz: https://www.qualityplanning.org.nz/node/1135](https://www.qualityplanning.org.nz/node/1135)

Downs, A. (2003, May 29). **Growth Management, Smart Growth, And Affordable Housing.** Retrieved Jan. 2021, from brookings.edu: <https://www.brookings.edu/on-the-record/growth-management-smart-growth-and-affordable-housing/>

Dubai Pedestrian and Cyclist Design Manual. (2006). Dubai, United Arab Emirates: Dubai Roads and Transport Authority.

Glossary - Planning Portal. (2021). Retrieved January 2021, from planningportal.co.uk: https://www.planningportal.co.uk/directory_record/134/brief_planning_brief/category/7/glossary_of_planning_terms

Glossary of Terms. (2012). Dubai, United Arab Emirates: DTMFZA - Zoning Division.

Guidance for Planning & Design of Traffic Calming Devices in Ras Al Khaimah (1st ed.). (2022). Ras Al Khaimah, Ras Al Khaimah, United Arab Emirates: Ras Al Khaimah Municipality.

Hollick, M. (1999, Jan. 1). **Environmental impact assessment (eia), statement (eis).** doi:https://doi.org/10.1007/1-4020-4494-1_117

Kenton, W. (2020, Dec. 2). **Expropriation.** Retrieved Jan. 2021, from Investopedia. com: <https://www.investopedia.com/terms/e/expropriation.asp>

Kuddus, M. A., Tynan, E., & McBryde, E. (2020, Jan 02). **Urbanization: a problem for the rich and the poor?** doi:<https://doi.org/10.1186/s40985-019-0116-0>

Land Acquisition | Planning For Hazards. (2021). Retrieved Jan 2021, from planningforhazards.com: <https://www.planningforhazards.com/land-acquisition>

Land Use Classification Standards (1st ed.). (2022). Ras Al Khaimah, United Arab Emirates: Ras Al Khaimah Municipality.

Master Planning Guidelines (1st ed.). (2019). Dubai, United Arab Emirates: Dubai Development Authority.

Official Plan 2020 - Planning Framework - Chapter 2. (2021). Retrieved March 2021, from london.ca: <https://london.ca/sites/default/files/2020-09/Official%20Plan%20-%20Chapter%202.pdf>

Ras Al Khaimah Community Facility Planning Manual (1st ed., Vol. 2: Rural Developments). (2021). Ras Al Khaimah, United Arab Emirates: Ras Al Khaimah Municipality.

Ras Al Khaimah Community Facility Planning Manual (1st ed., Vols. 1 - Suburban Developments). (2022). Ras Al Khaimah, United Arab Emirates: Ras Al Khaimah Municipality.

Ras Al Khaimah Neighborhood Design Guidelines (Vol. 1 : Emirati Residential Neighborhood). (2022). Ras Al Khaimah: Ras Al Khaimah Municipality.

Ras Al Khaimah Public Realm Design Guidelines (1st ed., Vol. 1 : Residential Streets). (2021). Ras Al Khaimah, United Arab Emirates: Ras Al Khaimah Municipality.

Ras Al Khaimah Sustainable Community Guidelines (1st ed.). (2020). Ras Al Khaimah, United Arab Emirates: Ras Al Khaimah Municipality.

Settlement Hierarchy Technical Paper (1st ed.). (2014). Dumfries and Galloway, Scotland: Dumfries and Galloway Council.

Sevatdal, H. (2002). ***Land Administration and Land Management - An Institutional Approach***. Retrieved January 2021, from fig.net: https://www.fig.net/resources/proceedings/fig_proceedings/fig_2002/Ts7-5/TS7_5_sevatdal.pdf

The concept of land administration | Guide for Monitoring and Evaluating Land Administration Programs | Food and Agriculture Organization of the United Nations. (2021). Retrieved Jan. 2021, from fao.org: <https://www.fao.org/in-action/herramienta-administracion-tierras/introduction/concept-land-administration/en/>

The Planning System: Quick Facts | Croner-i. (2021, Feb. 12). Retrieved March 2021, from app.croneri.co.uk: <https://app.croneri.co.uk/topics/planning-system/quickfacts>

Understanding the Basics of Land Use Planning: Glossary of Land Use Planning Terms. (2010). Sacramento, CA, United States of America: The Institute for Local Government.

Urban Planning Glossary Arabic – English (1st ed.). (2013). Doha, Qatar: Qatar National Master Plan Project.

Page Left Intentionally Blank

Glossary of Terms

2nd Edition

Dec 2023